

## ATTACHMENT N

### Spanish Translation of 6-Month Follow-up – Session 1 (Modules)

## 6-Month Follow-up – Session 1 (Modules)

Section	Respondent	Device
Follow-up Questionnaire	Parent	Interviewer laptop
Quality of Life Inventory	Generic Parent for Child Age 3-4 Parent for Child Age 5-7 Child Age 5-7 Parent for Child Age 8-12 Child Age 8-12 Parent for Child Age 13-18 Teen Age 13-18 Asthma Parent for Child Age 3-4 Parent for Child Age 5-7 Child Age 5-7 Parent for Child Age 8-12 Child Age 8-12 Parent for Child Age 13-18 Teen Age 13-18	Interviewer laptop
Time & Activity Diary Introduction	Parent and Child	Interviewer laptop/Paper
Background and Contact Questions	Parent	Interviewer laptop
Environmental Assessment (Home Inspection and Equipment Deployment)	Parent and Child	PDA/Interviewer laptop
Session 1 Incentive Payment	Parent and Child	Interviewer laptop/Paper

## FOLLOW-UP QUESTIONNAIRE

QLAUNCH. INTERVIEWER SELECT THE LANGUAGE FOR THIS INTERVIEW  
1. ENGLISH  
2. SPANISH  
3. VIETNAMESE - DISPLAY LANGUAGE WILL STILL BE ENGLISH

SNAME. INTERVIEWER: ENTER CHILD'S NAME FROM THE SCREENER IN HANDHELD DEVICE  
\_\_\_\_\_ [ALLOW 20 CHARACTERS]

SBDAY. INTERVIEWER: ENTER THE CHILD'S BIRTHDAY FROM THE SCREENER IN HANDHELD DEVICE  
MM\_\_ [ALLOW 2 DIGITS]  
DD\_\_ [ALLOW 2 DIGITS]  
YYYY\_\_\_\_\_ [ALLOW 1995-2008]

PROGRAMMER: LATER MENTIONS OF SBDAY SHOULD APPEAR SEMANTICALLY AS "12 de mayo de 2002" INSTEAD OF NUMERICALLY 5/12/2002.

GENDER. IF KNOWN, RECORD GENDER OF CHILD (IF NECESSARY: ¿[SNAME] es niño o niña?  
1 Niño  
2 Niña

PROGRAMMER: INHIBIT DK/REF IN GENDER. SET GENDER BASED ON RESPONSE AND USE FOR FUTURE FILLS  
(él/ella, hijo(a))

SRESP IS THIS PARENT/GUARDIAN THE SAME PERSON WHO COMPLETED THE SCREENING?  
1 YES  
2 NO  
NODK  
NOREF

PROGRAMMER, IF SRESP=NO, GO TO CONF1 (EXPOSED GROUP) OR CONF5 (UNEXPOSED GROUP).  
IF SRESP =YES THEN GO TO CONSENT\_INTRO.

*Se calcula que el tiempo que le tomará a cada participante a dar esta información será de 47 minutos por respuesta, incluyendo el tiempo para repasar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, juntar y mantener los datos requeridos, así como completar y revisar la recopilación de la información. Ninguna dependencia puede realizar o patrocinar una recolección de datos, y ninguna persona tiene que dar información, a menos que lleve un número de control de OMB (Oficina de Administración y Presupuesto) válido. Si tiene algún comentario sobre la exactitud del tiempo estimado o sugerencias para mejorar este formulario, por favor escriba a: CDC/ATSDR Information Collection Review Office, 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333; ATTN: PRA (0920-0925).*

CON F1. ¿Puedo confirmar que [SNAME] es un niño(a) que vive aquí?  
1 YES  
2 NO

PROGRAMMER: INHIBIT DK/REF IN CONF1. IF CONF1=YES, CONTINUE WITH CONF2. IF CONF1=NO, SKIP TO CONF15.

CONF2. Y, ¿[SBDAY] es el cumpleaños de [SNAME]?  
1 YES  
2 NO

PROGRAMMER: IF CONF2=YES, CALCULATE CHILDAGE=FROM SBDAY.

CONF3. [IF CONF2=NO] ¿Cuándo es el cumpleaños de [SNAME]?  
  
MM\_\_[ALLOW 2 DIGITS]  
DD\_\_[ALLOW 2 DIGITS]  
YYYY\_\_\_\_\_ [ALLOW 1993-2010]

PROGRAMMER: IF CONF2=NO, CALCULATE CHILDAGE=FROM CONF3.

CONF4. ¿Vivió [SNAME] alguna vez en una casa móvil de FEMA, al menos durante 2 meses?  
1 YES  
2 NO

CONF5. ¿Puedo confirmar que [SNAME] es un niño(a) que vive aquí?  
1 YES  
2 NO

PROGRAMMER: IF CONF4=YES, GO TO CONSENT INTRO. IF CONF4=NO, DK, OR REF, GO TO CONF15.

CONF6. Y, ¿[SBDAY] es el cumpleaños de [SNAME]?  
1 YES  
2 NO

PROGRAMMER: IF CONF6=YES, CALCULATE CHILDAGE=FROM CONF6.

CONF7. [IF CONF6=NO] ¿Cuándo es el cumpleaños de [SNAME]?  
  
MM/DD/YYYY

PROGRAMMER: IF CONF6=NO, CALCULATE CHILDAGE=FROM CONF7.

CONF8. Después de los huracanes Katrina y Rita, ¿vivió [SNAME] alguna vez en una casa móvil de FEMA?  
1 YES  
2 NO

PROGRAMMER: IF CONF8=NO, DK, OR REF CONTINUE WITH CONF9. IF CONF8=YES, GO TO CONF15.

CONF9. [IF CONF8=NO OR DK OR REF] ¿Vivió la madre de [SNAME] alguna vez en una casa móvil de FEMA cuando estaba embarazada de [SNAME]?  
1 YES  
2 NO

PROGRAMMER: IF CONF9=NO, GO TO CONSENTINTRO. IF CONF9=YES, DK, OR REF, GO TO CONF15.

CONSENTINTRO. [IF CONF4=YES OR CONF9=NO] Me gustaría tomar unos minutos para explicarle en qué consiste la participación si usted está de acuerdo en formar parte del estudio CHATS. Le voy a dar un formulario para que lo conserve en sus registros, que explica lo que se le va a pedir que haga tanto a usted como al niño(a) que fue seleccionado para participar en el estudio CHATS, si usted está de acuerdo en participar.

PROGRAMMER: IF CONF4=YES OR CONF9=NO INTERVIEWER WILL ADMINISTER CONSENT FOR PARENT/GUARDIAN AND CHILD PERMISSION FOR PARTICIPATION SCRIPT HERE, SCREENS INTRO1 THROUGH CONSENT 12

INSERT: CONSENT FOR PARENT/GUARDIAN AND CHILD PERMISSION FOR PARTICIPATION SCRIPT, ALSO CHILD ASSENT SCRIPTS FOR DIFFERENT AGE GROUPS

CONF11. [IF CONSENT8b=NO] Gracias por su tiempo y consideración. Si me puede dar unos minutos adicionales, tengo sólo unas pocas preguntas más. ¿Me puede decir sus razones para no participar en este estudio?  
\_\_\_\_\_ (allow 100 characters)

CONF12. [IF CONSENT7Y7b OR CONSENT8-117b OR CONSENT12-151=NO] DIRECT NEXT QUESTIONS TO PARENT/GUARDIAN: [SNAME] ha decidido que no le interesa participar en el estudio. Si me puede dar unos minutos adicionales, tengo sólo unas pocas preguntas más.  
[IF CONSENT8=NO] ¿Forma usted parte de una demanda relacionada a los huracanes Katrina o Rita?  
1 YES  
2 NO

CONF13. [IF CONF12=NO] ¿Está pensando unirse a alguna demanda relacionada a los huracanes Katrina o Rita?  
1 YES  
2 NO

CONF14. [IF CONSENT8=NO] ¿Algún doctor u otro proveedor profesional de servicios médicos ha diagnosticado a un niño en este hogar con asma?  
1 YES  
2 NO

CONF15 [IF NO CONSENT ]  
Esas son todas las preguntas. Gracias por su ayuda.

PRESS 1 TO CONTINUE

CONF16. [IF CONF15=1] INTERVIEWER RECORD THIS RESPONDENT'S GENDER

- 1 MALE
- 2 FEMALE

CONF17. **[IF NO CONSENT]** INTERVIEWER RECORD THIS RESPONDENT'S RACE. YOU MAY SELECT MORE THAN ONE CATEGORY.

- 1 Blanco(a)
- 2 Negro(a) o afroamericano(a)
- 3 Asiático(a)
- 4 Nativo(a) de Hawai o de otra isla del Pacífico
- 5 Indio(a) americano(a) o nativo(a) de Alaska

### **CONFIRMATORY QUESTIONS**

C1. Necesito confirmar alguna información. El nombre del niño/a que vive aquí y quien esta enrollado en el estudio es [FILL: Child first name, middle name, last name]. ¿Esta correcto?

- 1 YES
  - 2 NO
- NODK  
NOREF

CO2. [IF CO1=2] ASK IF NEEDED: ¿Necesito corregir el nombre del niño?

- 1 YES
  - 2 NO
  - 3 ENROLLED CHILD IS NOT LIVING HERE
- NODK  
NOREF

PROGRAMMER: IF CO2=2, SKIP TO CO5. IF CO3=3 SKIP TO CO4.

CO3. [IF CO2=1] ¿Cuál es el nombre completo de [SNAME]?

INTERVIEWER: ASK FOR MIDDLE NAME. IF NONE, ENTER "NMN".

Primer nombre  
Segundo nombre  
Apellido

PROGRAMMER: IF CO2=YES, USE THE ANSWER RECORDED IN CO3a IN SUBSEQUENT FILLS OF "CHILD".

CO4. [IF CO2=3] Porque [CHILD] enrollado en el estudio no esta viviendo aquí, no puedo continuar con la entrevista. Gracias por su asistencia.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: INHIBIT DK/REF IN CO4. IF CO4=1 THEN SEND USER TO EXIT SCREEN, FROM WHICH THE "NEXT" BUTTON WILL SEND USER TO CASE MANAGEMENT SYSTEM

CO5. Me gustaria confirm que el cumpleaños de [CHILD] es [FILL: BIRTH DATE].

- 1 YES

2 NO

CO6. [IF CO5=NO] ¿Cuándo es el cumpleaños de [él/ella]?

MM/DD/YYYY

PROGRAMMER: CALCULATE CHILD AGE BASED ON PRELOADED DOB USED IN CO5 OR REVISED DOB REPORTED IN CO6. USE CALCULATED AGE IN CO7.

CO7. Entonces [FILL: CHILD NAME] tiene [CALCULATED AGE] años, verdad?

- 1 YES
  - 2 NO
- NODK  
NOREF

PROGRAMMER: IF CO=2 THEN SKIP BACK TO CO6

CO8. Necesito confirmar alguna informacion antes de empezar la entrevista. Es usted:

- 1 BASELINE SESSION 1 RESPONDENT: [FILL: PARENT FNAME LNAME], [CHILD] 's [FILL: RELATIONSHIP TO CHILD]
  - 2 BASELINE SESSION 2 RESPONDENT: [FILL: PARENT FNAME LNAME], [CHILD] 's [FILL: RELATIONSHIP TO CHILD]
  - 3 NEITHER
- NODK  
NOREF

CO9. INTERVIEWER: INDICATE WHAT INFORMATION NEEDS TO BE ADDED OR CORRECTED

- 1 RESPONDENT NAME
  - 2 RELATIONSHIP TO CHILD
  - 3 BOTH NAME AND RELATIONSHIP
- NODK  
NOREF

CO10. [IF CO9=1 OR 3] ¿Cuál es su nombre completo?

INTERVIEWER: ASK FOR MIDDLE NAME. IF NONE, ENTER "NMN".

Primer nombre  
Segundo nombre  
Apellido

CO11 [IF CO9=2 OR 3] ¿Cuál es su parentesco o relación con [CHILD]?

- 1 MADRE
- 2 PADRE
- 3 ABUELA
- 4 ABUELO
- 5 TUTOR LEGAL
- 6 OTRO

CO11oth. [IF BA3=6] DESCRIBE \_\_\_\_\_ [ALLOW 30 CHARACTERS]  
NODK  
NOREF

CO12. Me permite confirmar la direccion del hogar donde vive [CHILD] es [FILL: STREET ADDRESS, CITY, STATE, ZIP CODE] y el umero de telefono es [FILL: PRIMARY PHONE NUMBER]. Verdad?  
1 YES  
2 NO

CO13. [IF CO12=2] Me permite anotar la direccion correcta donde vive [CHILD].  
STREET ADDRESS: \_\_\_\_\_ ALLOW 40 CHARACTERS  
CITY: \_\_\_\_\_ [ALLOW 20 CHARACTERS]  
STATE: \_\_\_\_\_ [LOOK-UP TABLE]  
ZIP CODE: \_\_\_\_\_ REQUIRE 5 DIGITS  
PHONE: \_\_\_\_\_ [REQUIRE 3-3-4 FORMAT]

CON14 ¿Va [CHILD] normalmente a la escuela fuera del hogar?  
1 YES  
2 NO

CON15 [IF CON14=YES] Todavia va [CHILD] a [BASELINE SCHOOL]?  
1 YES  
2 NO

CON16. [IF CON15=NO] ¿A qué escuela va [CHILD] normalmente?  
Name of school: \_\_\_\_\_  
Address (number and street name): \_\_\_\_\_  
Name of city, town or post office: \_\_\_\_\_  
State \_\_\_\_  
Zip code: \_\_\_\_\_

CON17 [IF ¿CON 14=1: ¿En qué grado o nivel escolar está [CHILD]? O si no va a escuela, ¿cuál fue el último grado o nivel escolar que completó [CHILD]?]

PRESCHOOL	SEVENTH GRADE
KINDERGARTEN	EIGHTH GRADE
FIRST GRADE	NINTH GRADE
SECOND GRADE	TENTH GRADE
THIRD GRADE	ELEVENTH GRADE
FOURTH GRADE	TWELTH GRADE
FIFTH GRADE	VOCATIONAL OR TECHNICAL SCHOOL
SIXTH GRADE	COLLEGE OR OTHER POSTSECONDARY SCHOOL

CO18. [IF CO8=1] En l primera entrevista recordamos que el último grado o nivel escolar que usted completó fue [BASELINE EDUCATION]. ¿Todavía esta correcto?  
1 YES



2 NO

CO19. [IF CO8=2 OR 3] ¿Cuál fue el último grado o nivel escolar que usted completó ?]

- 1 Less than 12th grade
- 2 High school graduate or GED
- 3 Some college
- 4 Bachelors degree
- 5 Some graduate school
- 6 Graduate degree
- 7 Professional degree

PROGRAMMER NOTE: IF CO8=3, ADMINISTER CONSENT FOR PARENT/GUARDIAN AND CHILD PERMISSION FOR PARTICIPATION

## PARTICIPANT RESIDENCES SINCE 2005

RINTRO1 [BEGIN TIMER] Deseamos preguntar acerca de las viviendas donde [CHILD] ha vivido desde la primera entrevista para este estudio, que se llevo a cabo en [FILL: BASELINE INTERVIEW DATE]. Al decir vivienda nos referimos a cualquier lugar donde [él/ella] haya vivido; esto puede incluir una casa, apartamento, casa móvil o algo así. Vamos a comenzar por la vivienda en donde [CHILD] vivió la última vez que lo vimos y de ahí vamos a retroceder en el tiempo. Trabajemos con el material visual para ayudarle a recordar las viviendas. PRESENT A BLANK CALENDAR.

Desde la primera entrevista en [FILL: BASELINE INTERVIEW DATE], ha vivido [CHILD] en alguna otra vivienda por lo menos durante 2 meses sin contar la que se describió en esa entrevista como [FILL:BASELINE R8]?

- 1 YES
- 2 NO

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF RINTRO1=2, SKIP TO HINTRO

R1. Vamos a comenzar por la vivienda en donde [CHILD] vivió inmediatamente después de la entrevista y de ahí vamos a retroceder en el tiempo. Utilicemos el material visual para ayudarle a recordar las viviendas. PRESENT A BLANK CALENDAR.

INTERVIEWER: MARK AN ASTERISK \* ON BASELINE INTERVIEW DATE

PRESS 1 TO CONTINUE

R2. Ahora tome un momento para pensar en la **primera** vivienda en donde [CHILD] vivió **por lo menos durante 2 meses después de eso**.

¿Cuándo se mudó a esa vivienda? ¿Cuándo se mudó fuera de esa vivienda? Si no recuerda el mes y año exacto, denos una fecha aproximada. Voy a marcar con una X en el calendario las fechas en que se mudó a la vivienda y cuando se mudó fuera de la vivienda.

MARK Xs ON CALENDAR FOR MOVE-IN/MOVE OUT DATES

Ahora piense en un nombre corto para referirnos a esta vivienda, eso va ayudarnos a diferenciar una vivienda de las otras que pudiéramos comentar. Por ejemplo, usted pudiera referirse a “la casa de la calle Canal” o algo que lo/la haga recordarla.

RECORD NAME ON CALENDAR

PRESS 1 WHEN YOU ARE FINISHED WITH FIRST HOME

R3. Ahora avancemos en el tiempo, describa las otras viviendas en donde [CHILD] vivió durante **2 meses o más**. Vamos a describir cada una con una marca X para los meses en los que se mudó a la casa y fuera de ella y vamos a darle un nombre corto.

La última vivienda que vamos a agregar a este calendario va a ser la vivienda en donde vive [CHILD] ahora, aunque [él/ella] haya vivido ahí **menos** de dos meses.

Puede reportar la misma vivienda más de una vez si [CHILD] se mudó a una vivienda anterior. Puede reportar dos viviendas durante el mismo período de tiempo en diferentes lugares, por ejemplo en una vivienda que se haya reparado y en una casa móvil o tráiler.

Ahora, ¿cuál es la **siguiente** vivienda en donde [CHILD] vivió 2 meses o más? ¿Cuándo se mudó [él/ella] a esa vivienda? ¿Cuándo se mudó [él/ella] fuera de esa vivienda?

RECORD THE FOLLOWING FOR EACH HOME

- 1) MARK AN "X" FOR MOVE-IN MONTH/YEAR
- 2) MARK AN "X" FOR MOVE-OUT MONTH/YEAR
- 3) CONNECT Xs WITH A LINE
- 4) THE CURRENT HOME WILL NOT HAVE AN X FOR MOVE-OUT DATE
- 5) RECORD A SHORT NAME TO DESCRIBE HOME

PRESS 1 WHEN CALENDAR IS COMPLETED

R4. Necesito registrar la información de este calendario en la computadora, pero primero necesito confirmar que la vivienda actual de [CHILD] se muestra en este calendario?

- 1 YES, LAST HOME ON CALENDAR IS CHILD'S CURRENT HOME
- 2 NO

R5. [IF R4=NO] INTERVIEWER: WORK WITH RESPONDENT TO ADD CURRENT HOME TO CALENDAR.

PRESS 1 TO CONTINUE

R6. ¿Cuántas viviendas **en total** hemos descrito en el calendario?

ENTER NUMBER OF HOMES

\_\_\_\_\_ RANGE: 1-20

RCONF1. Como se lo mencioné antes, este es un estudio para ver si es posible realizar el estudio completo, así que estamos tratando de darnos cuenta que tan difíciles pueden ser estas preguntas para las personas. En varios momentos le voy a preguntar si algunas cosas le parecieron difíciles de recordar. Es posible que utilicemos esta información en el futuro para mejorar nuestro cuestionario. Le voy a pedir que describa todas la viviendas en donde [CHILD] ha vivido en los últimos 5 años. Esto pudiera ser difícil de recordar. ¿Qué tan seguro(a) está de **sus respuestas**? ¿Diría usted que está muy seguro(a), algo seguro(a), algo inseguro(a), o muy inseguro(a) de sus respuestas?

- 1 VERY CONFIDENT
- 2 SOMEWHAT CONFIDENT
- 3 SOMEWHAT UNCERTAIN

4 VERY UNCERTAIN

R7. INTERVIEWER: RECORD HOME NAMES IN ORDER, STARTING WITH THE EARLIEST HOME AND WORKING FORWARD TO THE CURRENT HOME.

IF CHILD MOVED BACK TO AN EARLIER HOME, DISTINGUISH THAT SOMEHOW, SUCH "FIRST TIME ELM STREET" AND "SECOND TIME ELM STREET."

IF CHILD LIVED IN TWO PLACES AT ONE TIME, DISTINGUISH THEM SOMEHOW, SUCH AS "TRAILER ON CANAL STREET" AND "HOME ON CANAL STREET"

Vamos a comenzar con la [primera/siguiente] vivienda que se muestra en el calendario. Voy a registrar el nombre, las fechas en las que [CHILD] vivió ahí y le voy a hacer un par de preguntas de la computadora.

- a. NAME: \_\_\_\_\_ ALLOW 25 CHARACTERS
- b. MOVE-IN: MM\_\_ [REQUIRE 2 DIGITS], YYYY\_\_\_\_ [REQUIRE 4 DIGITS]
- c. MOVE-OUT: MM\_\_ [REQUIRE 2 DIGITS], YYYY\_\_\_\_ [REQUIRE 4 DIGITS]
- d. ¿Este fue una casa móvil o tráiler de FEMA? YES/NO
- e. IF R7d=NO, ASK: ¿Se dañó esta vivienda por los huracanes Katrina o Rita? YES/NO

IF R6>1 THEN ADMINISTER R8 WHEN R7a-d HAS BEEN ADMINISTERED R6-1 TIMES

R8. Estoy a punto de registrar la vivienda actual de [CHILD], que está aquí en el calendario. POINT TO LAST HOME ON CALENDAR. ¿Es esto correcto?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: ALLOW ONLY A YES ENTRY, OR "PREVIOUS", OR A JUMP-BACK FEATURE TO ALLOW USER TO REVISE R6. WHEN YES IS ENTERED, ADMINISTER R7-d FOR THE FINAL (CURRENT) HOME.

PROGRAMMER: SELECT ALL HOMES FOR FOLLOW-UP.

**LOOP THE SERIES R9-R17 BELOW FOR ALLHOMES.**

RCONF2. Más adelante en esta entrevista le voy a preguntar acerca de las características de las viviendas [FILL R7\_1, FILL7\_2, FILLR7\_3] y las actividades que realizó [CHILD] mientras in estaba en esas viviendas. Antes de llegar a esas preguntas, ¿me puede decir que tan seguro(a) está de que **recuerda** acerca de estas casas en particular? ¿Diría usted que está muy seguro(a), algo seguro(a), algo inseguro(a), o muy inseguro(a)?

- 1 VERY CONFIDENT
- 2 SOMEWHAT CONFIDENT
- 3 SOMEWHAT UNCERTAIN
- 4 VERY UNCERTAIN

R9. Dígame la ciudad, estado y código postal de [FILL: R7 DESCRIPTION]?  
CITY  
STATE

ZIP CODE

PROGRAMMER: THE FILL FOR R10 SHOULD START WITH THE R8\_1 AND CONTINUE WITH R7\_1 FOR QUESTIONS R10 THROUGH R17. THE SERIES OF QUESTIONS (R9 THROUGH R17) SHOULD LOOP AGAIN WITH R7\_2 NEXT (IF APPLICABLE) AND LOOP AGAIN WITH R7\_3 (IF APPLICABLE)

- R10. [R7d=NO] ¿[Es/Era] la vivienda propia o rentada?  
1 OWNED  
2 RENTED  
3 SOME OTHER ARRANGEMENT (USE ONLY IF VOLUNTEERED)  
R11OTH [IF R11=3] DESCRIBE \_\_\_\_\_ [ALLOW 30 CHARACTERS]
- R11. [IF R7d=NO] ¿[Es/Era] la vivienda que describimos como [FILL: R7 DESCRIPTION]...  
1 Una casa  
2 Una vivienda pegada a otra como las casas en hilera o 'townhomes', dos casas pegadas o tipo 'duplex', apartamento, condominio  
3 Una casa móvil o 'trailer' que **no** fue proporcionada por FEMA  
4 Un hotel o motel  
5 Algo diferente  
(DESCRIBE) \_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS
- R12. [IF R7d=YES] ¿Qué tipo de casa móvil o 'trailer' era?  
1 Remolque o casa rodante  
2 Casa móvil o 'trailer'  
3 Modelo para parque móvil  
4 Casa pequeña de FEMA
- R13. [IF R7d=YES] ¿Dónde estaba ubicada la casa móvil o 'trailer'?  
1 En un lote privado que era propiedad de usted  
2 En un lote privado que era propiedad de otra persona  
3 En un parque para casas móviles o un lugar para un grupo de 'trailers'
- R14. [IF R13=3] ¿Cómo se llamaba el parque para casas móviles?  
\_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS
- R15. ¿Cuántos adultos mayores de 18 años normalmente vivían en [FILL: R7 DESCRIPTION]?  
Entendemos que las personas pueden haber estado viviendo allí y se hayan mudado después, pero queremos saber, ¿cuántas personas estaban ahí la **mayor parte** del tiempo cuando [CHILD] vivía ahí? \_\_\_\_\_ [ALLOW 1-20]
- R16. ¿Cuántos niños **menores** de 18 años normalmente vivían en [FILL: R7 DESCRIPTION]?  
Entendemos que las personas pueden haber estado viviendo allí y se hayan mudado después, pero queremos saber, ¿cuántos estaban ahí la **mayor parte** del tiempo cuando [CHILD] vivía ahí?  
\_\_\_\_\_ [ALLOW 1-20]
- R17. [IF R7d=YES] ¿Cuál de las siguientes actividades realizaba [CHILD] en una semana típica en la casa móvil proporcionada por FEMA...  
INTERVIEWER: SELECT ALL THAT APPLY

1	Cocinaba o preparaba alimentos?	YES	NO
2	Comía alimentos o bocadillos?	YES	NO
3	Dormía?	YES	NO
4	Jugaba o realizaba actividades recreativas?	YES	NO

## HEALTH-RELATED QUESTIONS

HIIntro. Ahora tengo algunas preguntas sobre la salud de [CHILD].

PRESS 1 TO CONTINUE.

- H1. [IF BASELINE H1=2] Desde nuestra primera entrevista el [FILL:BASELINE INTERVIEW DATE], ¿le ha dicho un doctor u otro profesional médico que [CHILD] tiene asma?
- 1 YES
  - 2 NO
- H2. Desde nuestra primera entrevista el [FILL:BASELINE INTERVIEW DATE], ¿[CHILD] ha tenido respiración sibilante o con silbidos en el pecho?
- 1 YES
  - 2 NO
- H3. [IF H2=1] Desde nuestra primera entrevista el [FILL:BASELINE INTERVIEW DATE], ¿cuántas veces [CHILD] tuvo un ataque de respiración sibilante o con silbidos en el pecho?
- 1 None
  - 2 1 a 3
  - 2 4 a 12
  - 3 Más de 12
- H4. [IF H2=1] ¿Se le ha interrumpido el sueño a [CHILD] debido a la respiración sibilante o con silbidos en el pecho desde nuestra primera entrevista el [FILL:BASELINE INTERVIEW DATE]?
- 1 Sí
  - 2 No
- H5. [IF H4=1] Desde nuestra primera entrevista el [FILL:BASELINE INTERVIEW DATE], ¿cuántas veces, se le interrumpió el sueño a [CHILD] debido a la respiración sibilante o con silbidos en el pecho?
- 1 Nunca se despierta con respiración sibilante o silbidos en el pecho
  - 2 Menos de una noche a la semana
  - 2 Una o más noches a la semana
- H6. [IF H2=1] ¿Ha sido la respiración sibilante o con silbidos en el pecho lo suficientemente grave como para limitar su habla a una o dos palabras a la vez entre respiros desde nuestra primera entrevista el [FILL:BASELINE INTERVIEW DATE]?
- 1 YES
  - 2 NO
- H7. [IF H2=1] Desde nuestra primera entrevista el [FILL:BASELINE INTERVIEW DATE], ¿se escucha como silbidos en el pecho de [CHILD] cuando hace ejercicio o después del ejercicio?
- 1 YES
  - 2 NO
- H8. [IF H2=1] Desde nuestra primera entrevista el [FILL:BASELINE INTERVIEW DATE], ¿cuántas veces fue [CHILD] al consultorio médico, la clínica o la sala de emergencias del hospital debido al asma o a un ataque de respiración sibilante?

- 1 Ninguno(a)
- 2 1 a 5
- 3 6 a 10
- 4 11+

H9. [IF H2=1] Desde nuestra primera entrevista el [FILL:BASELINE INTERVIEW DATE], ¿cuántas veces fue [CHILD] al consultorio médico, a la clínica o a la sala de emergencias del hospital debido al asma o ataque de respiración sibilante?

- 1 Ninguno(a)
- 2 1 a 5
- 3 6 a 10
- 4 11+

H10. Desde nuestra primera entrevista el [FILL:BASELINE INTERVIEW DATE], ¿alguno de los familiares directos (biológicos) de [CHILD], inclusive su padre, madre, hermanas o hermanos tuvieron ataques de respiración sibilante o un profesional médico les ha dicho que tienen asma?

- 1 YES
- 2 NO

H11. [IF H10=1] ¿Cuál era su parentesco o relación con [CHILD]? CODE ONE OF THE FOLLOWING.

- 1 PADRE/MADRE
- 2 HERMANA/HERMANO
- 3 OTRO PARIENTE CONSAGUINEO

H12. Sin contar la tos ocasionada por un resfriado o infección del pecho, ¿[CHILD] ha padecido de tos seca en la noche durante 60 días desde nuestra primera entrevista el [FILL:BASELINE INTERVIEW DATE]?

- 1 YES
- 2 NO

H13. Desde nuestra primera entrevista el [FILL:BASELINE INTERVIEW DATE], ¿Alguna vez ha usado [CHILD] medicamentos o remedios caseros para un problema respiratorio? Incluya medicamentos tales como inhaladores, pastillas, Advair o Singulair.

- 1 YES
- 2 NO

H14. [IF H13=1] ¿Qué medicamentos o remedios caseros ha usado [él/ella]? INTERVIEWER: BEGIN TYPING DRUG NAME OR HOME REMEDY. IF NOT SHOWN IN LOOK-UP LIST, THEN TYPE "NOT LISTED" TO BRING UP A BOX TO DESCRIBE.

PROGRAMMER: WE WILL PROVIDE ENUMERATED TABLE OF *FREQUENTLY PRESCRIBED MEDS* TO INCLUDE AN OPTION "NOT LISTED." THAT SELECTION WILL ALLOW USER TO ENTER TEST IN AN *OTHER-SPECIFY* BOX. LIST OF MEDICATIONS FOR LOOK-UP TABLE:

Inhaled medications:

1. Accolate (Zafirlukast)
2. Advair (Fluticasone and salmeterol)



3. Albuterol (Proventil, Ventolin, Volmax, Volspire)
4. Alvesco (Ciclesonide)
5. Asmanex (Mometasone)
6. Flovent Diskus, Flovent HFA (Fluticasone)
7. Pulmicort Flexhaler (Budesonide)
8. Qvar (Beclomethasone)
9. Singulair (Montelukast)
10. Symbicort (Budesonide and formoterol)
11. Theo-24, Uniphyll (Theophylline)
12. Zflo, Zyflo CR (Zileuton)
13. MEDICATION NOT LISTED
- 14.

H14a. [IF H14=12 (MEDICATION NOT LISTED)] TYPE DRUG NAME OR HOME REMEDY IN BOX BELOW

\_\_\_\_\_ [ALLOW 35 CHARACTERS]

- H15. [IF H13=1] ¿Con qué frecuencia (él/ella) (usa/usaba) esto?
- 1 1 a 2 veces a la semana
  - 2 Más de dos veces a la semana
  - 3 Todos los días

- H16. [IF H13=1] ¿[Él/Ella] ha usado otros medicamentos o remedios caseros para problemas respiratorios?
- 1 YES
  - 2 NO

PROGRAMMER: LOOP H14-H16 UNTIL USER ENTERS H16=2, THEN CONTINUE TO H17. ALLOW 20 LOOPS.

- H17. Desde nuestra primera entrevista el [FILL: BASELINE INTERVIEW DATE], ¿le ha dicho un doctor u otro profesional médico que [CHILD] ha tenido alergia primaveral (al polen) u otro tipo de alergia?
- 1 YES
  - 2 NO

- H18. Desde nuestra primera entrevista el [FILL: BASELINE INTERVIEW DATE], ¿[él/ella] ha tenido problemas de estar estornudando o goteo de la nariz o nariz tapada, [IF H17=1(inclusive alergia primaveral,)] **sin** tener catarro o gripe?
- 1 YES

2 NO

- H19. [FI H18=1] ¿Este problema de la nariz [IF H17=1(inclusive la alergia primaveral,)] ha estado acompañada de ojos lagrimosos?
- 1 YES
  - 2 NO
- H20. [IF H18=1]¿Qué tanto interfirió este problema de la nariz [IF H17=1(inclusive la alergia primaveral,)] con sus actividades diarias? Diría usted que...
- 1 Nunca
  - 2 Un poco
  - 3 Una cantidad moderada
  - 4 Muchas veces
- H21. Desde nuestra primera entrevista el [FILL: BASELINE INTERVIEW DATE], ¿un doctor u otro profesional médico le ha dicho que [CHILD] tenía eczema u otro tipo de alergia de la piel?
- 1 YES
  - 2 NO
- H22. [IF H21=2] Desde nuestra primera entrevista el [FILL: BASELINE INTERVIEW DATE], ¿[CHILD] tuvo una erupción con comezón, que a veces la tenía y otras veces desaparecía?
- 1 YES
  - 2 NO
- H23 [IF H22=1] Desde nuestra primera entrevista el [FILL: BASELINE INTERVIEW DATE], ¿esta erupción con comezón [IF H21=1(, inclusive eczema,)] afectaba en alguno de los siguientes lugares? SELECT ALL THAT APPLY. ENTER A SPACE BAR BETWEEN EACH NUMBER SELECTED.
- 1 El dobléz de los codos
  - 2 Detrás de las rodillas
  - 3 Encima de los pies enfrente de los tobillos
  - 4 Debajo del trasero
  - 5 Alrededor del cuello, oídos u ojos
  - 6 Otras áreas (Especifique: \_\_\_\_\_ (allow 50 characters])

H23oth. ¿Qué otras áreas fueron afectadas por erupción con comezón?

\_\_\_\_\_

- H24. [IF H21 OR H22=1] ¿Se le quitó la erupción con comezón [IF H21=1(, inclusive eczema,)] por completo en algún momento?
- 1 YES
  - 2 NO
- H25. [IF H21 OR H22=1] ¿ Por lo general, ¿con qué frecuencia le mantuvo despierto(a) la erupción con comezón[IF H21=1(, inclusive eczema)] Desde nuestra primera entrevista el [FILL: BASELINE INTERVIEW DATE]?
- 1 Nunca

- 2 Menos de una noche a la semana
- 3 Una o más veces a la semana

H26. ¿Es [CHILD] alérgico(a) a algún alimento?

- 1 YES
- 2 NO

H26a. [IF H26=1] SPECIFY FOODS\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

H27. Desde nuestra primera entrevista el [FILL: BASELINE INTERVIEW DATE], ¿le han hecho una prueba de alergias en la piel?

- 1 YES
- 2 NO

H28. ¿Se hizo la prueba de alergias en la piel para determinar si [CHILD] era alérgico(a) a algo de lo siguiente? SELECT ALL THAT APPLY. ENTER A SPACE BAR BETWEEN EACH NUMBER SELECTED.

- a) Perros
- b) Gatos
- c) Polvo
- d) Pasto
- e) Polen
- f) Algo diferente

H28oth [IF H28f=1] DESCRIBE \_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

H29. [IF H28=1] ¿Recibe/Recibió [CHILD] alguna inyección para sus alergias?

- 1 YES
- 2 NO

H30. Desde nuestra primera entrevista el [FILL: BASELINE INTERVIEW DATE], ¿ha usado [CHILD] medicamentos o remedios caseros para alguna alergia, goteo de la nariz o erupción con comezón?

- 1 YES
- 2 NO

H31. [IF H30=1] ¿Qué medicamentos o remedios caseros ha usado [él/ella]? INTERVIEWER: BEGIN TYPING DRUG NAME OR HOME REMEDY. IF NOT SHOWN IN LOOK-UP LIST, THEN TYPE "NOT LISTED" TO BRING UP A BOX TO DESCRIBE.

PROGRAMMER: WE WILL PROVIDE LOOK-UP TABLE OF *FREQUENTLY PRESCRIBED MEDS* TO INCLUDE AN OPTION "NOT LISTED." THAT SELECTION WILL ALLOW USER TO ENTER TEST IN AN *OTHER-SPECIFY* BOX.  
LIST OF MEDICATIONS FOR LOOK-UP TABLE:

1. Allegra (Fexofenadine)
2. Allerhist o Tavist (Clemastine)
3. Benadryl (Diphenhydramine)
4. Chlorpheniramine (Chlor-trimeton)
5. Clarinex (Desloratadine)

6. Claritin (Loratadine)
7. Dimetapp (Brompheniramine)
8. Patanase (Olopatadine)
9. Polaramine (Dexchlorpheniramine)<http://en.wikipedia.org/wiki/Dimenhydrinate>
10. Xyzal (Levocetirizine)
11. Zyrtec (Cetirizine)

[IF H22=1 (ITCHY SKIN/RASH), ALSO SHOW ANSWER CATEGORY 12

12. Crema de hidrocortisona
13. MEDICATION NOT LISTED

H31a. [IF H31=13 (MEDICATION NOT LISTED)] TYPE DRUG NAME OR HOME REMEDY IN BOX BELOW

\_\_\_\_\_ [ALLOW 50 CHARACTERS]

H32. [IF H30=1] ¿Con qué frecuencia (él/ella) usa esto?

- 1 Menos de una vez a la semana
- 2 1 a 2 veces a la semana
- 3 Más de dos veces a la semana
- 4 Todos los días

H33. [IF H31=1] ¿Ha usado algún otro medicamento o remedio casero para alergias, goteo de la nariz o erupción con comezón?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: WILL NEED TO ADD LOOK-UP TABLE HERE TOO

PROGRAMMER: LOOP H31-H33 UNTIL USER ENTERS H33=2, THEN CONTINUE TO H34. ALLOW 20 LOOPS.

H34. ¿Es [CHILD] alérgico(a) a algún medicamento?

- 1 YES
- 2 NO

H33. [IF H34=1] ¿A qué medicamentos es alérgico(a)?

\_\_\_\_\_ [ALLOW 50 CHARACTERS]

H36. ¿Algún otro medicamento?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: ADMINISTER H63 UNTIL USER ENTERS H36=2, THEN CONTINUE TO H37. ALLOW 20 LOOPS.

- H38. Desde nuestra primera entrevista el [FILL: BASELINE INTERVIEW DATE], ¿un doctor u otro profesional médico le diagnosticó una enfermedad de la sangre o anemia a [CHILD]?
- 1 YES
  - 2 NO
- H40. Desde nuestra primera entrevista el [FILL: BASELINE INTERVIEW DATE], ¿un doctor u otro profesional médico le diagnosticó cáncer a [CHILD]?
- 1 YES
  - 2 NO
- H40a. [IF H40=1] ¿Qué tipo de cáncer se le diagnosticó a [CHILD]? SELECT ALL THAT APPLY. ENTER A SPACE BAR BETWEEN EACH NUMBER SELECTED.
- a. Leucemia, también conocido como cáncer de la sangre
  - b. Sarcoma, también conocido como cáncer de los huesos
  - c. Linfoma, también conocido como cáncer linfático o del sistema inmune
  - d. Cáncer del cerebro o del sistema nervioso
  - e. Cáncer del riñón
  - f. Cáncer del hígado
  - g. Algún otro tipo de cáncer?
- H40oth [IF H40g=1] DESCRIBE \_\_\_\_\_ [ALLOW 30 CHARACTERS]
- H41. ¿Un doctor u otro profesional médico, maestra o representante de la escuela le ha dicho que [CHILD] tiene un trastorno de deficiencia de atención y de hiperactividad (ADHD por sus siglas en inglés), dislexia o alguna otra discapacidad del aprendizaje?
- 1 YES
  - 2 NO

**PRIMARY CARE PROVIDER INFORMATION AND MEDICAL RECORDS REQUEST**

PROGRAMMER NOTE: ADMINISTER THIS SECTION FOR ALL CASES WHERE H1=YES (EVER DIAGNOSED WITH ASTHMA) AND ALL CASES WHERE H408=YES (EVER DIAGNOSED WITH CANCER), AND A RANDOM SELECTION OF 50 CHILDREN WHO DO NOT MEET SUCH CRITERIA (e.g., RANDOM PROPORTIONAL BY STATE, 17 FOR MS, 33 FOR LA).

PCP CONSENT PROGRAMMER: DISPLAY PARENTAL PERMISSION AUTHORIZATION TO OBTAIN INFORMATION FROM MEDICAL RECORDS SCRIPT HERE, CONSENT SCREENS 40 THROUGH 45.

INSERT CONSENT SCRIPT HERE

PCPPREP. [IF CONSENT45=YES OR CONSENT45b=YES]

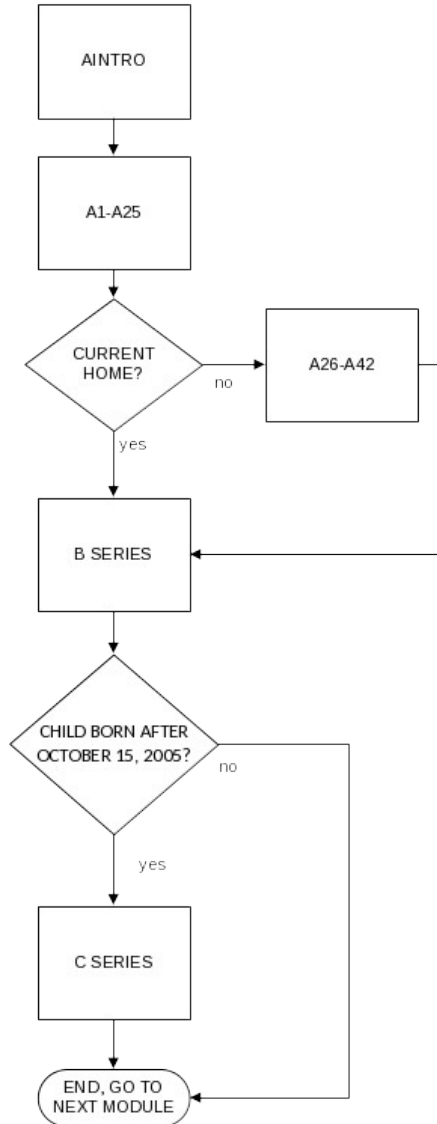
Gracias, voy a dejar un formulario para cada uno de los tres doctores o clínicas que atendieron a su niño(a) debido a problemas respiratorios, alergias, alergia primaveral, [FILL IF H40=YES: o cáncer] desde nuestra primera entrevista el [FILL: BASELINE INTERVIEW DATE],.

Por favor, use su directorio personal o libreta de teléfonos para completar la información de contacto de los doctores o clínicas. La próxima semana que regrese, voy a recoger los formularios que usted haya completado.

HAND THREE (3) FORMS TO PARENT/GUARDIAN

## EXPOSURE QUESTIONNAIRE

THE INTERVIEWER WILL RECORD THE SELECTED HOMES, RATHER THAN REQUIRE COMPUTER SELECTION.  
12/5/2011



AINTRO. RNos interesa conocer las características de su vivienda actual, las actividades dentro y alrededor del hogar y una comparación con cualquier otra vivienda anterior.  
PRESS 1 TO CONTINUE

A1. [IF R8\_\*d = NO, e.g., NON-TRAILER HOME] Ahora hablemos sobre [su vivienda actual/FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]. Voy a mencionar algunas renovaciones que se pudieron haber realizado a la vivienda. Para cada una, dígame si se realizó esa renovación en [su vivienda actual FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] mientras [CHILD] vivía en el hogar.

INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]

- |   |                                     |     |    |
|---|-------------------------------------|-----|----|
| a | Nueva pintura dentro de la vivienda | YES | NO |
| b | Piso, alfombra o tapetes nuevos     | YES | NO |
| c | Muebles nuevos                      | YES | NO |
| d | Tabla roca nueva (drywall)          | YES | NO |
| e | Papel tapiz nuevo                   | YES | NO |
| f | Estufa nueva                        | YES | NO |
| g | Horno/caldera nuevo(a)              | YES | NO |
| h | Aire acondicionado nuevo            | YES | NO |
| i | Secadora de ropa nueva              | YES | NO |
| j | Calentador de agua nuevo            | YES | NO |
| k | Otras renovaciones                  | YES | NO |

A1a.[IF A1=K] Por favor, describa las otras renovaciones que se realizaron en [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] mientras [CHILD] vivía en el hogar.

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

A2. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]

¿Cuál [es/era] la fuente de aire acondicionado regular en [la vivienda actual/FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]? SELECT ALL THAT APPLY. ENTER A SPACE BETWEEN EACH NUMBER SELECTED.

- 1 Unidad central de aire acondicionado
- 2 Unidades de aire acondicionado de ventana o pared
- 3 Algo diferente
- 4 NO AIR CONDITIONING SOURCE IN HOME

A2OTH. [IF A2=3] ¿Qué tipo de aire acondicionado regular [tiene/tenía] la vivienda?

\_\_\_\_\_ [ALLOW 50 CHARACTERS]

A3. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] [IF A2=2] ¿Cuántas unidades de aire acondicionado de ventana o de pared [tiene/tenía] en [la vivienda actual/FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]?

\_\_\_\_\_ [ALLOW 1-10]

A4. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] [IF A2=1 OR 2] ¿A qué temperatura [está/estaba] el aire acondicionado normalmente cuando estaba funcionando?

- 1 Menos de 70 grados
- 2 Entre 70 y 80 grados
- 3 Más de 80 grados



A5. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] En [la vivienda actual/FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿[están/estaban] abiertas las ventanas o puertas, por lo general durante más de 12 horas al día?

- 1 YES
- 2 NO

A5a. [IF A5=YES] INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] Más o menos, ¿a qué temperatura [está/estaba] el interior de su vivienda cuando las ventanas o puertas [están/estaban] abiertas? ¿[Estaba/está] a...

- 1 Menos de 70 grados
- 2 Entre 70 y 80 grados
- 3 Más de 80 grados

A6. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] Sin incluir el ventilador del baño, ¿[acostumbra/acostumbraba] usar ventiladores en su vivienda?

- 1 YES
- 2 NO

A7. INTERVIEWER: HAND RESPONDENT SHOWCARD A7. ¿Qué fuente de calor se [usa/usaba] en la vivienda? SELECT ALL THAT APPLY. ENTER A SPACE BETWEEN EACH NUMBER SELECTED.

- |                             |     |    |
|-----------------------------|-----|----|
| 1. Aire a presión           | YES | NO |
| 2. Agua a presión, radiador | YES | NO |
| 3. Estufa de leña           | YES | NO |
| 4. Chimenea                 | YES | NO |
| 5. Calentadores portátiles  | YES | NO |
| 6. Bombas de calor          | YES | NO |
| 7. Otras fuentes de calor   | YES | NO |

A7OTH [IF A7\_7=YES] DESCRIBE \_\_\_\_\_ ALLOW 50 CHARACTERS

A7a. [IF A7=1]

1. gas natural
2. electricidad
3. petroleo

A7b. [IF A7=4]

1. madera
2. gas natural
3. electricidad

A7c. [IF A7=5]

1. gas natural/keroseno/petroleo
2. electricidad

A8. INTERVIEWER: TAKE BACK SHOWCARD BOOKLET. THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Se [controla/controlaba] la fuente de calor de manera central con un termostato?

- 1 YES
  - 2 NO
- A9. [IF A8=YES] INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] Por lo general, ¿a qué temperatura se [fija/fijaba] la temperatura de la calefacción?
- 1 Menos de 70 grados
  - 2 Entre 70 y 80 grados
  - 3 Más de 80 grados
- A10. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Tiene/Tenía [la vivienda actual/FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] un tanque séptico?
- 1 YES
  - 2 NO
- A11. [IF A10=YES] INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Usaba un tanque desodorizante?
- 1 YES
  - 2 NO
- A12. INTERVIEWER: ADMINISTER SHOWCARD A12 WITH PICTURES OF FILTRATION TYPES. ¿Se [usa/usaba] alguno de los siguientes tipos de purificador de aire mecánico o unidades de filtración de aire dentro de la vivienda por más de 12 horas al día?
- 1 Ninguno
  - 2 Electrostático
  - 3 HEPA
  - 4 Algún otro tipo
- A12OTH [IF A12=4] DESCRIBE\_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS
- A13. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿[Usa/Usaba] un deshumidificador (máquina para quitar la humedad) en la vivienda?
- 1 YES
  - 2 NO
- A13a. [IF A13=YES] INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Con qué frecuencia se [usa/usaba] el deshumidificador (máquina para quitar la humedad) dentro de la vivienda?
- 1 Nunca
  - 2 Por temporadas
  - 3 Todos los días
- A14. ¿Alguno de los siguientes aparatos en [la vivienda actual /FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] [usa/usaba] gas natural o propano? SELECT ALL THAT APPLY. ENTER A SPACE BAR BETWEEN EACH NUMBER SELECTED.
- 1 Caldera/Horno
  - 2 Secadora de ropa

- 3 Calentador de agua
- 4 NONE OF THE ABOVE

A15. ¿Con qué frecuencia se [cocinan/cocinaban] las comidas en la estufa en una semana típica?  
 \_\_\_\_\_ TIMES [0-30]

A16. ¿Con qué frecuencia se [usan/usaban] sustancias para limpiar en [la vivienda actual actual/FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]?

- 1 Menos de 3 veces a la semana
- 2 3 a 7 veces a la semana
- 3 Más de 7 veces a la semana

A17. ¿[Usa/Usaba] [CHILD] alguno de los siguientes productos más de una o dos veces a la semana?  
 INTERVIEWER EXPLAIN IF NEEDED: Un solvente es un líquido o sustancia química que tiene un olor fuerte. Estamos preguntado acerca de cosas que no sean limpiadores de uso común.

- |                           |     |    |
|---------------------------|-----|----|
| 1 Pegamento               | YES | NO |
| 2 Quita esmalte para uñas | YES | NO |
| 3 Pinturas                | YES | NO |
| 4 Otro solvente           | YES | NO |

A17OTH [IF A17\_4=YES] DESCRIBE \_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS

A18. [SKIP IF R18\_3=NO] ¿En dónde [duerme/dormía] [CHILD] normalmente en [la vivienda actual/FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]?

- 1 La recámara
- 2 La sala de estar o estancia
- 3 En algún otro lugar
- 4 NOT APPLICABLE/CHILD DID NOT SLEEP HERE

A18OTH[A18=4]DESCRIBE \_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS

A19. ¿Con qué frecuencia (se aspira o limpia el suelo en donde actualmente duerme [CHILD], el piso de la habitación y el área principal/ se aspiraba o limpiaba el suelo en donde dormía [CHILD], el piso de la habitación y el área principal)? FI NOTE: GET MOST FREQUENT USAGE.

- 1 Nunca
- 2 Como una vez al mes
- 3 Como cada dos semanas
- 4 Cada semana
- 5 Varias veces a la semana
- 6 Todos los días
- 7 NOT APPLICABLE/CHILD DID NOT SLEEP HERE

A20. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Con qué frecuencia se [aspiran/aspiraban] los muebles cubiertos de tela en el área de convivencia principal de/FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]?

- 1 Nunca
- 2 Como una vez al mes
- 3 Como cada dos semanas
- 4 Cada semana
- 5 Varias veces a la semana

6 Todos los días

A21. ¿Usa/Usaba en la vivienda alguno de los siguientes aromatizantes como los que vienen en lata de rociador, bomba de aerosol, velas o desodorantes que se conectan a un enchufe, más de unas veces a la semana?

- 1 YES
- 2 NO

A22. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿[Tiene/Tenía] un perro, gato u otro animal con pelo, como un conejo, conejillo de indias o hámster en [la vivienda actual/FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]?

- 1 YES
- 2 NO

A23. [IF A22=YES] INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [THE CURRENT HOME / FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] [¿Cuántos de los siguientes tipos de mascotas tiene usted? /¿Cuántas mascotas tenía usted?] Si este número ha cambiado con el tiempo en la vivienda, dígame el número más alto en cualquier momento. CHECK ALL THAT APPLY, THEN ENTER NUMER

- 1 perros? YES NO  
Número de perros [ALLOW 0-10]
- 2 gatos? YES NO  
Número de gatos [ALLOW 0-10]
- 3 otros animals con pelo? YES NO  
Número de otros animales con pelo [ALLOW 0-10]

A23OTH.[IF A23=3] DESCRIBE \_\_\_\_\_ALLOW 30 CHARACTERS

A24. [IF A22=YES] INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿[Viven/Vivían] los animales principalmente adentro o afuera o tanto adentro como afuera por igual?

- 1 Principalmente adentro
- 2 Principalmente afuera
- 3 Adentro o afuera por igual

A25. [IF A24=YES] INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [LA VIVIENDA ACTUAL/ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿En dónde [duermen/dormían] los animales la mayor parte del tiempo?

- 1 La habitación del niño(a)
- 2 Área principal de la vivienda
- 3 Otra habitación

4 Afuera

PROGRAMMER: ADMINISTER A26- A42 FOR THE PAST HOMES ONLY, e.g., IF 3 HOMES, THEN ASK FOR HOMES IN FIELDS R8\_1, R8\_2; IF 2 HOMES, THEN ASK FOR HOMES IN FIELD R1; IF ONLY 1 HOME, DO NOT ASK FOR CURRENT HOME

- A26. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Se usaba el extractor de aire de la estufa al cocinar en [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]?
- 1 YES
  - 2 NO
  - 3 N/A - NO COOKING STOVE
- A27. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [ FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Había un ventilador para toda la casa o en el ático en [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]?
- 1 YES
  - 2 NO
- A28. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Había ventanas dobles para tormentas en la vivienda?
- 1 YES
  - 2 NO
- A29. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Había una cortina de plástico en la vivienda?
- 1 YES
  - 2 NO
- A30. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Había una secadora de ropa en la vivienda?
- 1 YES
  - 2 NO
- A31. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] [IF A30=YES] ¿Estaba la salida del ventilador de la secadora de ropa dentro de la vivienda?
- 1 YES
  - 2 NO
- A32. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Había *moho visible en las paredes, alfombra u otras superficies dentro de* [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]?
- 1 YES
  - 2 NO

- A33. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Oía la vivienda a humedad?
- 1 YES
  - 2 NO
- A34. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Tenía el/la [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] algún daño de agua visible?
- 1 YES
  - 2 NO
- A35. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] [IF A34=YES] ¿Alguna vez se compuso el problema del agua?
- 1 YES
  - 2 NO
- A36. [IF R8d = NO] INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Tenía [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] un garaje conectado a la vivienda a través de una puerta que daba a la casa?
- 1 YES
  - 2 NO
- A37. [IF A36=YES] INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]. SELECT ONE RESPONSE. ¿Se utilizaba el garaje principalmente para...? EXPLAIN IF NEEDED: Un solvente es un líquido o sustancia química que tiene un olor fuerte. Estamos preguntado acerca de cosas que no sean limpiadores de uso común.
- 1 Estacionar automóviles
  - 2 Almacenar latas de gasolina, pinturas o solventes
  - 3 Ambos
  - 4 Nada de lo anterior
- A38. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Alguna persona que vivía o frecuentaba [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] fumaba cigarrillos, puros o pipas en algún lugar dentro de la vivienda en forma regular?
- 1 YES
  - 2 NO
- A39. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Qué tipo de piso tenía la **cocina** en [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]? SELECT ALL THAT APPLY
- a Alfombra
  - b Madera o laminado de madera
  - c Vinilo
  - d Tapetes grandes o pequeños
  - e Otro
- A39OTH [IF A39e=YES] DESCRIBE \_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS
- A40. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿Qué tipo de piso tenía el cuarto de [CHILD] en [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ? SELECT ALL THAT APPLY. ENTER A SPACE BAR BETWEEN EACH NUMBER SELECTED.

- a Alfombra
- b Madera o laminado de madera
- c Vinilo
- d Tapetes grandes o pequeños
- e Otro

A40OTH [IF A40e=YES] DESCRIBE\_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS

A41. INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] Piense en el área principal en donde [CHILD] pasa la mayor parte del tiempo en [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE]. ¿Qué tipo de piso tenía el **área principal** en donde vivía [CHILD]? SELECT ALL THAT APPLY

- |   |                             |     |    |
|---|-----------------------------|-----|----|
| 1 | Alfombra                    | YES | NO |
| 2 | Madera o laminado de madera | YES | NO |
| 3 | Vinilo                      | YES | NO |
| 4 | Tapetes grandes o pequeños  | YES | NO |
| 5 | Otro                        | YES | NO |

A41OTH [IF A41e=YES] DESCRIBE\_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS

A42. [IF R18\_3=YES FOR THIS HOUSE] INTERVIEWER: THIS QUESTION IS ASKING ABOUT [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] ¿En [FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE] tenía la cama o almohada de [CHILD] una cubierta de plástico o anti-alérgica?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: THEN CONTINUE WITH B SERIES, THEN RETURN TO A1 FOR PREVIOUS HOME.

PART B. CHILD'S ACTIVITIES

BIntro A continuación tengo algunas preguntas acerca de la manera en que [CHILD] pasa su tiempo fuera de la vivienda.

PROGRAMMER: ADMINISTER B SERIES FOR CURRENT AND PAST HOMES

B1. Durante su residencia en [la vivienda actual, ¿[CHILD] ha asistido a la escuela/la siguiente vivienda, FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE, ¿[CHILD] asistía a la escuela]?

- 1 YES
- 2 NO

B1a. [IF B1=YES] Durante su residencia en [la vivienda actual, ¿alguna vez el salón de clases de [CHILD] /la siguiente vivienda, FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE ¿alguna vez el salón de clases de [CHILD]] fue una unidad móvil o 'trailer'?

- 1 YES
- 2 NO

B1\_desc. [IF B1a=YES] ¿Cómo se llamaba la escuela a la que asistía [CHILD] en donde las clases se realizaban en una unidad móvil o 'trailer'? Si hubieron más de una escuela, las vamos a registrar por separado.

Nombre de la escuela: \_\_\_\_\_ [ALLOW 30 CHARACTERS]

Ciudad: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_

PROGRAMMER: EMPLOY A LOOK-UP TABLE OF STATES

B1b. [IF B1a=YES] ¿Cuánto tiempo [CHILD] fue a clases en una unidad móvil de la escuela?

\_\_\_ WEEKS [1-52]

\_\_\_ MONTHS [1-12]

B1c. [IF B1a=YES] Más o menos, ¿cuántos días a la semana pasaba [CHILD] ahí?

\_\_\_\_\_ DAYS PER WEEK [1 - 7 DAYS]

B1d. [IF B1a=YES] Más o menos, ¿cuántas horas al día pasaba [CHILD] ahí?

\_\_\_\_\_ HOURS PER DAY [ALLOW 1-10]

B1e. [IF B1a=YES] ¿[CHILD] asistía a clases en una unidad móvil en otra escuela durante su residencia en [la vivienda actual/R8 DESCRIPTION]?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF B1e=YES, ADMINISTER B1\_desc - B1e again. LOOP UP TO 10 TIMES.



B2. Durante su residencia en [la vivienda actual, ¿alguna vez ha asistido [CHILD]/la siguiente vivienda, FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE ¿alguna vez asistió [CHILD] ] a la guardería?

- 1 YES
- 2 NO

B2a. [B2=YES] Durante su residencia en [la vivienda actual, ¿alguna vez ha asistido [CHILD]/la siguiente vivienda, FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE ¿[CHILD] alguna vez fue a la guardería durante el día] en una unidad móvil o 'tráiler'?

- 1 YES
- 2 NO

B2\_desc. [IF B2a=YES] ¿A qué guardería asistía [CHILD] en una unidad móvil o 'tráiler'? Si hubo más de una guardería, vamos a registrar cada una por separado.

Nombre de la guardería: \_\_\_\_\_[ALLOW 30 CHARACTERS]

Ciudad: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_

PROGRAMMER: EMPLOY A LOOK-UP TABLE OF STATES

B2b. [IF B2a=YES] ¿Cuánto tiempo [CHILD] recibió cuidado infantil ahí?

\_\_\_ WEEKS [1-52]

\_\_\_ MONTHS [1-12]

B2c. [IF B2a=YES] Más o menos, ¿cuántos días a la semana pasaba [CHILD] ahí?

\_\_\_ DAYS PER WEEK [1 - 7 DAYS]

B2d. [IF B2a=YES] Más o menos, ¿cuántas horas al día pasaba [CHILD] ahí?

\_\_\_ HOURS PER DAY [ALLOW 1-10]

B2e. [IF B2a=YES] ¿[CHILD] recibía cuidado infantil en otra unidad móvil o 'trailer' durante su residencia en [la vivienda actual/FILL: R8 DESCRIPTION]?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF B2e=YES, ADMINISTER B2\_desc - B2e again. LOOP UP TO 10 TIMES.

B3. Durante su residencia en [la vivienda actual ¿se ha quedado [CHILD]/la siguiente vivienda, FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE ¿se quedó [CHILD]] en la vivienda de uno de sus cuidadores?

- 1 YES
- 2 NO

B3a. [IF B3=YES] Durante su residencia en [la vivienda actual, ¿alguna vez [CHILD] se quedó/la siguiente vivienda, FILL: R8 DESCRIPTION OF HOUSE ¿alguna vez [CHILD] se quedó] en la casa móvil o 'trailer' de uno de sus cuidadores? Si hubo más de una persona que lo(a) cuidaba lo vamos a registrar por separado.

- 1 YES
- 2 NO

B3b. [IF B3a=YES] ¿Cuánto tiempo se le cuidaba a [CHILD] en la casa móvil de la persona que lo(a) cuidaba?

\_\_\_ WEEKS [ALLOW 1-52]  
\_\_\_ MONTHS [ALLOW 1-12]

B3c. [IF B3a=YES] Más o menos, ¿cuántos días a la semana pasaba [CHILD] ahí?

\_\_\_\_\_ DAYS PER WEEK [1 - 7 DAYS]

B3d. [IF B3a=YES] Más o menos, ¿cuántas horas al día pasaba [CHILD] ahí?

\_\_\_\_\_ HOURS PER DAY

B3e [IF B3a=YES] ¿[CHILD] se quedaba con alguien que lo(a) cuidaba en otra casa móvil mientras vivía en [la vivienda actual/FILL: R8 DESCRIPTION]?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF B3e=YES, ADMINISTER B3b - B3e again. LOOP UP TO 10 TIMES.

B4. Durante su residencia en [la vivienda actual, ¿ha vivido [CHILD]/la siguiente vivienda, {FILL: R1 DESCRIPTION OF HOUSE} ¿alguna vez vivió [CHILD]] en otra vivienda como un día a la semana o más? Por ejemplo, en la casa de uno de sus abuelos o del otro padre en caso de divorcio?

- 1 YES
- 2 NO

B4a. [IF B4=YES] ¿Cuántos días a la semana [pasa/pasaba] [CHILD] ahí?

\_\_\_\_\_ DAYS PER WEEK [ALLOW 1-6]

B4b. [IF B4=YES] ¿Esa vivienda es. . . ?

- 1 Una casa
- 2 Una vivienda pegada a otra como las casas en hilera o 'townhomes', 'duplex', apartamento, condominio
- 3 Una casa móvil o 'trailer' o casa pequeña proporcionada por FEMA
- 4 Una casa móvil o 'trailer' que **no** fue proporcionada por FEMA
- 5 Un hotel o motel
- 6 Algo diferente  
(Describe)\_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS

B4c. [IF B4b=3] ¿Qué tipo de casa móvil o 'tráiler' fue proporcionada por FEMA?

- 1 Remolque o casa rodante
- 2 Casa móvil o 'trailer'
- 3 Modelo para parque de casas móviles
- 4 Casa pequeña construida para FEMA

B4d. [IF B4b not 3] ¿Esa vivienda sufrió daños ocasionados por el huracán Katrina o Rita?

- 1 YES
- 2 NO

TIMER]

## QUALITY OF LIFE INVENTORY

PROGRAMMER: IF H1=NO AND CHILDAGE BETWEEN 3 AND 4 YEARS, ADMINISTER THE FOLLOWING PEDSQL SHORT FORM 15 GENERIC CORE SCALE.

**PEDSQL™ SHORT FORM 15 GENERIC CORE SCALES: PARENT REPORT FOR YOUNG CHILDREN (AGES 3-4)**

PG34Intro INTERVIEWER: HAND R SHOWCARD QOL-1 En esta parte de la entrevista del estudio CHATS, le voy a hacer algunas preguntas acerca de lo que piensa [CHILD] sobre situaciones y actividades en su vida. Por favor, dígame cuánto problema ha sido para su hijo(a) cada una de las siguientes durante el mes pasado (UN mes). No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas. Las respuestas que puede seleccionar se listan en esta tarjeta y son las siguientes:

- 0 si nunca es un problema
- 1 si casi nunca es un problema
- 2 si algunas veces es un problema
- 3 si a menudo es un problema
- 4 si casi siempre es un problema

PRESS 1 TO CONTINUE

**Physical Functioning (PF)**

PG34PF1 En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Caminando?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG34PF2 En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Corriendo?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG34PF3 En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Participando en juegos activos o ejercicios?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG34PF4 (En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Levantando algo pesado?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG34PF5 Ayudando a recoger sus juguetes?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

### **Emotional Functioning (EF)**

PG34EF1 Sintiéndose asustado(a) o con miedo?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG34EF2 Sintiéndose triste o decaído(a)?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG34EF3 Sintiéndose enojado(a)?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG34EF4 Preocupándose?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

### **Social Functioning (SF)**

PG34SF1 Jugando con otros niños?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG34SF2 Otros niños no queriendo jugar con [él/ella]?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG34SF3 Otros niños burlándose de él/ella?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

### **School Functioning (ScF)**

PG34ScF1 Haciendo las mismas actividades escolares que sus compañeros?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG34ScF2 Faltando a la escuela/guardería porque no se siente bien?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG34ScF3 Faltando a la escuela/guardería para ir al doctor o al hospital?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

[END TIMER]

PROGRAMMER: SKIP TO NEXT SECTION, TADD1

PROGRAMMER: IF H1=NO AND CHILDAGE BETWEEN 5 AND 7 YEARS, ADMINISTER THE FOLLOWING PEDSQL SHORT FORM 15 GENERIC CORE SCALE.



**PEDSQL™ SHORT FORM 15 GENERIC CORE SCALES: PARENT REPORT FOR YOUNG CHILDREN (AGES 5-7)**

PG57Intro INTERVIEWER: HAND R SHOWCARD QOL-1 En esta parte de la entrevista del estudio CHATS, le voy a hacer algunas preguntas tanto a usted como a su niño(a) acerca de lo que piensa sobre algunas situaciones y actividades en su vida. Por favor, dígame cuánto problema ha sido para su hijo(a) cada uno de los siguientes durante el mes pasado (UN mes). No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas. Las respuestas que pueda seleccionar se listan en esta tarjeta y son las siguientes:

- 0 si nunca es un problema
  - 1 si casi nunca es un problema
  - 2 si algunas veces es un problema
  - 3 si a menudo es un problema
  - 4 si casi siempre es un problema
- PRESS 1 TO CONTINUE

***Physical Functioning (PF)***

PG57PF1 En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...  
Caminando más de una cuadra?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG57PF2 En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...  
Corriendo?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG57PF3 En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...  
Participando en actividades deportivas o ejercicios?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG57PF4 (En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...)  
Levantando algo pesado?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre



PG57PF5 Haciendo quehaceres, como recoger sus juguetes?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

**Emotional Functioning (EF)**

PG57EF1 Sintiéndose asustado(a) o con miedo?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG57EF2 Sintiéndose triste o decaído(a)?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG57EF3 Sintiéndose enojado(a)?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG57EF4 Preocupándose por lo que le vaya a pasar?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

**Social Functioning (SF)**

PG57SF1 Llevándose bien con otros niños?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG57SF2 Otros niños no querían ser amigos de [él/ella]?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG57SF3 Otros niños burlándose de [él/ella]?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

### **School Functioning (ScF)**

PG57ScF1 Poniendo atención en clase?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG57ScF2 Olvidando cosas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG57ScF3 Manteniéndose al día con actividades escolares?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG57Close Ahora me gustaría hablar con [CHILD] para hacerle unas preguntas similares. ¿Está [él/ella] disponible en este momento?

- 1 CHILD IS HERE AND READY TO INTERVIEW
- 2 CHILD IS UNAVAILABLE
- NODK
- NOREF

PROGRAMMER: IF PG57CLOSE = 2, SKIP TO NEXT MODULE. IF PG57CLOSE=1, GO TO CG57INTRO.

**PEDSQL™ SHORT FORM 15 GENERIC CORE SCALES: CHILD REPORT (AGES 5-7)**

CG57INTRO1. Te voy a hacer algunas preguntas acerca de cosas que pueden ser un problema para los niños. Quisiera saber cuánto tanto problema pueden ser estas cosas para tí.

PRESS 1 TO CONTINUE

CG57INTRO2 SHOW THE CHILD SHOWCARD QOL-2 AND POINT TO THE RESPONSES AS YOU READ.

Si esto nunca es un problema para tí, señala la carita sonriente. Si esto algunas veces es un problema para tí, señala la carita del medio. Si esto muchas veces es un problema para tí, señala la carita enojada.

Voy a leerte cada pregunta. Señala las figuras para enseñarme qué tanto problema es esto para tí. Vamos a practicar primero.

¿Se te hace difícil tronar los dedos?

ASK THE CHILD TO DEMONSTRATE SNAPPING HIS OR HER FINGERS TO DETERMINE WHETHER OR NOT THE QUESTION WAS ANSWERED CORRECTLY. REPEAT THE QUESTION IF THE CHILD DEMONSTRATES A RESPONSE THAT IS DIFFERENT FROM HIS OR HER ACTION.

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CG57INTRO3 HAS THE CHILD DEMONSTRATED THAT HE OR SHE CAN ACCURATELY ANSWER THE QUESTIONS?

- 1YES
- 2NO

CG57INTRO3a [READ IF CG57INTRO3 = NO] Gracias [CHILD]. Esas son todas las preguntas que tengo en este momento. Ahora voy a hablar contigo y con tu [FILL IF BA3=1: mamá/FILL IF BA3=2: papá/FILL IF BA3=3: abuelita/FILL IF BA3=4: abuelito/FILL IF BA3=5: tutor] acerca de otra cosa en la que necesitamos ayuda.

PROGRAMMER: IF CG57INTRO3 = NO, MOVE TO NEXT MODULE, TIME ACTIVITY DIARY. IF CG57INTRO3 = YES, CONTINUE TO CG57INTRO4

CG57INTRO4 Piensa sobre cómo te ha ido en las últimas semanas. Por favor escucha cuidadosamente cada oración y dime cuánto problema es esto para tí.

INTERVIEWER: AFTER READING THE QUESTION, GESTURE TO THE SHOWCARD. IF THE CHILD HESITATES OR DOES NOT SEEM TO UNDERSTAND HOW TO ANSWER, READ THE RESPONSE OPTIONS WHILE POINTING AT THE FACES.

PRESS 1 TO CONTINUE

***About My Physical Functioning (PF)***

CG57PF1 ¿Se te hace difícil caminar?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CG57PF2 ¿Se te hace difícil correr?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CG57PF3 ¿Se te hace difícil practicar deportes o ejercicios?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CG57PF4 ¿Se te hace difícil levantar cosas grandes?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CG57PF5 ¿Se te hacen difíciles hacer quehaceres, como recoger tus juguetes?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

### ***About My Emotional Functioning (EF)***

CG57EF1 ¿Te sientes asustado(a)?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CG57EF2 ¿Te sientes triste?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CG57EF3 ¿Te sientes enojado(a)?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CG57EF4 ¿Te preocupas por lo que te vaya a pasar?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

### ***About My Social Functioning (SF)***

CG57SF1 ¿Se te hace difícil llevarte bien con otros niños?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CG57SF2 ¿Otros niños te dicen que no quieren jugar contigo?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CG57SF3 ¿Otros niños se burlan de tí?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

***About My School Functioning (ScF)***

CG57ScF1 ¿Se te hace difícil poner atención en la escuela?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CG57ScF2 ¿Se te olvidan las cosas?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CG57ScF3 ¿Se te hace difícil mantenerte al día con las actividades escolares?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CG57Close Gracias [CHILD]. Esas son todas las preguntas que tengo para tí. Ahora voy a hablar contigo y con tu [FILL IF BA3=1: mamá/FILL IF BA3=2: papá/FILL IF BA3=3: abuelita/FILL IF BA3=4: abuelito/FILL IF BA3=5: tutor] acerca de otra cosa en la que necesitamos ayuda.

PRESS 1 TO CONTINUE TO NEXT MODULE  
MER]

PROGRAMMER: IF H1=NO AND CHILDAGE BETWEEN 8 AND 12 YEARS, ADMINISTER THE FOLLOWING PEDSQL SHORT FORM 15 GENERIC CORE SCALE.

**PEDSQL™ SHORT FORM 15 GENERIC CORE SCALES: PARENT REPORT FOR CHILDREN (AGES 8-12)**

PG812Intro INTERVIEWER: HAND R SHOWCARD QOL-1 En esta parte de la entrevista del estudio CHATS, le voy a hacer algunas preguntas tanto a usted como a su niño(a) acerca de lo que piensa sobre algunas situaciones y actividades en su vida. Por favor, dígame cuánto problema ha sido para su hijo(a) cada uno de los siguientes durante el mes pasado (UN mes). No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas. Las respuestas que pueda seleccionar se listan en esta tarjeta y son las siguientes:

- 0 si nunca es un problema
- 1 si casi nunca es un problema
- 2 si algunas veces es un problema
- 3 si a menudo es un problema
- 4 si casi siempre es un problema

PRESS 1 TO CONTINUE

***Physical Functioning (PF)***

PG812PF1 En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Caminando más de una cuadra?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG812PF2 (En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Corriendo?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG812PF3 Participando en actividades deportivas o ejercicios?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG812PF4 Levantando algo pesado?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces

- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG812PF5 Haciendo quehaceres en la casa?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

**Emotional Functioning (EF)**

PG812EF1 Sintiéndose asustado(a) o con miedo?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG812EF2 Sintiéndose triste o decaído(a)?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG812EF3 Sintiéndose enojado(a)?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG812EF4 Preocupándose por lo que le vaya a pasar?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

**Social Functioning (SF)**

PG812SF1 Llevándose bien con otros niños?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG812SF2 Otros niños no querían ser amigos de [él/ella]?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG812SF3 Otros niños burlándose de [él/ella]?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

### **School Functioning (ScF)**

PG812ScF1 Poniendo atención en clase?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG812ScF2 Olvidando cosas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG812ScF3 Manteniéndose al día con actividades escolares?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG812Close Ahora me gustaría hablar con [CHILD] para hacerle unas preguntas similares. ¿Está [él/ella] disponible en este momento?

- 1 CHILD IS HERE AND READY TO INTERVIEW
- 2 CHILD IS UNAVAILABLE
- NODK
- NOREF
- [END TIMER]

PROGRAMMER: IF PG812CLOSE = 2, SKIP TO NEXT MODULE. IF PG812CLOSE = 1, GO TO CG812INTRO



PROGRAMMER: IF H1=NO AND CHILDAGE BETWEEN 8 AND 12 YEARS, ADMINISTER THE FOLLOWING PEDSQL SHORT FORM 15 GENERIC CORE SCALE.

**PEDSQL™ SHORT FORM 15 GENERIC CORE SCALES: CHILD REPORT (AGES 8-12)**

CG812Intro INTERVIEWER: HAND R SHOWCARD QOL-1 Anteriormente, estuviste de acuerdo en que te hiciera algunas preguntas del estudio CHATS. En esta parte de la entrevista del estudio CHATS, te voy a preguntar qué piensas sobre algunas situaciones y actividades en tu vida. Por favor, dime cuánto problema ha sido para ti cada una de las siguientes situaciones o actividades durante el mes pasado (UN mes). No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas. Las respuestas que puedes seleccionar se listan en esta tarjeta y son las siguientes:

- 0 si nunca es un problema
- 1 si casi nunca es un problema
- 2 si algunas veces es un problema
- 3 si a menudo es un problema
- 4 si casi siempre es un problema

PRESS 1 TO CONTINUE

***About My Health and Activities (HA)***

CG812HA1 Se me hace difícil caminar más de una cuadra.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG812HA2 Se me hace difícil correr.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG812HA3 Se me hace difícil practicar deportes o ejercicios.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG812HA4 Se me hace difícil levantar algo pesado.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG812HA5 Se me hace difícil hacer quehaceres en la casa.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

***About My Feelings (MF)***

CG812MF1 Me siento asustado(a) o con miedo.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG812MF2 Me siento triste o decaído(a).

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG812MF3 Me siento enojado(a).

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG812MF4 Me preocupo por lo que me vaya a pasar.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

***How I Get Along with Others (GA)***

CG812GA1 Tengo problemas llevándome con otros niños.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG812GA2 Otros niños no quieren ser mis amigos.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG812GA3 Otros niños se burlan de mí.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

**About School (ASc)**

CG812ASc1 Se me hace difícil poner atención en clase.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG812ASc2 Se me olvidan las cosas.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG812ASc3 Tengo dificultad para mantenerme al día con actividades escolares.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG812Close Gracias [CHILD]. Esas son todas las preguntas que tengo para esta parte de la entrevista.

Ahora voy a hablar contigo y con tu [FILL IF BA3=1: mamá/FILL IF BA3=2: papá/FILL IF BA3=3: abuelita/FILL IF BA3=4: abuelito/FILL IF BA3=5: tutor] acerca de la manera de completar el diario de actividades del estudio CHATS.

PRESS 1 TO CONTINUE TO NEXT MODULE (TIME AND ACTIVITY DIARY) [END TIMER]

PROGRAMMER: IF H1=NO AND CHLDAGE IS 13 OR OLDER, ADMINISTER THE FOLLOWING PEDSQL SHORT FORM 15 GENERIC CORE SCALE.

**PEDSQL™ SHORT FORM 15 GENERIC CORE SCALES: PARENT REPORT FOR TEENS (AGES 13-18)**

PG13upIntro [INTERVIEWER: HAND R SHOWCARD QOL-1 En esta parte de la entrevista del estudio CHATS, le voy a hacer algunas preguntas tanto a usted como a su niño(a) acerca de lo que piensa sobre algunas situaciones y actividades en su vida. Por favor, dígame cuánto problema ha sido para su hijo(a) cada uno de los siguientes durante el mes pasado (UN mes). No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas. Las respuestas que puede seleccionar se listan en esta tarjeta y son las siguientes:

- 0 si nunca es un problema
- 1 si casi nunca es un problema
- 2 si algunas veces es un problema
- 3 si a menudo es un problema
- 4 si casi siempre es un problema

PRESS 1 TO CONTINUE

***Physical Functioning (PF)***

PG13upPF1 En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Caminando más de una cuadra?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG13upPF2 (En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Corriendo?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG13upPF3 Participando en actividades deportivas o ejercicios?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG13upPF4 Levantando algo pesado?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo

- 4 Casi siempre

PG13upPF5 Haciendo quehaceres en la casa?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

**Emotional Functioning (EF)**

PG13upEF1 Sintiéndose asustado(a) o con miedo?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG13upEF2 Sintiéndose triste o decaído(a)?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG13upEF3 Sintiéndose enojado(a)?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG13upEF4 Preocupándose por lo que le vaya a pasar?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

**Social Functioning (SF)**

PG13upSF1 Llevándose bien con otros adolescentes?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG13upSF2 Otros adolescentes no queriendo ser amigos de [él/ella]?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca

- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG13upSF3 Otros adolescentes burlándose de [él/ella]?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

**School Functioning (ScF)**

PG13upScF1 Poniendo atención en clase?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG13upScF2 Olvidando cosas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG13upScF3 Manteniéndose al día con actividades escolares?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PG13upClose Ahora me gustaría hablar con [CHILD] para hacerle unas preguntas similares. ¿Está [él/ella] disponible en este momento?

- 1 CHILD IS HERE AND READY TO INTERVIEW
- 2 CHILD IS UNAVAILABLE
- NODK
- NOREF

PROGRAMMER: IF PG13upCLOSE = 2, SKIP TO NEXT MODULE, TAD DEPLOYMENT. IF PG13upCLOSE = 1, GO TO CG13upINTRO

PROGRAMMER: IF H1=NO AND CHILDAge IS 13 OR OLDER, ADMINISTER THE FOLLOWING PEDSQL SHORT FORM 15 GENERIC CORE SCALE.

**PEDSQL™ SHORT FORM 15 GENERIC CORE SCALES: TEEN REPORT (AGES 13-18)**

CG13upIntro [INTERVIEWER: HAND R SHOWCARD QOL-1 Anteriormente, estuviste de acuerdo en que te hiciera algunas preguntas para el estudio CHATS. Durante esta parte de la entrevista, te

---

6-Month Follow-up — Session 1 (Modules) in Spanish

voy a preguntar qué piensas sobre algunas actividades y situaciones por las que hayas pasado en tu vida. Para cada pregunta, por favor díme cuánto problema ha sido la situación o actividad durante el mes pasado (UN MES). No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas. Las respuestas que puedes seleccionar se listan en esta tarjeta y son las siguientes:

- 0 si nunca es un problema
- 1 si casi nunca es un problema
- 2 si algunas veces es un problema
- 3 si a menudo es un problema
- 4 si casi siempre es un problema

PRESS 1 TO CONTINUE

***About My Health and Activities (HA)***

CG13upHA1 En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema fue esto para tí...

Se me hace difícil caminar más de una cuadra.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG13upHA2 (En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema fue esto para tí...)

Se me hace difícil correr.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG13upHA3 Se me hace difícil practicar deportes o ejercicios.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG13upHA4 Se me hace difícil levantar algo pesado.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG13upHA5 Se me hace difícil hacer quehaceres en la casa.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces

- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

**About My Feelings (MF)**

CG13upMF1 Me siento asustado(a) o con miedo.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG13upMF2 Me siento triste o decaído(a).

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG13upMF3 Me siento enojado(a).

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG13upMF4 Me preocupo por lo que me vaya a pasar.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

**How I Get Along with Others (GA)**

CG13upGA1 Tengo problemas llevándome con otros adolescentes.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG13upGA2 Otros adolescentes no quieren ser mis amigos.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG13upGA3 Otros adolescentes se burlan de mí.



- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

***About School (ASc)***

CG13upASc1 Se me hace difícil poner atención en clase.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG13upASc2 Se me olvidan las cosas.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG13upASc3 Tengo dificultad para mantenerme al día con actividades escolares.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CG13upClose Gracias [CHILD]. Esas son todas las preguntas que tengo para esta parte de la entrevista. Ahora voy a hablar contigo y con tu [FILL IF BA3=1: mamá/FILL IF BA3=2: papá/FILL IF BA3=3: abuelita/FILL IF BA3=4: abuelito/FILL IF BA3=5: tutor] acerca de la manera de completar el diario de actividades del estudio CHATS.

PRESS 1 TO CONTINUE TO NEXT MODULE (TIME AND ACTIVITY DIARY)  
[END TIMER]

PROGRAMMER: IF H1=YES AND CHILDAge BETWEEN 3 AND 4 YEARS, ADMINISTER THE FOLLOWING PEDSQL SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE.

**PEDSQL™SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE: PARENT REPORT FOR YOUNG CHILDREN (AGES 3-4)**

PA34Intro [INTERVIEWER: HAND R SHOWCARD QOL-1 En esta parte de la entrevista del estudio CHATS,

Le voy a hacer algunas preguntas acerca de lo que piensa [CHILD] sobre su asma. Por favor, dígame cuánto problema ha sido para su hijo(a) cada uno de los siguientes durante el mes pasado (UN mes). No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas. Las respuestas que puede seleccionar se listan en esta tarjeta y son las siguientes:

- 0 si nunca es un problema
- 1 si casi nunca es un problema
- 2 si algunas veces es un problema
- 3 si a menudo es un problema
- 4 si casi siempre es un problema

PRESS 1 TO CONTINUE

***Asthma***

PA34As1 En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Dolor o presión en el pecho?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34As2 (En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...) Sintiéndolo un silbido en el pecho?

Sintiéndolo un silbido en el pecho?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34As3 Teniendo ataques de asma?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34As4 Teniendo miedo mientras tiene ataques de asma?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34As5 Sofocándose?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34As6 Tosiendo?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34As7 Respirando profundamente?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34As8 Teniendo congestión o escurrimiento de la nariz?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34As9 Despertándose en la noche con dificultad para respirar?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34As10 Jugando con mascotas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34As11 Jugando afuera?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

### **Treatment (Tr)**

PA34Tr1 Las medicinas le hacen sentirse mal?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34Tr2 Teniendo dificultad para dormir debido a las medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34Tr3 Teniendo dificultad para usar su inhalador?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34Tr4 No le gusta llevar consigo su inhalador?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34Tr5 Negándose a tomar sus medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34Tr6 Olvidando tomar sus medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34Tr7 Sintiendo ansiedad cuando tiene que tener tratamientos médicos?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34Tr8 Sintiendo ansiedad para ir a ver al doctor?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA34Tr9 Sintiendo ansiedad para ir al hospital?

- 0 Nunca
  - 1 Casi nunca
  - 2 Algunas veces
  - 3 A menudo
  - 4 Casi siempre
- [END TIMER]

PROGRAMMER: SKIP TO NEXT SECTION, TADD1

PROGRAMMER: IF H1=YES AND CHILDAGE BETWEEN 5 AND 7 YEARS, ADMINISTER THE FOLLOWING PEDSQL SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE.

**PEDSQL™SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE: PARENT REPORT FOR YOUNG CHILDREN (AGES 5-7)**

PA57Intro INTERVIEWER: HAND R SHOWCARD QOL-1 En esta parte de la entrevista del estudio CHATS, **le voy a hacer algunas preguntas tanto a usted como a su niño(a) acerca de lo que piensa sobre su asma.** Por favor, dígame cuánto problema ha sido para su hijo(a) cada uno de los siguientes durante el mes pasado (UN mes). No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas. Las respuestas que puede seleccionar se listan en esta tarjeta y son las siguientes:

- 0 si nunca es un problema
- 1 si casi nunca es un problema
- 2 si algunas veces es un problema
- 3 si a menudo es un problema
- 4 si casi siempre es un problema

PRESS 1 TO CONTINUE

***Asthma***

PA57As1 En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Dolor o presión en el pecho?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57As2 (En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Sintiendo un silbido en el pecho?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57As3 Teniendo ataques de asma?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

A57As4 Teniendo miedo mientras tiene ataques de asma?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57As5 Sofocándose?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57As6 Tosiendo?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57As7 Respirando profundamente?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57As8 Teniendo congestión o escurrimiento de la nariz?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57As9 Despertándose en la noche con dificultad para respirar?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57As10 Jugando con mascotas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57As11 Jugando afuera?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

## **Treatment (Tr)**

PA57Tr1 Las medicinas le hacen sentirse mal?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57Tr2 Teniendo dificultad para dormir debido a las medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57Tr3 Teniendo dificultad para usar su inhalador?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57Tr4 No le gusta llevar consigo su inhalador?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57Tr5 Haciéndose responsable por sus medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57Tr6 Controlando su asma?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57Tr7 Negándose a tomar sus medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo



4 Casi siempre

PA57Tr8 Olvidando tomar sus medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57Tr9 Sintiendo ansiedad cuando tiene que tener tratamientos médicos?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57Tr10 Sintiendo ansiedad de ir a ver al doctor?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57Tr11 Sintiendo ansiedad de ir al hospital?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA57Close Ahora me gustaría hablar con [CHILD] para hacerle unas preguntas similares. ¿Está [él/ella] disponible en este momento?

- 1 CHILD IS HERE AND READY TO INTERVIEW
  - 2 CHILD IS UNAVAILABLE
- NODK  
NOREF  
[END TIMER]

PROGRAMMER: IF PA57CLOSE = 2, SKIP TO NEXT MODULE. IF PA57CLOSE = 1, GO TO CA57INTRO1

PROGRAMMER: IF H1=YES AND CHILDAGE BETWEEN 5 AND 7 YEARS, ADMINISTER THE FOLLOWING PEDSQL SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE.

**PEDSQL™SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE: YOUNG CHILDREN REPORT (AGES 5-7)**

CA57INTRO1 Te voy a hacer algunas preguntas acerca de cosas que pueden ser un problema para los niños. Me gustaría saber cuánto problema pueden ser estas cosas para tí.

PRESS 1 TO CONTINUE

CA57INTRO2 SHOW THE CHILD SHOWCARD QOL-2 AND POINT TO THE RESPONSES AS YOU READ.

Si esto algunas veces es un problema para tí, señala la carita del medio. Si esto muchas veces es un problema para tí, señala la carita enojada.

Voy a leerte cada pregunta. Señala las figuras para enseñarme qué tanto problema es esto para tí. Vamos a practicar primero.

ASK THE CHILD TO DEMONSTRATE SNAPPING HIS OR HER FINGERS TO DETERMINE WHETHER OR NOT THE QUESTION WAS ANSWERED CORRECTLY. REPEAT THE QUESTION IF THE CHILD DEMONSTRATES A RESPONSE THAT IS DIFFERENT FROM HIS OR HER ACTION.

¿Se te hace difícil tronar los dedos?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57INTRO3 HAS THE CHILD DEMONSTRATED THAT HE OR SHE CAN ACCURATELY ANSWER THE QUESTIONS?

- 1YES
- 2NO

CA57INTRO3a [READ IF CA57INTRO3 = NO] Gracias [CHILD]. Esas son todas las preguntas que tengo para tí en este momento. Ahora voy a hablar con tu [FILL IF BA3=1: mamá/FILL IF BA3=2: papá/FILL IF BA3=3: abuelita/FILL IF BA3=4: abuelito/FILL IF BA3=5: tutor] acerca de otra cosa en la que necesitamos ayuda.

PROGRAMMER: IF CA57INTRO3 = NO, MOVE TO NEXT MODULE, TIME ACTIVITY DIARY. IF CA57INTRO3 = YES, CONTINUE TO CA57INTRO4

CA57INTRO4 Piensa en cómo te has sentido en las últimas semanas. Por favor, escucha con cuidado cada oración y dime cuánto problema ha sido esto para tí.

INTERVIEWER: AFTER READING THE QUESTION, GESTURE TO THE SHOWCARD. IF THE CHILD HESITATES OR DOES NOT SEEM TO UNDERSTAND HOW TO ANSWER, READ THE RESPONSE OPTIONS WHILE POINTING AT THE FACES.

PRESS 1 TO CONTINUE

**About My Asthma (As)**

CA57As1 ¿Te duele o sientes presión en tu pecho?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57As2 ¿Te sientes como que te silba el pecho?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57As3 ¿Tienes ataques de asma?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57As4 ¿Te asustas cuando tienes ataques de asma?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57As5 ¿Te sofocas?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57As6 ¿Tienes tos?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57As7 ¿Te es difícil respirar profundamente?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57As8 ¿Tienes congestión o escurrimiento de la nariz?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57As9 ¿Te despiertas en la noche con dificultad para respirar?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57As10 ¿Te es difícil jugar con mascotas?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57As11 ¿Te es difícil jugar afuera?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

**Treatment (Tr)**

CA57Tr1 ¿Tus medicinas te hacen sentir mal?

- 0 Nunca

- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57Tr2 ¿Tienes dificultad para dormir debido a tus medicinas?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57Tr3 ¿Tienes dificultad usando tu inhalador?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57Tr4 ¿No te gusta llevar contigo tu inhalador?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57Tr5 ¿Te es difícil hacerte responsable de tus medicinas?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57Tr6 ¿Te es difícil controlar tu asma?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57Tr7 ¿Te niegas a tomar tus medicinas?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57Tr8 ¿Te olvidas de tomar tus medicinas?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57Tr9 ¿Te da miedo cuando tienes que tener tratamientos médicos?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57Tr10 ¿Te da miedo cuando tienes que ir a ver al doctor?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57Tr11 ¿Te da miedo cuando tienes que ir al hospital?

- 0 Nunca
- 2 Algunas veces
- 4 Muchas veces

CA57Close Gracias [CHILD]. Esas son todas las preguntas que tengo para tí en este momento. Ahora voy a hablar con tu [FILL IF BA3=1: mamá/FILL IF BA3=2: papá/FILL IF BA3=3: abuelita/FILL IF BA3=4: abuelito/FILL IF BA3=5: tutor] acerca de otra cosa en la que necesitamos ayuda.  
PRESS 1 TO CONTINUE TO NEXT MODULE (TIME AND ACTIVITY DIARY)  
[END TIMER]

PROGRAMMER: IF H1=YES AND CHILDAge BETWEEN 8 AND 12 YEARS, ADMINISTER THE FOLLOWING PEDSQL SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE.

**PEDSQL™SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE: PARENT REPORT FOR CHILDREN (AGES 8-12)**

PA812INTRO [INTERVIEWER: HAND R SHOWCARD QOL-1 En esta parte de la entrevista del estudio CHATS, le voy a hacer algunas preguntas tanto a usted como a su niño(a) acerca de lo que piensa sobre su asma. Por favor, dígame cuánto problema ha sido para su hijo(a) cada uno de los siguientes durante el mes pasado (UN mes). No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas. Las respuestas que puede seleccionar se listan en esta tarjeta y son las siguientes:  
0 si nunca es un problema  
1 si casi nunca es un problema  
2 si algunas veces es un problema  
3 si a menudo es un problema  
4 si casi siempre es un problema

PRESS 1 TO CONTINUE

***Asthma (As)***

PA812As1 En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Dolor o presión en el pecho?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812As2 (En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Sintiendo un silbido en el pecho?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812As3 Teniendo ataques de asma?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812As4 Teniendo miedo mientras tiene ataques de asma?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812As5 Sofocándose?

- 0 Nunca

- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812As6 Tosiendo?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812As7 Respirando profundamente?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812As8 Teniendo congestión o escurrimiento de la nariz?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812As9 Despertándose en la noche con dificultad para respirar?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812As10 Jugando con mascotas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812As11 Jugando afuera?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

### **Treatment (Tr)**

PA812Tr1 Las medicinas le hacen sentirse mal?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812Tr2 Teniendo dificultad para dormir debido a las medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812Tr3 Teniendo dificultad para usar su inhalador?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812Tr4 No le gusta llevar consigo su inhalador?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812Tr5 Haciéndose responsable por sus medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812Tr6 Controlando su asma?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812Tr7 Negándose a tomar sus medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre



PA812Tr8 Olvidando tomar sus medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812Tr9 Sintiendo ansiedad cuando tiene que tener tratamientos médicos?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812Tr10 Sintiendo ansiedad de ir a ver al doctor?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812Tr11 Sintiendo ansiedad de ir al hospital?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA812Close Ahora me gustaría hablar con [CHILD] para hacerle unas preguntas similares. ¿Está [él/ella] disponible en este momento?

- 1 CHILD IS HERE AND READY TO INTERVIEW
- 2 CHILD IS UNAVAILABLE
- NODK
- NOREF
- [END TIMER]

PROGRAMMER: IF PA812CLOSE = 2, SKIP TO NEXT MODULE. IF PA812CLOSE = 1, GO TO CA812INTRO

PROGRAMMER: IF H1=YES AND CHILDAGE BETWEEN 8 AND 12 YEARS, ADMINISTER THE FOLLOWING PEDSQL SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE.

**PEDSQL™SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE: CHILD REPORT (AGES 8-12)**

CA812Intro [INTERVIEWER: HAND R SHOWCARD QOL-1 Anteriormente, estuviste de acuerdo en que te hiciera algunas preguntas del estudio CHATS. Los niños con asma a veces tienen problemas especiales. En esta parte de la entrevista, me gustaría preguntarte acerca de la manera en que te hace sentir el asma. Para cada pregunta, por favor dime cuánto problema ha sido cada cosa o actividad durante el mes pasado (UN mes). No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas. Las respuestas que puedes seleccionar se listan en esta tarjeta por si las necesitas. Puedes contestar:

- 0 si nunca es un problema
- 1 si casi nunca es un problema
- 2 si algunas veces es un problema
- 3 si a menudo es un problema
- 4 si casi siempre es un problema

PRESS 1 TO CONTINUE

***About My Asthma (As)***

CA812As1 Me duele mi pecho o siento presión en mi pecho.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812As2 Siento como que me silba el pecho.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812As3 Tengo ataques de asma.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812As4 Me da miedo cuando tengo ataques de asma.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812As5 Me sofoco.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812As6 Me da tos.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812As7 Me es difícil respirar profundamente.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812As8 Tengo la nariz congestionada o me escurre la nariz.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812As9 Me despierto por la noche con dificultad para respirar.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812As10 Se me es difícil jugar con mascotas.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812As11 Se me es difícil jugar afuera.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

**Treatment (Tr)**

CA812Tr1 Mis medicinas me hacen sentir mal.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812Tr2 Me es difícil dormir debido a mis medicinas.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812Tr3 Me es difícil usar mi inhalador.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812Tr4 No me gusta llevar conmigo mi inhalador.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812Tr5 Me es difícil hacerme responsable de mis medicinas.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812Tr6 Me es difícil controlar mi asma.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces

- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812Tr7 Me niego a tomar mis medicinas.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812Tr8 Se me olvida tomar mis medicinas.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812Tr9 Me da miedo cuando tengo que tener tratamientos médicos.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812Tr10 Me da miedo cuando tengo que ir al doctor.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812Tr11 Me da miedo cuando tengo que ir al hospital.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA812Close Gracias [CHILD]. Esas son todas las preguntas que tengo para tí en este momento. Ahora voy a hablar contigo y con tu [FILL IF BA3=1: mamá/FILL IF BA3=2: papá/FILL IF BA3=3: abuelita/FILL IF BA3=4: abuelito/FILL IF BA3=5: tutor] acerca de la manera de completar el diario del estudio CHATS.

PRESS 1 TO CONTINUE TO NEXT MODULE (TIME AND ACTIVITY DIARY)  
[END TIMER]

PROGRAMMER: IF H1=YES AND CHILDAGE 13 OR OLDER, ADMINISTER THE FOLLOWING PEDSQL SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE.

**PEDSQL™SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE: PARENT REPORT FOR TEENS (AGES 13-18)**

PA13upINTRO INTERVIEWER: HAND R SHOWCARD QOL-1 En esta parte de la entrevista del estudio CHATS, le voy a hacer algunas preguntas tanto a usted como a su niño(a) acerca de lo que piensa sobre su asma. Por favor, dígame cuánto problema ha sido para su hijo(a) cada uno de los siguientes durante el mes pasado (UN mes). No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas. Las respuestas que puede seleccionar se listan en esta tarjeta y son las siguientes:

- 0 si nunca es un problema
- 1 si casi nunca es un problema
- 2 si algunas veces es un problema
- 3 si a menudo es un problema
- 4 si casi siempre es un problema

PRESS 1 TO CONTINUE

***Asthma (As)***

PA13upAs1 En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Dolor o presión en el pecho?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upAs2 (En el mes pasado (UN mes), ¿cuánto problema ha tenido su hijo(a)...

Sintiendo un silbido en el pecho?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upAs3 Teniendo ataques de asma?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upAs4 Teniendo miedo mientras tiene ataques de asma?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upAs5 Sofocándose?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upAs6 Tosiendo?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upAs7 Respirando profundamente?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upAs8 Teniendo congestión o escurrimiento de la nariz?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upAs9 Despertándose en la noche con dificultad para respirar?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upAs10 Jugando con mascotas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upAs11 Jugando afuera?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

**Treatment (Tr)**

PA13upTr1 Las medicinas le hacen sentirse mal?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upTr2 Teniendo dificultad para dormir debido a las medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upTr3 Teniendo dificultad para usar su inhalador?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upTr4 No le gusta llevar consigo su inhalador?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upTr5 Haciéndose responsable por sus medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upTr6 Controlando su asma?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upTr7 Negándose a tomar sus medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre



PA13upTr8 Olvidando tomar sus medicinas?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upTr9 Sintiendo ansiedad cuando tiene que tener tratamientos médicos?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upTr10 Sintiendo ansiedad para ir a ver al doctor?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upTr11 Sintiendo ansiedad para ir al hospital?

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

PA13upClose Ahora me gustaría hablar con [CHILD] para hacerle unas preguntas similares. ¿Está [él/ella] disponible en este momento?

- 1 CHILD IS HERE AND READY TO INTERVIEW
  - 2 CHILD IS UNAVAILABLE
- [END TIMER]

PROGRAMMER: IF PA13upCLOSE = 2, SKIP TO NEXT MODULE. IF PA13upCLOSE = 1, GO TO CA13upINTRO

PROGRAMMER: IF H1=YES AND CHILDAGE IS 13 OR OLDER, ADMINISTER THE FOLLOWING PEDSQL SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE.

**PEDSQL™SHORT FORM 22 ASTHMA MODULE: TEEN REPORT (ages 13-18)**

CA13upIntro [ INTERVIEWER: HAND R SHOWCARD QOL-1 Anteriormente, estuviste de acuerdo en que te hiciera algunas preguntas del estudio CHATS. Los adolescentes con asma a veces tienen problemas especiales. En esta parte de la entrevista, me gustaría preguntarte acerca de la manera en que te hace sentir el asma. Para cada pregunta, por favor dime cuánto problema ha sido cada cosa o actividad durante el mes pasado (UN mes). No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas. Las respuestas que puedes seleccionar se listan en esta tarjeta por si las necesitas. Puedes contestar:

- 0 si nunca es un problema
- 1 si casi nunca es un problema
- 2 si algunas veces es un problema
- 3 si a menudo es un problema
- 4 si casi siempre es un problema

PRESS 1 TO CONTINUE.

***About My Asthma (As)***

CA13upAs1 Me duele mi pecho o siento presión en mi pecho.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upAs2 Siento como que me silba el pecho.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upAs3 Tengo ataques de asma.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upAs4 Me da miedo cuando tengo ataques de asma.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upAs5 Me sofoco.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upAs6 Me da tos.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upAs7 Me es difícil respirar profundamente.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upAs8 Tengo la nariz congestionada o me escurre la nariz.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upAs9 Me despierto por la noche con dificultad para respirar.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upAs10 Se me hace difícil jugar con mascotas.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upAs11 Se me es difícil jugar afuera.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

**Treatment (Tr)**

CA13upTr1 Mis medicinas me hacen sentir mal.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upTr2 Me es difícil dormir debido a mis medicinas.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upTr3 Me es difícil usar mi inhalado.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upTr4 No me gusta llevar conmigo mi inhalador.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upTr5 Me es difícil hacerme responsable de mis medicinas.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upTr6 Me es difícil controlar mi asma.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upTr7 Me niego a tomar mis medicinas.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upTr8 Se me olvida tomar mis medicinas.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upTr9 Me da miedo cuando tengo que tener tratamientos médicos.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upTr10 Me da miedo cuando tengo que ir al doctor.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upTr11 Me da miedo cuando tengo que ir al hospital.

- 0 Nunca
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 4 Casi siempre

CA13upClose Gracias [CHILD]. Esas son todas las preguntas que tengo para ti en esta parte de la entrevista. Ahora voy a hablar contigo y con tu [FILL IF BA3=1: mamá/FILL IF BA3=2: papá/FILL IF BA3=3: abuelita/FILL IF BA3=4: abuelito/FILL IF BA3=5: tutor] acerca de la manera de completar el diario del estudio CHATS.

PRESS 1 TO CONTINUE TO NEXT MODULE (TIME AND ACTIVITY DIARY)

[END TIMER]

## TIME & ACTIVITY DIARY INTRODUCTION

TADPEM1 INTERVIEWER: ADDRESS PARENT A continuación, quisiera hablar contigo acerca de un formulario en el que nos gustaría que usted y [CHILD] trabajen juntos hasta que yo regrese la próxima semana para la sesión 2. Es un diario para que [él/ella] describa a donde va todos los días. [IF CHILDAge>=12 FILL: Será una ayuda si [CHILD] nos acompaña durante esta parte de la entrevista. ¿Esta [CHILD] disponible en este momento?]

PRESS 1 TO CONTINUE

TADPEM2 SHOW PARENT/GUARDIAN [IF CHILDAge>=12 FILL: AND CHILD] TIME ACTIVITY DIARY FORM

Esto se llama un diario de actividades y le va a ayudar a los científicos del estudio CHATS a entender mejor si existe una relación entre los diferentes lugares a donde van los niños y su salud. A los dos les voy a mostrar la manera de completar este formulario y un ejemplo de las actividades de un día. Les pedimos que completen un formulario cada día hasta que yo regrese. Durante la sesión 2, le voy a pedir que me entregue los formularios que completaron. Si se les olvida llenar el formulario de un día, sólo tiene que seleccionar el siguiente día y volver a comenzar.

PRESS 1 TO CONTINUE

TADPEM3. INTERVIEWER: DID PARENT/GUARDIAN [IF CHILDAGE>=12 FILL: AND CHILD] ACCEPT THE TIME ACTIVITY DIARY?

- 1 YES
- 2 NO

TADPEM3a. [IF TADPEM3=2] ¿Me puede decir sus razones para no querer completar el diario de actividades?

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

TADPEM3b. [IF TADPEM3=2] INTERVIEWER: ADDRESS CONCERN, THEN RE-ASK IF PARENT/GUARDIAN IS NOW WILLING TO COMPLETE TIME ACTIVITY DIARY.

DID PARENT/CHILD ACCEPT THE TIME ACTIVITY DIARY?

- 1 YES
- 2 NO

TADPEM3c. [IF TADPEM3b=2] Gracias por sus comentarios. Vamos a pasar a la siguiente parte del estudio, pero si cambia de parecer en cualquier momento mientras yo este aquí, les puedo mostrar a los dos la manera de completar el diario de actividades.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF TADPEM3b=2, SKIP TO LOC1

TADPEM4. [IF TADPEM3 OR TADPEM3b=1].

INTERVIEWER: PULL OUT THE TIME ACTIVITY DIARY.

Aquí tiene el diario de actividades para [CHILD]. Por favor, ponga atención mientras revisemos estas instrucciones en la primera página de la libreta.

PRESS 1 TO CONTINUE

TADPEM5. [IF CHILD IS 12 YRS OLD OR OLDER] Como puede usted ver hay un espacio para registrar si el diario lo llenó [CHILD] o uno de sus padres. ¿Quién cree usted que va a completar el diario todos los días – usted o [CHILD]?

- 1 PARENT
- 2 CHILD

TADPEM6. [IF CHILD IS 3-11 YRS OLD] Como puede usted ver hay un espacio para registrar si el diario lo llenó uno de los padres o el niño. Para los niños de la edad de [CHILD], nos gustaría que uno de los padres complete el diario con la ayuda de [CHILD].

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: FOR THE REMAINING QUESTIONS IN THIS SECTION, IF TADPEM5=1 OR TADPEM6=1, USE FILLS FOR PARENT. IF TADPEM5=2, QUESTIONS ARE TO BE ADDRESSED TO THE CHILD DIRECTLY.

TADPEM7. El diario de actividades se divide en 4 partes o líneas. De media noche a 6am es temprano en la mañana, de 6am a medio día es la mañana, de medio día a 6pm es la tarde y de 6pm a media noche es la noche. El número total de horas en cada una de las 4 líneas es igual a 6 cuando completa el diario.

El tiempo se puede registrar en horas enteras o cuartos de hora. Por ejemplo:  $\frac{1}{4}$  hora son 15 minutos,  $\frac{1}{2}$  hora son 30 minutos y  $\frac{3}{4}$  hora son 45 minutos. No registre un lugar si sólo permaneció ahí menos de 15 minutos.

Para cada periodo de 6 horas durante las 24 horas del día, por favor escriba el número de horas que [usted/[CHILD]] permaneció en cada lugar.

PRESS 1 TO CONTINUE

TADPEM8. Los lugares se dividen en 2 grupos.

INTERVIEWER: POINT TO INDOORS AND OUTDOORS SECTIONS.

Aquí tiene las instrucciones para que las lea...

**Interior.** ¿Cuánto tiempo ha estado su niño(a) en el interior de su vivienda, la escuela o en algún otro lugar? Anote cualquier otro lugar en la parte de abajo de la página, por ejemplo la biblioteca, la casa de un amigo o la tienda. Si su niño(a) fue a otra ciudad, registre la ubicación y la ciudad y el estado.

**Exterior.** ¿Cuánto tiempo ha estado su niño(a) en el exterior de su vivienda (su jardín/patio), la escuela o en algún otro lugar como el parque, el patio/jardín de sus amistades o familiares o afuera en el vecindario? Si su niño(a) fue a otra ciudad, registre la ubicación y la ciudad y el estado.

PRESS 1 TO CONTINUE

TADPEM9. También hay una columna en medio en donde va a registrar el tiempo que (usted/[CHILD]) emplearon en viajar. Aquí tiene las instrucciones para que las lea...

¿Cuánto tiempo estuvo su niño(a) viajando en un carro, taxi, camioneta, camión, motocicleta u otro automóvil? Sume todo el tiempo que estuvo viajando en cada periodo de 6 horas y regístrelo en la columna de en medio. No incluya el tiempo que haya andado en bicicleta.

PRESS 1 TO CONTINUE

TADPEM10. Voy a marcar los días de la semana y la fecha para los días que necesita completar el diario de actividades. Por favor, comience a registrar lo de hoy.

INTERVIEWER: MARK DAYS AND DATES ONTO NINE (9) PAGES.

PRESS 1 TO CONTINUE

TADPEM11. Revisemos la página de ejemplo.

INTERVIEWER: EXPLAIN SPECIFICS OF EXAMPLE DAY.

ADDRESS ANY QUESTIONS.

PRESS 1 TO CONTINUE

TADPEM12. Muy bien, eso es todo lo que necesita saber acerca del diario de actividades. Le voy a llamar en unos días para ver si tiene preguntas.

(Esas son todas las preguntas que tengo para ti el día de hoy, [CHILD]. Gracias por tu ayuda.)

PRESS 1 TO CONTINUE **END TIMER**

PROGRAMMER: SKIP TO LOC1



## Diario de actividades del estudio CHATS

### Instrucciones

Por favor complete el diario con el horario de actividades para todos los días entre las entrevistas de la sesión 1 y la sesión 2, incluya los días de las entrevistas. La entrevistadora del estudio CHATS va a marcar los días de la semana para los que hay que completar el diario.

Todas las actividades se refieren a las del niño o de la niña que fue seleccionado(a) para la entrevista. Hay un lugar para indicar si el diario lo completó uno de los padres a nombre del niño o si el niño lo completo por sí mismo.

Para cada período de 6 horas durante un día de 24 horas, por favor escriba el número de horas que el niño/la niña estuvo en cada lugar.

El diario con el horario de actividades se divide en 4 partes (líneas). De media noche a 6am ( temprano en la mañana), de 6am a medio día (la mañana), de medio día a 6pm ( la tarde) y de 6pm a media noche (noche). El número total de horas en cada una de las 4 líneas es igual a 6 cuando completa el diario.

El tiempo se puede registrar en horas enteras o cuartos de hora. Ejemplos:  $\frac{1}{4}$  de hora son 15 minutos.  $\frac{1}{2}$  hora son 30 minutos y  $\frac{3}{4}$  hora son 45 minutos. No registre un lugar si sólo permaneció ahí menos de 15 minutos.

Los lugares se dividen en 2 grupos:

- **EN EL INTERIOR:** ¿Cuánto tiempo ha estado su niño(a) en **algún lugar en el interior de su vivienda, la escuela o en algún otro lugar**? Anote cualquier otro lugar en la parte de abajo de la página, por ejemplo la biblioteca, la casa de un amigo o la tienda. Si su niño(a) fue a otra ciudad, registre la ubicación y la ciudad y el estado.
- **AL EXTERIOR:** ¿Cuánto tiempo ha estado su niño(a) en **algún lugar en el exterior de su vivienda (su jardín), la escuela o en algún otro lugar como el parque, el patio/jardín de sus amistades o familiares o afuera en el vecindario**? Incluya el tiempo que haya andado en bicicleta o patineta como tiempo al exterior. Si su niño(a) fue a otra ciudad, registre la ubicación y la ciudad y el estado.

**VIAJANDO:** ¿Cuánto tiempo estuvo su niño(a) viajando en un carro, taxi, camioneta, camión, motocicleta u otro automóvil? Sume todo el tiempo que estuvo viajando en cada periodo de 6 horas y regístrelo en la columna de en medio. No incluya el tiempo que haya andado en bicicleta.

## Diario de actividades del estudio CHATS

Día de la semana: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_ Completado por:  Niño(a)  Padre/Madre

Hora del día (periodos de 6- horas)	¿Estaba usted en el interior?			¿Viajaba en un automóvil, autobús, otro vehículo?	¿Estaba usted en el exterior?		
	Vivienda	Escuela	Otro lugar*		Vivienda	Escuela	Otro lugar**
Media noche a 6 am	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)
6 am a medio día	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)
Medio día a 6 pm	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)
6 pm a media noche	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)	_____ hora(s)

\* ¿En dónde se realizaron las otras actividades interiores?

\*\* ¿En dónde se realizaron las otras actividades exteriores?

[THIS FORM IS REPEATED IN BOOKLET 10 TIMES. ONE PAGE WILL BE USED FOR AN EXAMPLE AND THE REMAINING PAGES WILL BE USED FOR EACH DAY BETWEEN SESSIONS 1 AND 2. SESSION 2 WILL BE SCHEDULED 5-9 DAYS AFTER SESSION 1.]

## BACKGROUND AND CONTACT QUESTIONS

LOC1a. [IF BASELINE.LOC2 NE REF] ¿Ha cambiado el ingreso total por la familia en los seis meses desde la entrevista pasada?

- 1 Yes
- 2 No

LOC2. [ASK IF LOC1a=YES or IF BASELINE.LOC2=REF or DK] La siguiente pregunta se refiere a los ingresos de su familia. El ingreso es importante en el análisis de la información de salud que recolectamos. Tenga usted la seguridad de que así como toda la información que ha proporcionado, estas respuestas se van a mantener estrictamente privadas. ¿Cuál de las siguientes categorías mejor describe el total de ingresos combinados de su familia antes de impuestos en [PREVIOUS CALENDAR YEAR]? Al responder, por favor incluya todas las fuentes de ingresos. Incluya sus ingresos MÁS los ingresos de todos los miembros de la familia que viven en su hogar. ADMINISTER SHOW CARD LOC2.

- 1 Menos de \$10,000 dólares
- 2 De \$10,001 a \$25,000 dólares
- 3 De \$25,001 a \$35,000 dólares
- 4 De \$35,001 a \$50,000 dólares
- 5 De \$50,001 a \$75,000 dólares
- 6 Más de \$75,000 dólares

LOC3. También, mi supervisor(a) pudiera llamarlo(a) para verificar mi trabajo. Debido a eso y a la visita de seguimiento como en 6 meses a partir de ahora, me gustaría asegurarme que tenemos la mejor información para comunicarnos con usted. Primero, ¿me da permiso de registrar un número de teléfono a donde lo/la podamos localizar?

- 1 YES
- 1 NO

LOC4. [IF LOC3=1] INTERVIEWER: RECORD CELL PHONE, WORK PHONE, OR OTHER NUMBER.  
ENTER F4 FOR REFUSED

\_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_ [PROGRAM FIELD FOR TELEPHONE FORMAT]

NODK

LOC5. [IF LOC4 NE REF] ¿Es esta una línea fija o de teléfono celular?

- 1 LAND LINE
- 2 CELL PHONE

LOC6. [IF LOC3=1] ¿Me puede dar otro número de teléfono a donde le pueda llamar si es necesario localizarlo(a)?

- 1 YES

2 NO

LOC7. [IF LOC6=1] INTERVIEWER: RECORD CELL PHONE, WORK PHONE, OR OTHER NUMBER.  
ENTER F4 FOR REFUSED  
\_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_ [PROGRAM FIELD FOR TELEPHONE FORMAT]

LOC8. [IF LOC7 NE REF] ¿Es esta una línea fija o de teléfono celular?  
1 LAND LINE  
2 CELL PHONE

LOC9. ¿Tiene una dirección de correo electrónico a donde le pueda escribir si no podemos localizarlo(a) de ninguna otra manera?  
1 YES  
2 NO

LOC10. [IF LOC9=1] INTERVIEWER RECORD EMAIL ADDRESS  
\_\_\_\_\_ [ALLOW 40 CHARACTERS, REQUIRE AN @ SYMBOL]

LOC11 Could you tell me the name and phone number of someone not living with you, such as a close friend or relative, who would know how to reach you? We would only contact that person if we were unable to reach you otherwise.  
1 YES  
2 NO

LOC12. [IF LOC11 = YES] INTERVIEWER: ENTER CONTACT'S FIRST AND LAST NAME, CONFIRM SPELLING  
\_\_\_\_\_ [ALLOW 40 CHARACTERS]

LOC13. [IF LOC11 = YES AND LOC12 NE DK/REF] ENTER AREA CODE AND PREFIX. CONFIRM NUMBER.  
\_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_ [ALLOW TELEPHONE FORMAT]

LOC13a [ASK IF MISSING] Su número de seguro social nos va a ayudar a localizarlo(a). ¿Estaría dispuesto(a) a dar su número de seguro social para localizarlo(a) en el futuro? Esta información solo se va a utilizar para comunicarnos con usted acerca del estudio CHATS. Dar el número de seguro social es algo totalmente voluntario y no existen consecuencias por no darlo.  
1 YES  
2 NO

LOC13b [IF LOC13a=YES] ¿Cuál es su número de seguro social?

{ALLOW 3+2+4 NUMERIC, ALLOW DK or REF}

LOC14 Ahora, hagamos una cita para la visita de la próxima semana. En esa ocasión voy a regresar con la enfermera y nos gustaría reunirnos tanto con usted como con [CHILD]. Esa visita va a tomar como una hora. ¿Estaría dispuesto(a) a participar en el estudio de seguimiento?

- 1 YES
- 2 NO
- NODK
- NOREF

IF LOC14=NO, ASK LOC14A, ELSE GO TO LOC15

LOC14a [IF LOC14=2] Nos va ayudar el saber las razones por las que no desea participar en la segunda visita.

SELECT ALL THAT APPLY. ENTER A SPACE BAR BETWEEN EACH NUMBER SELECTED.

- 1 TOO INTRUSIVE
- 2 R DOES NOT HAVE ENOUGH TIME
- 3 R OUT OF TOWN DURING 1-WEEK WINDOW
- 4 UNCOMFORTABLE WITH SAMPLE COLLECTIONS
- 5 ADVERSE EVENT OR REACTION DURING FIRST INTERVIEW
- 6 R "JUST DOESN'T WANT TO"—NO REASON GIVEN
- 7 INCENTIVE IS NOT ENOUGH
- 8 OTHER

IF LOC14A = OTHER ASK LOC14a1, ELSE SKIP TO THANK2

LOC14a1 [IF LOC14\_8=OTHER] RECORD OTHER REASON FOR REFUSAL OF 2<sup>nd</sup> VISIT

\_\_\_\_\_ [ALLOW 70 CHARACTERS]

LOC15 [IF LOC14=YES] Me gustaría programar la siguiente visita para la próxima semana el {DATE1}

- 1 YES
- 2 NO

DATE1 IS TODAY'S DATE + 7

LOC15a [IF LOC15=NO, DK OR REF] ¿Podemos programar la siguiente visita para el {DATE2} o el {DATE3}?

- 1 YES

2 NO

INTERVIEWER: IF RESPONDENT ACCEPTS APPOINTMENT IN THIS RANGE, RECORD DATE AND TIME ON THE ROC, NOTING THIS IS FOR SESSION 2 INTERVIEW.

DATE2 IS TODAY'S DATE + 6 DAYS, DATE3 IS TODAY'S DATE + 8 DAYS

LOC15b [IF LOC15a=NO, DK OR REF] ¿Podría venir a verlo(a) cualquier día entre el {DATE4} y el {DATE5}?

INTERVIEWER: IF RESPONDENT ACCEPTS APPOINTMENT IN THIS RANGE, RECORD DATE AND TIME ON THE ROC, NOTING THIS IS FOR SESSION 2 INTERVIEW.

1 YES  
2 NO

DATE4 IS TODAY'S DATE + 5 DAYS, DATE5 IS TODAY'S DATE + 9 DAYS

IF LOC15B=NO, DK, OR REF, GO TO LOCREF

LOC16a [IF ~~LOC15=1~~ OR LOC15a=1 OR LOC15b=1] ENTER APPOINTMENT DATE FROM THE ROC ON THIS SCREEN.

Month\_\_\_\_ [REQUIRE 2 DIGITS]  
Day\_\_\_\_ [REQUIRE 2 DIGITS]  
Year\_\_\_\_ [REQUIRE 4 DIGITS]

DATE RANGE IS DATE4 - DATE5. HARD CHECK TEXT: "DATE MUST BE WITHIN IN RANGE [DATE4]-[DATE5]."

LOC16b Por favor, dígame a que hora nos podemos reunir [IF LOC15=YES FILL: el DATE1]. Como se lo mencioné antes, esto va a tomar como una hora.

RECORD TIME ON THE ROC. ENTER TIME ON THIS SCREEN.

hora \_\_\_\_\_ minutos \_\_\_\_\_ am/pm

{hour allow 1-12. minute allow 00 - 59}  
[END TIMER]  
[END TIMER]

LOC16c [IF LOC15=1 OR LOC15a=1 OR LOC15b=1] INTERVIEWER: RECORD THIS APPOINTMENT ON THE APPOINTMENT CARD AND GIVE IT TO RESPONDENT.

RECORD THE APPOINTMENT DATE AND TIME AS WELL AS TODAY'S DATE AND TIME ON A SEPARATE COPY OF THE APPOINTMENT CARD FOR YOURSELF.

{display DATE, TIME}

PRESS 1 TO CONTINUE

DATE COMES FROM DATE SELECTED IN LOC16A.

LOCREF [IF LOC15a=2 AND LOC15b=2] Lamento escuchar que no haya un momento conveniente para participar en la segunda visita.

INTERVIEWER: TRY TO ANSWER CONCERNS ON THIS SCREEN. IF YOU CONVINCED RESPONDENT TO SCHEDULE, GO BACK TO PREVIOUS SCREEN AND RECORD TIME.

PRESS 1 TO CONTINUE

THANK [IF LOC16c=1] Gracias por participar en esta parte de la entrevista de la sesión 1 del estudio CHATS. Necesito colocar el equipo de recolección de muestras de aire y registrar unos datos acerca de las habitaciones en su vivienda . También voy a necesitar su ayuda con esto. Luego le voy a dar el dinero en efectivo de regalo como muestra de agradecimiento por su participación.

PRESS 1 to CONTINUE

THANK2 [IF LOCREF=1 OR LOC14=NO] Gracias por participar en la entrevista de la sesión 1 del estudio CHATS. Siento mucho que no hayamos podido coordinar una segunda visita. Le voy a entregar su regalo en efectivo como muestra de agradecimiento por su participación.

PRESS 1 to CONTINUE

## ENVIRONMENTAL ASSESSMENT

### HOME INSPECTION ASSESSMENT

OBSINTRO. En este momento, me gustaría pedirle permiso para hacer un recorrido rápido de su casa, hacer unas observaciones y tomar medidas de algunas de las habitaciones. Por ejemplo, voy a echar un vistazo a su vivienda y determinar el tipo de piso, el tipo de almohada y colchón en el que duerme [CHILD]; así como el tipo de cochera o garaje que pudiera tener.

No voy a pasar a ninguna parte de su hogar en donde usted no quiera que entre. Esperamos que nos permita completar esta parte de la entrevista ya que es muy importante para la validez de los resultados del estudio el que realice un breve recorrido de su vivienda, que incluye por ejemplo, el área en donde convive [CHILD] la mayor parte del tiempo, la recámara de [CHILD] y la cocina.

Si usted lo permite, ¿podemos hacer un recorrido de su casa?

PRESS 1 TO CONTINUE

OBSINTROa. ALLOWED TO COMPLETE HOME INSPECTION TOUR?

- 1 YES
- 2 NO

OBSINTROb. [IF OBSINTROa=NO] (¿Me podría hablar acerca de las razones por las que no desea que complete el recorrido de su vivienda?)

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OBSINTROc. [IF OBSINTROa=NO] INTERVIEWER: ADDRESS CONCERNS ABOUT THE HOME INSPECTION PROCESS

Después de hablarle acerca del proceso del recorrido de la casa, ¿ahora nos da permiso de pasar a hacer el recorrido en su casa para completar esta parte del estudio?

- 1 YES
- 2 NO

OBSINTROd. [IF OBSINTROc=NO] Gracias por sus comentarios. Vamos a pasar a la siguiente parte del estudio, pero si cambia de parecer en cualquier momento mientras yo este aquí, podemos realizar el recorrido de su vivienda.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF OBSINTROc=NO, SKIP TO SDINTRO . IF OBSINTROc=YES, ADMINISTER OBSINTROBEGIN.



OBSbegin. [OBSINTROa=YES OR OBSINTROc=YES] Para esta parte del estudio, voy a utilizar una computadora diferente para registrar la información.

INTERVIEWER: OPEN IPAQ and SELECT CASE ID: <CASEID> FOR THE HOME INSPECTION

PROGRAMMER: The CASE ID ABOVE MUST MAP TO THE CORRESPONDING CASE ID ON THE IPAQ FOR THIS CASE ID ON THE LAPTOP.

INTERVIEWER: OPEN IPAQ and SELECT CASE ID: <CASEID> FOR THE HOME INSPECTION

PROGRAMMER: The CASE ID ABOVE MUST MAP TO THE CORRESPONDING CASE ID ON THE IPAQ FOR THIS CASE ID ON THE LAPTOP.

OBSConfirm. INTERVIEWER: CONFIRM THAT YOU HAVE OPENED THE CORRECT CASE

CASE ID: <CASEID>

IS THIS THE CORRECT CASE?

YES

NO

PROGRAMMER: IF OBSConfirm=NO, CLOSE OUT PROGRAM WITHOUT SAVING DATA; IF OBSConfirm=YES, CONTINUE WITH OBS1.

OBS1. Gracias por permitirme hacer el recorrido de su vivienda para el estudio CHATS. Comencemos con el área principal en donde vive su niño(a). Piense en el lugar de la vivienda en donde [CHILD] pasa la mayor parte de su tiempo. ¿Podemos ir al área principal de convivencia de [CHILD]?

PRESS NEXT TO CONTINUE

OBS2. IN EACH ROOM, OBSERVE IF THERE IS ANY EVIDENCE OF SMOKING OR RODENTS , VISIBLE MOLD, MOLDY SMELL, WATER DAMAGE, OR FOOD DEBRIS.

PRESS NEXT TO CONTINUE

### **CHILD'S MAIN LIVING AREA**

OBS3. ALLOWED TO VISIT THE CHILD'S MAIN LIVING AREA ROOM?

1 YES

2 NO

OBS4. [IF OBS3=NO] ASK THE PARTICIPANT INSTEAD OF OBSERVATION

PRESS NEXT TO CONTINUE

OBS5. ¿Cómo le llama a esta habitación?

- 1 FAMILY ROOM
- 2 CHILD'S BEDROOM
- 3 LIVING ROOM
- 4 KITCHEN
- 5 OTHER

OBS5OTH. [IF OBS5=5] DESCRIBE \_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS

OBS6. WHAT TYPE OF FLOORING IS IN THE **CHILD'S MAIN LIVING AREA**? (CHECK ALL THAT APPLY)

- 1 CARPETING
- 2 HARDWOOD OR WOOD LAMINATE
- 3 VINYL
- 4 AREA/THROW RUGS
- 5 OTHER \_\_\_\_\_

OBS6OTH [IF OBS6=5] DESCRIBE \_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS

OBS7. PROGRAMMER: PLEASE DELETE IPAQ SCREENS OBS7 THROUGH OBS7c2.

### **CHILD'S BEDROOM**

OBS8. [IF OBS5=2 SKIP TO OBS12] Gracias por mostrarme el área principal de convivencia de [CHILD]. Estoy listo para ir al cuarto/dormitorio de [CHILD].

PRESS NEXT TO CONTINUE

OBS9. ALLOWED TO VISIT THE CHILD'S BEDROOM?

- 1 YES
- 2 NO

OBS10. [IF OBS9=NO] ASK THE PARTICIPANT INSTEAD OF OBSERVATION

PRESS NEXT TO CONTINUE

OBS11. WHAT TYPE OF FLOORING IS IN THE **CHILD'S BEDROOM**? (CHECK ALL THAT APPLY)

- 1 CARPETING
- 2 HARDWOOD OR WOOD LAMINATE
- 3 VINYL
- 4 AREA/THROW RUGS
- 5 OTHER \_\_\_\_\_

OBS11OTH. [IF OBS11=5] DESCRIBE \_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS

OBS12. DOES THE CHILD'S BED OR PILLOW HAVE A PLASTIC OR ALLERGEN-PROOF COVER?

- 1 YES
- 2 NO
- DK/REF

OBS13. DELETED  
OBS14. OBS14 THROUGH OBS14c2 DELETED.

**KITCHEN**

OBS15. [IF OBS5=4 SKIP TO OBS19] (Ya terminé de ver el cuarto/área principal de convivencia de [CHILD].) ¿Podemos ir a la cocina?

PRESS NEXT TO CONTINUE

OBS16. ALLOWED TO VISIT THE KITCHEN?  
1 YES  
2 NO

OBS17. [IF OBS16=NO] ASK THE PARTICIPANT INSTEAD OF OBSERVATION

PRESS NEXT TO CONTINUE

OBS18. WHAT TYPE OF FLOORING IS IN THE **KITCHEN**? (CHECK ALL THAT APPLY)

- 1 CARPETING
- 2 HARDWOOD OR WOOD LAMINATE
- 3 VINYL
- 4 AREA/TROW RUGS
- 5 OTHER \_\_\_\_\_

OBS18OTH [IF OBS18=5] DESCRIBE \_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS

OBS19. ¿Hay un extractor de aire/campana para la estufa?

- 1 YES
- 2 NO
- 3 N/A - NO COOKING STOVE  
DK/REF

OBS20. [IF OBS19=YES] ¿Utiliza el extractor de aire/campana cuando cocina en la estufa?

- 1 YES
- 2 NO  
DK/REF

### **LAUNDRY AREA**

OBS21. Gracias. Ahora, ¿me puede mostrar en dónde lava la ropa en su vivienda?

PRESS NEXT TO CONTINUE

OBS22. ALLOWED TO VISIT THE LAUNDRY ROOM?

- 1 YES
- 2 NO

OBS23. [IF OBS24=NO] ASK THE PARTICIPANT INSTEAD OF OBSERVATION

PRESS NEXT TO CONTINUE

OBS24. IS THERE A CLOTHES DRYER IN THE HOME?

- 1 YES
- 2 NO

OBS25. [IF OBS26=YES] IS THE CLOTHES DRYER VENTED OUT OF THE DWELLING?

- 1 YES
- 2 NO

## **GENERAL HOME QUESTIONS**

OBS26. Ahora me gustaría ver rápidamente todas las otras habitaciones en su vivienda, sin incluir los baños. Me puede mostrar las habitaciones y áreas en el orden que usted desee. Yo le voy a seguir.

INTERVIEWER: RECORD ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS FROM OBSERVATIONS OF SMOKING, RODENTS, FOOD DEBRIS, MOLD, OR WATER DAMAGE.

PRESS NEXT TO CONTINUE

PROGRAMMER: CAN OBS29-OBS38 APPEAR ON ONE SCREEN IN A TABLE?

OBS27. ¿Tiene ventilación para toda la vivienda o un ventilador en el ático?

- 1 YES
- 2 NO

OBS28. ¿Tiene ventanas dobles en la vivienda?

- 1 YES
- 2 NO

OBS29. ¿Tiene una cortina de plástico en algún lugar en su vivienda?

- 1 YES
- 2 NO

OBS30. IS THERE EVIDENCE OF SMOKING INSIDE THE HOME, SUCH AS ASH TRAYS, TOBACCO PRODUCTS, LIGHTERS, OR ODORS?

- 1 YES
- 2 NO

OBS31. IS THERE EVIDENCE OF RODENT DROPPINGS, TRAPS, OR POISONS INSIDE THE HOME?

- 1 YES
- 2 NO

OBS32. IS THERE EVIDENCE OF FOOD DEBRIS INSIDE THE HOME?

- 1 YES
- 2 NO

OBS33. IS THERE MOLD VISIBLE ON WALLS, CARPET, OR OTHER SURFACES INSIDE THE HOME?

- 1 YES
- 2 NO

OBS34. DOES THE HOME HAVE A MOLDY SMELL?

- 1 YES
- 2 NO

OBS35. DOES THE HOME HAVE ANY VISIBLE WATER DAMAGE?

- 1 YES
- 2 NO

OBS36. PROGRAMMER: PLEASE DELETE OBS38

**GARAGE**

OBS37. Gracias por su paciencia, ya casi terminamos con esta parte de la entrevista. Si tiene una cochera o garaje, me gustaría ir a esa área.

PRESS NEXT TO CONTINUE

OBS38. DOES THE HOUSE HAVE AN ATTACHED GARAGE WITH A DOOR LEADING INTO THE HOUSE?

- 1 YES
- 2 NO

OBS39. [IF OBS40=YES] IS THE GARAGE USED FOR CAR PARKING, FOR STORAGE OF GASOLINE CANS, PAINTS OR SOLVENTS, NEITHER, OR BOTH?

- 1 PARKING CAR(S)
- 2 STORAGE OF GAS CANS/PAINTS/SOLVENTS
- 3 NEITHER
- 4 BOTH

OBS42. Gracias por permitirme hacer el recorrido de su vivienda para el estudio CHATS. Continuemos con la siguiente parte del estudio.

INTERVIEWER: PRESS NEXT TO EXIT SURVEY AND RETURN TO LAPTOP COMPUTER TO BEGIN PLATFORM DEPLOYMENT

## EQUIPMENT DEPLOYMENT

### DUST SAMPLE COLLECTION – NOTE: DUST COLLECTION HAS BEEN MOVED TO SESSION 2

REFERENCE ONLY: IDENTIFYING THE AREA SHOULD BE DONE DURING THE HOME INSPECTION

DSINTRO. [DISPLAY IF DF\_IS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO SDINTRO2 IN THE PERSONAL PLATFORM SCRIPT] INTERVIEWER: DURING THE HOME INSPECTION, WHAT ROOM DID THE PARENT/GUARDIAN DESCRIBE AS THE CHILD'S MAIN LIVING AREA?

- 1 THE FAMILY ROOM
- 2 THE CHILD'S BEDROOM
- 3 THE LIVING ROOM
- 4 THE KITCHEN
- 5 OTHER

DSINTROa. [IF DSINTRO=5] BRIEFLY DESCRIBE THE CHILD'S MAIN LIVING AREA USING UP TO 3 WORDS

\_\_\_\_\_ ALLOW 30 CHARACTERS

DSINTRO1. Ahora, me gustaría obtener una pequeña muestra de polvo del área principal de vivienda de [CHILD], que usted dijo que era:

- 1 [FILL DESCRIPTION FROM DSINTRO OR DSINTROa IF DSINTRO=OTHER]
- 2 [LEAVE BLANK IF DSINTRO=THE CHILD'S BEDROOM. IF DSINTRO DOES NOT = THE CHILD'S BEDROOM DISPLAY: AND A SMALL SAMPLE FROM THE CHILD'S BEDROOM]

Voy a dedicar unos 5 minutos para obtener las muestras, durante los cuales voy a aspirar una pequeña área del piso y la cama de [CHILD]. Voy a usar guantes estériles al obtener muestras de polvo para asegurarme de no contaminar las muestras o las áreas que aspire. Antes de comenzar a preparar mi equipo, ¿tiene alguna pregunta?

PRESS 1 TO CONTINUE

DSINTRO1a. WILL THE PARENT GUARDIAN ALLOW YOU TO COMPLETE THE DUST COLLECTION?

- 1 YES
- 2 NO

DSINTRO1b. [IF DSINTRO1a=NO] (¿Me puede hablar un poco más acerca de las razones por las que no desea que yo obtenga muestras de polvo de su vivienda?)

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

DSINTRO1c. [IF DSINTRO1a=NO] INTERVIEWER: ADDRESS CONCERNS ABOUT THE DUST COLLECTION PROCESS

Después de haber hablado sobre el proceso de recolección de polvo, ¿nos da su permiso ahora para obtener las muestras de polvo en su vivienda?

- 1 YES
- 2 NO

DSINTRO1d. [IF DSINTRO1c=NO] Gracias por sus comentarios. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio, pero si usted cambia de opinión en cualquier momento el día de hoy mientras yo esté aquí, entonces podemos obtener rápidamente muestras de polvo de estas habitaciones.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF DSINTRO1c=NO, SKIP TO SDINTRO2 IN THE PERSONAL PLATFORM SCRIPT

### **FIELD BLANK DUST SAMPLE COLLECTION**

DFBC1. [DISPLAY IF DSINTRO1a=YES OR DSINTRO1c=YES AND COLUMN DF\_FB IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO DSCM1] YOU SHOULD HAVE A FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR LABELED WITH A BLACK DOT IN YOUR PARTICIPANT BOX.

THE INSTRUCTIONS THAT FOLLOW WILL TELL YOU HOW TO COLLECT A FIELD BLANK DUST SAMPLE BEFORE YOU COLLECT A REGULAR DUST SAMPLE FROM THE HOME. FOLLOW THE NEXT STEPS CAREFULLY.

PRESS 1 TO CONTINUE

DFBC2. PUT ON NITRILE GLOVES.

REMOVE FIELD BLANK DUST SAMPLE COLLECTION JAR LABELED WITH A BLACK DOT FROM THE PARTICIPANT BOX

SCAN THE BARCODE ON THE FIELD BLANK DUST SAMPLE COLLECTION JAR. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE THE FIELD BLANK DUST SAMPLE COLLECTION JAR IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - DF AND 4 NUMBERS]



PROGRAMMER: DUST COLLECTION JAR ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: DF####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO DFBC2b2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON DUST COLLECTION JAR MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR LISTED IN COLUMN DF\_FB), GO TO DFBC3. IF SCANNED BARCODE ON DUST COLLECTION JAR IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT DOES NOT MATCH A FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR LISTED IN COLUMN DF\_FB), GO TO DFBC2a.

DFBC2a. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE FIELD BLANK (BLACK DOTTED) DUST COLLECTION JAR?

[CHECK ID AGAINST INDOOR DUST COLLECTION JAR ID IN COLUMN DF\_IS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN DFBC2, IF A MATCH DISPLAY "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED THE INDOOR/NON-FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR"]

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR

PROGRAMMER: IF DFBC2a=NO, LOOP BACK TO DFBC2.

DFBC2b [IF DFBC2a=1] DO YOU WANT TO ADD THIS FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF DFBC2b= YES, SKIP TO DFBC2c.

DFBC2b1 [IF DFBC2a=NO OR DFBC2b=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR

PROGRAMMER: IF DFBC2b1= 1, LOOP BACK TO DFBC2.

DFBC2b2. [IF DFBC2b1=2 OR IF DFBC2=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF DFBC2b1=2 OR IF DFBC2=000000, SKIP TO DSCM1 (INDOOR DUST COLLECTION)

DFBC2c. [IF DFBC2b=YES] THIS FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

DFBC3. INSERT A NEW FILTER SOCK IN THE VACUUM CLEANER'S HOSE WAND

ONLY THE WHITE PART NEEDS TO BE INSERTED.

FLIP THE BLUE PART OUTSIDE THE WAND

PRESS 1 TO CONTINUE

DFBC4. CAREFULLY PUT YOUR FINGER INTO THE FILTER SOCK TO MAKE ROOM FOR THE VACUUM CLEANER ATTACHMENT

INSERT THE VACUUM CLEANER ATTACHMENT INTO THE FILTER SOCK

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS ON SETTING UP THE VACUUM CLEANER, PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET.

PRESS 1 TO CONTINUE

DFBC5. DO NOT TURN ON THE VACUUM CLEANER

TAKE THE ATTACHMENT OUT OF THE FILTER SOCK AND REMOVE FILTER SOCK

PLACE THE FILTER SOCK IN THE FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR LABELED WITH A BLACK DOT.

DO NOT PLACE THE FIELD BLANK DUST SAMPLE/FILTER SOCK INTO A CONTAINER WITH ANOTHER COLLECTED DUST SAMPLE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

DFBC6. HAS THE FIELD BLANK DUST SAMPLE BEEN SUCCESSFULLY COLLECTED?

1 YES

2 NO

DFBC6a [IF DFBC6=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT COMPLETE COLLECTION FOR THE FIELD BLANK DUST SAMPLE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

**CHILD'S MAIN LIVING AREA**

DSCM1. [DISPLAY IF DSINTRO DOES NOT =2 AND (DSINTRO1a=YES OR DSINTRO1c=YES). IF DSINTRO=2 AND (DSINTRO1a=YES OR DSINTRO1c=YES), SKIP TO DSCB1] Me gustaría comenzar en el área principal de vivienda de [CHILD], [FILL DESCRIPTION DSINTRO OR DSINTROa IF DSINTRO=OTHER]. ¿Podemos por favor ir a esa área en este momento para poder obtener una muestra de polvo?

ALLOWED TO VISIT THE CHILD'S MAIN LIVING AREA ROOM TO COLLECT A DUST SAMPLE?

- 1 YES
- 2 NO

DSCM1a. [IF DSCM1=NO] (¿Me puede hablar un poco más acerca de las razones por las que no desea que yo obtenga muestras de polvo del área principal de vivienda de su niño(a)?)

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

DSCM1b. INTERVIEWER: ADDRESS CONCERNS ABOUT THE DUST COLLECTION PROCESS  
Después de haber hablado sobre el proceso de recolección de polvo, ¿nos da su permiso ahora para obtener una muestra de polvo del área principal de vivienda de [CHILD]?

- 1 YES
- 2 NO

DSCM1c. [IF DSCM1b=NO]. Gracias por sus comentarios. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio, pero si usted cambia de opinión en cualquier momento el día de hoy mientras yo esté aquí, entonces podemos obtener rápidamente una muestra de polvo de esta habitación.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF DSCM1b=NO, SKIP TO DSCBINTRO

DSCM1d. [IF DSCM1=YES OR DSCM1b=YES] YOU WILL NEED THE FOLLOWING SUPPLIES TO COLLECT THE DUST SAMPLE:

- 1 DUST SAMPLE COLLECTION JAR (YELLOW DOT)
- 2 NEW FILTER SOCK
- 3 VACUUM CLEANER BASE
- 4 VACUUM CLEANER HOSE ATTACHMENT
- 5 CARPENTER'S RULER
- 6 THIS LAPTOP

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCM2. [IF DSCM1=YES OR DSCM1b=YES] PUT ON NITRILE GLOVES IF YOU HAVEN'T ALREADY.

REMOVE INDOOR DUST SAMPLE COLLECTION JAR LABELED WITH A YELLOW DOT FROM THE PARTICIPANT BOX.

SCAN THE BARCODE ON THE INDOOR DUST SAMPLE COLLECTION JAR. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE THE INDOOR DUST SAMPLE COLLECTION JAR IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000.

INDOOR DUST COLLECTION JAR ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - DF AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: DUST COLLECTION JAR ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: DF####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO DSCM2b2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON DUST COLLECTION JAR MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN INDOOR DUST COLLECTION JAR LISTED IN COLUMN DF\_IS), GO TO DSCM3. IF SCANNED BARCODE ON DUST COLLECTION JAR IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT DOES NOT MATCH AN INDOOR DUST COLLECTION JAR LISTED IN COLUMN DF\_IS), GO TO DSCM2a.

DSCM2a. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE INDOOR (YELLOW DOTTED) DUST COLLECTION JAR?

[CHECK ID AGAINST FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR IDS IN COLUMN DF\_FB FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN DSCM2, IF A MATCH DISPLAY "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED THE FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR]

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE INDOOR DUST COLLECTION JAR
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE INDOOR DUST COLLECTION JAR

DSCM2b [IF DSCM2a=1] DO YOU WANT TO ADD THIS INDOOR DUST COLLECTION JAR TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF DSCM2b= YES, SKIP TO DSCM2c

DSCM2b1 [IF DSCM2a=NO OR DSCM2b=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT INDOOR DUST COLLECTION JAR?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT INDOOR DUST COLLECTION JAR
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR DUST COLLECTION JAR

PROGRAMMER: IF DSCM2b1= 1, LOOP BACK TO DSCM2.

DSCM2b2. [IF DSCM2b1=2 OR IF DSCM2=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR DUST COLLECTION JAR

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

DSCM2b3. [IF DSCM2b1=2 OR IF DSCM2=000000] Muchas gracias por permitirnos obtener una muestra de polvo en su vivienda, pero desafortunadamente, no voy a poder continuar con la recolección de polvo debido a problemas con el equipo. Gracias por esperar. Continuemos con la siguiente parte del estudio.

INTERVIEWER: PACK UP ALL DUST COLLECTION EQUIPMENT AND MATERIALS. THE NEXT SCREENS WILL INSTRUCT YOU ON DEPLOYING THE ENVIRONMENTAL ASSESSMENT EQUIPMENT.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF DSCM2b1=2, SKIP TO SDINTRO2 IN THE PERSONAL PLATFORM SCRIPT

DSCM2c. [IF DSCM2b=YES] THIS INDOOR DUST COLLECTION JAR HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCM3. INSERT A NEW FILTER SOCK IN THE VACUUM CLEANER'S WAND.

ONLY THE WHITE PART NEEDS TO BE INSERTED.

FLIP THE BLUE PART OUTSIDE THE WAND.

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCM4. CAREFULLY PUT YOUR FINGER INTO THE FILTER SOCK TO MAKE ROOM FOR THE VACUUM CLEANER ATTACHMENT.

INSERT THE VACUUM CLEANER ATTACHMENT INTO THE FILTER SOCK.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS ON SETTING UP THE VACUUM CLEANER, PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET.

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCM5. PLACE THE CARPENTER'S RULER ON THE CARPETED FLOOR NEXT TO THE PIECE OF FURNITURE THAT IS MOST OFTEN USED BY THE CHILD

USING THE CARPENTER'S RULER, FORM A SQUARE OF 9 SQ FT (3 FT X 3 FT) ON THE FLOOR.

IF THERE IS NOT ENOUGH SPACE ON THE FLOOR TO FORM A SQUARE, MAKE A RECTANGLE CLOSE TO 9 SQ FT (3 FT X 3 FT).

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCM5a. ARE YOU ABLE TO SELECT WITH THE CARPENTER'S RULER TWO SEPARATE 9 SQ FT FLOOR AREAS THAT ARE COMPLETELY CARPETED (WITH EITHER A FULL FLOOR CARPET OR RUGS)?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF DSCM5a=YES, SKIP TO DSCM6.

DSCM5b. [IF DSCM5a=NO] ARE YOU ABLE TO SELECT WITH THE CARPENTER'S RULER **ONE** 9 SQ FT FLOOR AREA THAT IS COMPLETELY CARPETED (WITH EITHER A FULL FLOOR CARPET OR RUGS)?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF DSCM5b=YES, SKIP TO DSCM9.

DSCM5c. [IF DSCM5b=NO] IS THE FLOOR IN THE CHILD'S MAIN LIVING AREA EITHER:

COMPLETELY NON-CARPETED OR  
HAS A CARPETED AREA SMALLER THAN THE CARPENTER'S RULER (9 SQ FT)?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF DSCM5c=YES, SKIP TO DSCM8, IF DSCM5c=NO, SKIP TO DSCBINTRO

DSCM6. [IF DSCM5a=YES] YOU WILL COLLECT 2 DUST SAMPLES FROM THE FLOOR OF THE CHILD'S MAIN LIVING AREA.

VACUUM THE FIRST CARPETED AREA ON THE FLOOR WITHIN THE CARPENTER'S RULER IN TWO DIRECTIONS (UP/DOWN AND LEFT/RIGHT) UNTIL THE TIMER GOES OFF IN 2 MINUTES.

PRESS 1 START THE TIMER

DSCM6a. [PROGRAMMER: WHEN FI PRESSES 1 ON DSCM6. THIS SCREEN SHOULD COUNTDOWN FROM 2 MINUTES TO ZERO. AT ZERO, A BUZZING NOISE SHOULD GO OFF ALERTING FI TO STOP VACUUMING]

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCM7. [FOLLOWS DSCM6] YOU WILL NOW COLLECT THE SECOND DUST SAMPLE FROM THE FLOOR OF THE CHILD'S MAIN LIVING AREA.

PLACE THE CARPENTER'S RULER ON ANOTHER SECTION OF THE FLOOR AND FORM A SQUARE OF 9 SQ FT (3 FT X 3 FT). IF NOT ENOUGH SPACE, MAKE A RECTANGLE CLOSE TO 9 SQ FT (3 FT X 3 FT).

VACUUM THE SECOND AREA ON THE FLOOR WITHIN THE CARPENTER'S RULER IN TWO DIRECTIONS (UP/DOWN AND LEFT/RIGHT) UNTIL THE TIMER GOES OFF IN 2 MINUTES.

PRESS 1 START THE TIMER

DSCM7a.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: [PROGRAMMER: WHEN FI PRESSES 1 ON DSCM7. THIS SCREEN SHOULD COUNTDOWN FROM 2 MINUTES TO ZERO. AT ZERO, A BUZZING NOISE SHOULD GO OFF ALERTING FI TO STOP VACUUMING].SKIP TO DSCM10

DSCM8. [IF DSCM5c=YES] YOU WILL COLLECT 1 DUST SAMPLE FROM THE FLOOR OF THE CHILD'S MAIN LIVING AREA.

REMOVE THE CARPENTER'S RULER FROM THE FLOOR

VACUUM THE ENTIRE FLOOR UNTIL THE TIMER GOES OFF IN 4 MINUTES

PRESS 1 START THE TIMER

DSCM8a. [PROGRAMMER: WHEN FI PRESSES 1 ON DSCM8. THIS SCREEN SHOULD COUNTDOWN FROM 4 MINUTES TO ZERO. AT ZERO, A BUZZING NOISE SHOULD GO OFF ALERTING FI TO STOP VACUUMING]

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: SKIP TO DSCM10

DSCM9. [IF DSCM5b=YES] YOU WILL COLLECT 1 DUST SAMPLE FROM THE FLOOR OF THE CHILD'S MAIN LIVING AREA.

VACUUM THE CARPETED AREA ON THE FLOOR WITHIN THE CARPENTER'S RULER IN TWO DIRECTIONS (UP/DOWN AND LEFT/RIGHT) UNTIL THE TIMER GOES OFF IN 2 MINUTES

PRESS 1 START THE TIMER



DSCM9a. [PROGRAMMER: WHEN FI PRESSES 1 ON DSCM9. THIS SCREEN SHOULD COUNTDOWN FROM 2 MINUTES TO ZERO. AT ZERO, A BUZZING NOISE SHOULD GO OFF ALERTING FI TO STOP VACUUMING]

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCM10. [IF DSCM5a=YES OR DSCM5b=YES OR DSCM5c=YES] TURN OFF THE VACUUM.

DID YOU COLLECT A DUST SAMPLE FROM THE FLOOR IN THE CHILD'S MAIN LIVING AREA?

- 1 YES
- 2 NO

DSCM10a. [IF DSCM10=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON YOU DID NOT COLLECT A DUST SAMPLE FROM THE FLOOR IN THE CHILD'S MAIN LIVING AREA

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF DSCM10=NO, SKIP TO DSCBINTRO

DSCM11. [IF DSCM10=YES] CAREFULLY REMOVE THE VACUUM CLEANER HOSE ATTACHMENT.

WITHOUT TAKING THE FILTER SOCK OUT OF THE VACUUM, LOOK INSIDE THE FILTER. IS THE FILTER SOCK:

- 1 EMPTY OR ALMOST EMPTY
- 2 HALF OR SLIGHTLY LESS THAN HALF FULL OF DUST - PUT THE HOSE ATTACHMENT BACK
- 3 FULL OR MOSTLY FULL OF DUST

PROGRAMMER: IF DSCM11=2, SKIP TO DSCBINTRO.

DSCM11a. [IF DSCM11=1] CAREFULLY REMOVE THE FILTER SOCK

INSPECT THE FILTER SOCK IF TO SEE IF IT WAS DAMAGED (INCLUDING VISIBLE TEARS IN THE FILTER THAT CAUSED THE DUST TO SEEP OUT THE SOCK).

IS THE FILTER SOCK DAMAGED?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF DSCM11a=NO, SKIP TO DSCBINTRO

DSCM11b. [IF DSCM11=3] FOLD THE OPENING ON THE FILTER SOCK AND CLIP THE SOCK CLOSED

PLACE THE FILTER SOCK IN THE DUST SAMPLE COLLECTION JAR LABELED WITH A YELLOW DOT AND PLACE THE JAR BACK IN THE PARTICIPANT BOX.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

DSCM11c. [IF DSCM11a=YES] HOW MUCH DUST IS IN THE FILTER SOCK?

- 1 NO DUST IS IN THE FILTER SOCK
- 2 SOME DUST IS IN THE FILTER SOCK
- 3 NO DUST IS IN THE FILTER SOCK AFTER THE SECOND COLLECTION ATTEMPTS – PLACE FILTER SOCK IN THE TRASH

DSCM11d. [IF DSCM11c=1] BECAUSE NO DUST SAMPLE WAS COLLECTED AND THE FILTER SOCK WAS DAMAGED, PLEASE PLACE THE FILTER SOCK IN THE TRASH.

SELECT ANOTHER AREA IN THE SAME ROOM TO OBTAIN THE SECOND COLLECTION. IF THERE IS NO OTHER AREA TO SELECT, RE-VACUUM THE SAME AREA SELECTED FOR THE FIRST DUST SAMPLE COLLECTION IN THE SAME ROOM.

PRESS 1 TO BEGIN THE DUST COLLECTION STEPS AGAIN.

PROGRAMMER: IF DSCM11c=1, PLEASE LOOP THE FI BACK TO DSCM3. FROM ENVIRO GROUP: COMPUTER WILL ERASE THE PREVIOUS INFO.

DSCM11e. [IF DSCM11c=2] BECAUSE ONLY A SMALL AMOUNT OF DUST WAS COLLECTED AND THE FILTER SOCK WAS DAMAGED, YOU WILL PACK AWAY THE FILTER SOCK AND TAKE A SECOND COLLECTION WITH A NEW FILTER SOCK.

FOLD THE OPENING ON THE FILTER SOCK AND CLIP THE SOCK CLOSED

PLACE THE FILTER SOCK IN THE DUST SAMPLE COLLECTION JAR LABELED WITH A YELLOW DOT.

SELECT ANOTHER AREA IN THE SAME ROOM TO OBTAIN THE SECOND COLLECTION. IF THERE IS NO OTHER AREA TO SELECT, RE-VACUUM THE SAME AREA SELECTED FOR THE FIRST DUST SAMPLE COLLECTION IN THE SAME ROOM.

PRESS 1 TO BEGIN THE DUST COLLECTION STEPS AGAIN.

PROGRAMMER: RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE. LOOP THE FI  
BACK TO DSCM3. FROM ENVIRO GROUP: COMPUTER WILL ERASE THE PREVIOUS INFO.

### **CHILD'S BEDROOM**

DSCBINTRO. [DISPLAY IF DSINTRO DOES NOT=2 AND (DSINTRO1a=YES OR DSINTRO1c=YES), OR IF  
DSCM1=NO] Ahora me gustaría ir al cuarto de [CHILD]. ¿Podemos por favor ir a esa habitación para que  
pueda obtener una muestra de polvo?

ALLOWED TO VISIT THE CHILD'S BEDROOM TO COLLECT A DUST SAMPLE?

- 1 YES
- 2 NO

DSCBINTROa. [IF DSCBINTRO=NO]. (¿Me puede hablar un poco más acerca de las razones por  
las que no desea que yo obtenga muestras de polvo en la habitación de su niño(a)?)

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

DSCBINTROb. INTERVIEWER: ADDRESS CONCERNS ABOUT THE DUST COLLECTION PROCESS  
Después de haber hablado sobre el proceso de recolección de polvo, ¿nos da su permiso ahora  
para obtener una muestra de polvo en la habitación de [CHILD]?

- 1 YES
- 2 NO

DSCBINTROc. [IF DSCBINTROb =NO] Gracias por sus comentarios. Vamos a continuar con la  
siguiente parte del estudio, pero si usted cambia de opinión en cualquier momento el día de hoy  
mientras yo esté aquí, entonces podemos obtener rápidamente una muestra de esa habitación.

IF YOU HAVE NOT DONE SO ALREADY: FOLD THE OPENING ON THE FILTER SOCK AND CLIP THE  
SOCK CLOSED.

PLACE THE FILTER SOCK IN THE DUST SAMPLE COLLECTION JAR LABELED WITH A YELLOW DOT.

PACK UP ALL DUST COLLECTION EQUIPMENT.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF DSCBINTRO=NO OR DSCBINTROb=NO, SKIP TO DSCB17

DSCBINTROd. [IF DSCBINTRO OR DSCBINTROb=YES AND (DSCM11=2 OR DSCM11a=2)]  
INTERVIEWER: WHEN MOVING FROM THE CHILD'S MAIN LIVING AREA TO THEIR BEDROOM  
MAKE SURE TO:

HOLD THE VACUUM HOSE WAND UPWARDS WHEN TRAVELING AROUND THE HOME TO PREVENT DUST SPILLAGE

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCB1. [DISPLAY IF DSINTRO =2 AND (DSINTRO1a=YES OR DSINTRO1c=YES)] Me gustaría comenzar en el cuarto de [CHILD]. ¿Podemos por favor ir a esa habitación ahora para obtener una muestra de polvo?

ALLOWED TO VISIT THE CHILD'S BEDROOM TO COLLECT A DUST SAMPLE?

- 1 YES
- 2 NO

DSCB1a. [IF DSCB1=NO] (¿Me puede hablar un poco más acerca de las razones por las que no desea que yo obtenga muestras de polvo en la habitación de su niño(a)?)

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

DSCB1b. INTERVIEWER: ADDRESS CONCERNS ABOUT THE DUST COLLECTION PROCESS

Después de haber hablado sobre el proceso de recolección de polvo, ¿nos da su permiso ahora para obtener una muestra de polvo en la habitación de [CHILD]?

- 1 YES
- 2 NO

DSCB1c. [IF DSCB1b =NO] Gracias por sus comentarios. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio, pero si usted cambia de opinión en cualquier momento el día de hoy mientras yo esté aquí, entonces podemos obtener rápidamente una muestra en esta habitación.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF DSCB1=NO OR DSCB1b=NO, SKIP TO DSCB17

DSCB1d. [IF DSCB1=YES OR DSCB1b=YES] YOU WILL NEED THE FOLLOWING SUPPLIES TO COLLECT THE DUST SAMPLE:

- 1 DUST SAMPLE COLLECTION JAR (YELLOW DOT)
- 2 NEW FILTER SOCK
- 3 VACUUM CLEANER BASE
- 4 VACUUM CLEANER HOSE ATTACHMENT
- 5 CARPENTER'S RULER

6 THIS LAPTOP

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCB2. [IF DSCB1=YES OR DSCB1b=YES AND DSCBINTRO=YES OR DSCBINTROb=YES] PUT ON NITRILE GLOVES IF YOU HAVEN'T ALREADY.

DSCB2a [DISPLAY IF DSCB1=YES OR DSCB1b=YES] REMOVE DUST SAMPLE COLLECTION JAR LABELED WITH A YELLOW DOT FROM THE PARTICIPANT BOX

SCAN THE BARCODE ON THE DUST SAMPLE COLLECTION JAR. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE THE INDOOR DUST SAMPLE COLLECTION JAR IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

DUST COLLECTION JAR ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - DF AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: DUST COLLECTION JAR ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: DF####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO DSCB2c2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON DUST COLLECTION JAR MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN INDOOR DUST COLLECTION JAR LISTED IN COLUMN DF\_IS), GO TO DSCB3. IF SCANNED BARCODE ON DUST COLLECTION JAR IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT DOES NOT MATCH AN INDOOR DUST COLLECTION JAR LISTED IN COLUMN DF\_IS), GO TO DSCB2b.

DSCB2b. [DISPLAY IF DSCB1=YES OR DSCB1b=YES] ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE INDOOR (YELLOW DOTTED) DUST COLLECTION JAR?

[CHECK ID AGAINST FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR IDS IN COLUMN DF\_FB FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN DSCB2, IF A MATCH DISPLAY "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED THE FIELD BLANK DUST COLLECTION JAR"]

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE INDOOR DUST COLLECTION JAR
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE INDOOR DUST COLLECTION JAR

DSCB2c [IF DSCB2b=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS INDOOR DUST COLLECTION JAR TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF DSCB2c= YES, SKIP TO DSCB2d

DSCB2c1 [IF DSCB2b=NO OR DSCB2c=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT INDOOR DUST COLLECTION JAR?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT INDOOR DUST COLLECTION JAR
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR DUST COLLECTION JAR

PROGRAMMER: IF DSCB2c1= 1, LOOP BACK TO DSCB2a.

DSCB2c2. [IF DSCB2c1=2 OR IF DSCB2a=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR DUST COLLECTION JAR

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

DSCB2b3. [IF DSCM2b1=2 OR IF DSCM2=000000] Muchas gracias por permitirnos obtener una muestra de polvo en su vivienda, pero desafortunadamente, no voy a poder continuar con la recolección de polvo debido a problemas con el equipo. Gracias por esperar. Continuemos con la siguiente parte del estudio.

INTERVIEWER: PACK UP ALL DUST COLLECTION EQUIPMENT AND MATERIALS. THE NEXT SCREENS WILL INSTRUCT YOU ON DEPLOYING THE ENVIRONMENTAL ASSESSMENT EQUIPMENT.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF DSCB2c1=2, SKIP TO SDINTRO2 IN THE PERSONAL PLATFORM SCRIPT

DSCB2d. [IF DSCB2c=YES] THIS INDOOR DUST COLLECTION JAR HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCB3. [IF DSCB1=YES OR DSCB1b=YES OR DSCM11=3 OR DSCM11a=1] INSERT A NEW FILTER SOCK IN THE VACUUM CLEANER'S HOSE WAND

ONLY THE WHITE PART NEEDS TO BE INSERTED.

FLIP THE BLUE PART OUTSIDE THE WAND

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCB4. [IF DSCB1=YES OR DSCB1b=YES OR DSCM11=3 OR DSCM11a=1]CAREFULLY PUT YOUR FINGER INTO THE FILTER SOCK TO MAKE ROOM FOR THE VACUUM CLEANER ATTACHMENT

INSERT THE VACUUM CLEANER ATTACHMENT INTO THE FILTER SOCK

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS ON SETTING UP THE VACUUM CLEANER, PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET.

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCB5. [IF DSCB1=YES OR DSCB1b=YES OR DSCBINTRO=YES OR DSCBINTROb=YES] PLACE THE CARPENTER'S RULER ON THE CARPETED FLOOR NEXT TO THE CHILD'S SLEEPING AREA.

USING THE CARPENTER'S RULER, FORM A SQUARE OF 9 SQ FT (3 FT X 3 FT) ON THE FLOOR.

IF THERE IS NOT ENOUGH SPACE ON THE FLOOR TO FORM A SQUARE, MAKE A RECTANGLE CLOSE TO 9 SQ FT (3 FT X 3 FT).

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCB5a. [IF DSINTRO DOES NOT =2, IF DSINTRO=2, SKIP TO DSCB5c] ARE YOU ABLE TO SELECT WITH THE CARPENTER'S RULER TWO SEPARATE 9 SQ FT FLOOR AREAS THAT ARE COMPLETELY CARPETED (WITH EITHER A FULL FLOOR CARPET OR RUGS)?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF DSCB5a=YES, SKIP TO DSCB5d

DSCB5b. [IF DSCB5a=NO] ARE YOU ABLE TO SELECT WITH THE CARPENTER'S RULER **ONE** 9 SQ FT FLOOR AREA THAT IS COMPLETELY CARPETED (WITH EITHER A FULL FLOOR CARPET OR RUGS)?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF DSCB5b=YES, SKIP TO DSCB6, IF NO SKIP TO DSCB5e.

DSCB5c. [IF DSINTRO=2] ARE YOU ABLE TO SELECT WITH THE CARPENTER'S RULER ONE 9 SQ FT FLOOR AREA THAT IS COMPLETELY CARPETED (WITH EITHER A FULL FLOOR CARPET OR RUGS)?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF DSCB5c=YES, SKIP TO DSCB6, IF NO SKIP TO DSCB5e

DSCB5d. [IF DSCB5a=YES] DID YOU VACUUM THE ENTIRE FLOOR OF THE CHILD'S MAIN LIVING AREA?

- 1 YES
- 2 NO (YOU VACUUMED EITHER 18 SQ FT OR 9 SQ FT IN THE CHILD'S MAIN LIVING AREA)

PROGRAMMER: IF DSCB5d=YES, SKIP TO DSCB8, IF NO SKIP TO DSCB6

DSCB5e. [IF DSCB5b=NO OR DSCB5c=NO] IS THE FLOOR IN THE CHILD'S BEDROOM EITHER:

COMPLETELY NON-CARPETED OR  
HAS A CARPETED AREA SMALLER THAN THE CARPENTER'S RULER (9 SQ FT)?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF DSCB5e=YES, SKIP TO DSCB11 (ROOM ONLY HAS HARD FLOOR OR LESS THAN 9 SQ FT OF CARPETED FLOOR) THE FI WILL BE INSTRUCTED TO VACUUM THE ENTIRE FLOOR FOR 4 MINS. IF DSCB5e=NO, SKIP TO DSCB17

DSCB6. [IF DSCB5d=NO OR DSCB5b=YES OR DSCB5c=YES] YOU WILL COLLECT 2 DUST SAMPLES FROM THE CHILD'S BEDROOM. ONE FROM THE FLOOR AND ONE FROM THE CHILD'S BED OR SLEEPING AREA SURFACE.

FIRST, VACUUM THE CARPETED AREA ON THE FLOOR WITHIN THE CARPENTER'S RULER IN TWO DIRECTIONS (UP/DOWN AND LEFT/RIGHT) UNTIL THE TIMER GOES OFF IN 2 MINUTES



PRESS 1 START THE TIMER

DSCB6a. [PROGRAMMER: WHEN FI PRESSES 1 ON DSCB6. THIS SCREEN SHOULD COUNTDOWN FROM 2 MINUTES TO ZERO. AT ZERO, A BUZZING NOISE SHOULD GO OFF ALERTING FI TO STOP VACUUMING]

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCB7. [FOLLOWS DSCB6] YOU WILL NOW COLLECT THE SECOND DUST SAMPLE FROM THE CHILD'S BED OR SLEEPING AREA SURFACE

FIRST, WIPE CLEAN THE VACUUM HOSE WAND AND DRY IT BEFORE TAKING A SAMPLE FROM THE CHILD'S BED

NEXT, PLACE THE CARPENTER'S RULER ON THE CHILD'S BED AND FORM A SQUARE OF 9 SQ FT (3 FT X 3 FT). IF NOT ENOUGH SPACE, MAKE A RECTANGLE CLOSE TO 9 SQ FT (3 FT X 3 FT).

THEN, VACUUM THE AREA ON THE CHILD'S BED WITHIN THE CARPENTER SQUARE IN TWO DIRECTIONS (UP/DOWN AND LEFT/RIGHT) UNTIL THE TIMER GOES OFF IN 2 MINUTES

PRESS 1 START THE TIMER

PRESS 2 IF THERE IS NO BED IN THE CHILD'S BEDROOM OR THE BED IS WET

PROGRAMMER IF DSCB7=2, SKIP TO DSCB13

DSCB7a. [PROGRAMMER: IF FI PRESSES 1 ON DSCB7. THIS SCREEN SHOULD COUNTDOWN FROM 2 MINUTES TO ZERO. AT ZERO, A BUZZING NOISE SHOULD GO OFF ALERTING FI TO STOP VACUUMING]

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: SKIP TO DSCB13

DSCB8. [IF DSCB5d=YES] YOU WILL COLLECT 3 DUST SAMPLES FROM THE CHILD'S BEDROOM. TWO FROM THE FLOOR AND ONE FROM THE CHILD'S BED OR SLEEPING AREA

FIRST, VACUUM THE CARPETED AREA ON THE FLOOR WITHIN THE CARPENTER'S RULER IN TWO DIRECTIONS (UP/DOWN AND LEFT/RIGHT) UNTIL THE TIMER GOES OFF IN 2 MINUTES

PRESS 1 START THE TIMER

DSCB8a. [PROGRAMMER: WHEN FI PRESSES 1 ON DSCB8. THIS SCREEN SHOULD COUNTDOWN FROM 2 MINUTES TO ZERO. AT ZERO, A BUZZING NOISE SHOULD GO OFF ALERTING FI TO STOP VACUUMING]

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCB9. [FOLLOWS DSCB8] YOU WILL NOW COLLECT THE SECOND DUST SAMPLE FROM THE FLOOR OF THE CHILD'S BEDROOM.

PLACE THE CARPENTER'S RULER ON ANOTHER CARPETED SECTION OF THE FLOOR AND FORM A SQUARE OF 9 SQ FT (3 FT X 3 FT). IF NOT ENOUGH SPACE, MAKE A RECTANGLE CLOSE TO 9 SQ FT (3 FT X 3 FT).

VACUUM THE SECOND AREA ON THE FLOOR WITHIN THE CARPENTER'S RULER IN TWO DIRECTIONS (UP/DOWN AND LEFT/RIGHT) UNTIL THE TIMER GOES OFF IN 2 MINUTES

PRESS 1 START THE TIMER

DSCB9a. [PROGRAMMER: WHEN FI PRESSES 1 ON DSCB9. THIS SCREEN SHOULD COUNTDOWN FROM 2 MINUTES TO ZERO. AT ZERO, A BUZZING NOISE SHOULD GO OFF ALERTING FI TO STOP VACUUMING]

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCB10. [FOLLOW DSCB9] YOU WILL NOW COLLECT THE THIRD DUST SAMPLE FROM THE CHILD'S BED OR SLEEPING AREA SURFACE

FIRST, WIPE CLEAN THE VACUUM HOSE WAND AND DRY IT BEFORE TAKING A SAMPLE FROM THE CHILD'S BED

NEXT, PLACE THE CARPENTER'S RULER ON THE CHILD'S SLEEPING AREA AND FORM A SQUARE OF 9 SQ FT (3 FT X 3 FT). IF NOT ENOUGH SPACE, MAKE A RECTANGLE CLOSE TO 9 SQ FT (3 FT X 3 FT).

VACUUM AN AREA ON THE CHILD'S BED OR SLEEPING AREA SURFACE IN TWO DIRECTIONS (UP/DOWN AND LEFT/RIGHT) UNTIL THE TIMER GOES OFF IN 2 MINUTES

PRESS 1 START THE TIMER

PRESS 2 IF THERE IS NO BED IN THE CHILD'S BEDROOM OR THE BED IS WET

PROGRAMMER IF DSCB10=2, SKIP TO DSCB13

DSCB10a. [PROGRAMMER: IF FI PRESSES 1 ON DSCB10. THIS SCREEN SHOULD COUNTDOWN FROM 2 MINUTES TO ZERO. AT ZERO, A BUZZING NOISE SHOULD GO OFF ALERTING FI TO STOP VACUUMING]

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: SKIP TO DSCB13

DSCB11. [IF DSCB5e =YES] YOU WILL COLLECT 2 DUST SAMPLES FROM THE CHILD'S BEDROOM. ONE FROM THE FLOOR AND ONE FROM THE CHILD'S BED OR SLEEPING AREA SURFACE.

REMOVE THE CARPENTER'S RULER FROM THE FLOOR

VACUUM THE ENTIRE FLOOR UNTIL THE TIMER GOES OFF IN 4 MINUTES

PRESS 1 START THE TIMER

DSCB11a. [PROGRAMMER: WHEN FI PRESSES 1 ON DSCB11. THIS SCREEN SHOULD COUNTDOWN FROM 4 MINUTES TO ZERO. AT ZERO, A BUZZING NOISE SHOULD GO OFF ALERTING FI TO STOP VACUUMING]

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCB12. [FOLLOWS DSCB11] YOU WILL NOW COLLECT THE SECOND DUST SAMPLE FROM THE CHILD'S BED OR SLEEPING AREA SURFACE

FIRST, WIPE CLEAN THE VACUUM HOSE WAND AND DRY IT BEFORE TAKING A SAMPLE FROM THE CHILD'S BED

NEXT, PLACE THE CARPENTER'S RULER ON THE CHILD'S BED AND FORM A SQUARE OF 9 SQ FT (3 FT X 3 FT). IF NOT ENOUGH SPACE, MAKE A RECTANGLE CLOSE TO 9 SQ FT (3 FT X 3 FT).

NEXT, VACUUM THE AREA ON THE CHILD'S BED WITHIN THE CARPENTER'S RULER IN TWO DIRECTIONS (UP/DOWN AND LEFT/RIGHT) UNTIL THE TIMER GOES OFF IN 2 MINUTES

- 1 START THE TIMER
- 2 IF THERE IS NO BED IN THE CHILD'S BEDROOM OR THE BED IS WET

PROGRAMMER IF DSCB12=2, SKIP TO DSCB13

DSCB12a. [PROGRAMMER: IF FI PRESSES 1 ON DSCB12. THIS SCREEN SHOULD COUNTDOWN FROM 2 MINUTES TO ZERO. AT ZERO, A BUZZING NOISE SHOULD GO OFF ALERTING FI TO STOP VACUUMING]

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCB13. TURN OFF THE VACUUM.

DID YOU COLLECT A DUST SAMPLE FROM THE FLOOR IN THE CHILD'S BEDROOM?

1 YES

2 NO

DSCM13a. [IF DSCM13=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON YOU DID NOT COLLECT A DUST SAMPLE FROM THE FLOOR IN THE CHILD'S BEDROOM

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

DSCB14. DID YOU COLLECT A DUST SAMPLE FROM THE BED OR SLEEPING SURFACE AREA IN THE CHILD'S BEDROOM?

1 YES

2 NO

DSCM14a. [IF DSCM14=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON YOU DID NOT COLLECT A DUST SAMPLE FROM THE BED OR SLEEPING SURFACE AREA IN THE CHILD'S BEDROOM

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

DSCB15. CAREFULLY REMOVE THE VACUUM CLEANER ATTACHMENT.

CAREFULLY REMOVE THE FILTER SOCK

INSPECT THE FILTER SOCK IF TO SEE IF IT WAS DAMAGED (INCLUDING VISIBLE TEARS IN THE FILTER THAT CAUSED THE DUST TO SEEP OUT THE SOCK).

IS THE FILTER SOCK DAMAGED?

1 YES

2 NO

DSCB15a. [IF DSCB15=NO] FOLD THE OPENING ON THE FILTER SOCK AND CLIP THE SOCK CLOSED

PLACE THE FILTER SOCK IN THE DUST SAMPLE COLLECTION JAR LABELED WITH A YELLOW DOT AND PLACE THE JAR BACK IN THE PARTICIPANT BOX.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE AND SKIP TO DSCB16

DSCB15b. [IF DSCB15=YES] HOW MUCH DUST IS IN THE FILTER SOCK?

- 1 NO DUST IS IN THE FILTER SOCK
- 2 SOME DUST IS IN THE FILTER SOCK
- 3 LITTLE TO NO DUST IS IN THE FILTER SOCK AFTER A TWO ATTEMPTS – PLACE THE FILTER SOCK IN THE TRASH

DSCB15c. [IF DSCB15b=1] BECAUSE NO DUST SAMPLE WAS COLLECTED AND THE FILTER SOCK WAS DAMAGED, PLEASE PLACE THE FILTER SOCK IN THE TRASH.

SELECT ANOTHER AREA IN THE SAME ROOM TO OBTAIN THIS SECOND COLLECTION. IF THERE IS NO OTHER AREA TO SELECT, RE-VACUUM THE SAME AREA SELECTED FOR THE FIRST DUST SAMPLE COLLECTION IN THE SAME ROOM.

PRESS 1 TO RETURN TO THE DUST COLLECTION STEPS.

PROGRAMMER: IF DSCB15b=1, PLEASE LOOP THE FI BACK TO DSCB3. FROM ENVIRO GROUP: COMPUTER WILL ERASE THE PREVIOUS INFO.

DSCB15d. [IF DSCB15b=2] BECAUSE ONLY A SMALL AMOUNT OF DUST WAS COLLECTED AND THE FILTER SOCK WAS DAMAGED, YOU WILL PACK AWAY THE FILTER SOCK AND TAKE A SECOND COLLECTION.

FOLD THE OPENING ON THE FILTER SOCK AND CLIP THE SOCK CLOSED

PLACE THE FILTER SOCK IN THE DUST SAMPLE COLLECTION JAR LABELED WITH A YELLOW DOT.

SELECT ANOTHER AREA IN THE SAME ROOM TO OBTAIN THIS SECOND COLLECTION. IF THERE IS NO OTHER AREA TO SELECT, RE-VACUUM THE SAME AREA SELECTED FOR THE FIRST DUST SAMPLE COLLECTION IN THE SAME ROOM.

PRESS 1 TO BEGIN THE DUST COLLECTION STEPS AGAIN

PROGRAMMER: RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE. LOOP THE FI BACK TO DSCB3. FROM ENVIRO GROUP: COMPUTER WILL ERASE THE PREVIOUS INFO.

DSCB16. Gracias por permitirme obtener muestras de polvo en su vivienda.

PRESS 1 TO CONTINUE

DSCB17. A continuación, me gustaría hablarle acerca del recolector de muestras de aire que me gustaría dejar con usted hasta que regrese para la sesión 2.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: SKIP TO SDINTRO2 IN THE PERSONAL PLATFORM SCRIPT

## **PLATFORM DEPLOYMENT INTRO**

SDINTRO. PLEASE ENTER YOUR FIID – LOCATED ON THE BACK OF YOUR PROJECT ID BADGE

FIID NUMBER: \_\_\_\_\_[ALLOW 6 CHARACTERS]

PROGRAM: CHECK THE ENTRY AGAINST THE INVENTORY OF VALID FIIDS. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES 1 OR ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT FIID TO PROCEED.

SDINTROa. ACCORDING TO THE AGE YOU ENTERED FOR THE CHILD SELECTED TO PARTICIPATE ON CHATS FROM THIS HOUSEHOLD, YOU WILL NEED PARTICIPANT BOX(ES) FOR:

PROGRAMMER: IF AGE OF CHILD IS 7 OR OLDER, ENTER “AGE 7 OR OLDER”

PROGRAMMER: IF AGE OF CHILD IS 6 OR YOUNGER, ENTER “AGE 6 OR YOUNGER”

PLEASE USE THE CORRECT BOX(ES) BASED ON THE AGE LISTED ABOVE

PLEASE PRESS 1 TO CONTINUE

SDINTRO1. [IF THE ID ENTERED IN SDINTRO = A VALID FIID FOUND IN THE INVENTORY] SCAN THE BARCODE ON THE PARTICIPANT BOX. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

PARTICIPANT BOX ID NUMBER: \_\_\_\_\_[ALLOW 6 CHARACTERS – BX AND 4 NUMBERS]

NODK

NOREF

PROGRAMMER: PARTICIPANT BOX ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: BX####

PROGRAMMER: CHECK THE ENTRY/SCAN AGAINST THE INVENTORY OF VALID PARTICIPANT BOX IDS FOR THIS FI AND RECORD THE DATE AND TIME WHEN THE FI PRESSES 1 TO CONTINUE.

SDINTRO1a. [IF THE ID SCANNED/KEYED IN SDINTRO1 DOES NOT EQUAL A PARTICIPANT BOX BARCODE ID ASSIGNED TO THE FIID ENTERED IN SDINTRO] OUR RECORDS INDICATE THAT THE PARTICIPANT BOX ID YOU [SCANNED/KEYED] IS NOT ASSIGNED TO YOU.

PLEASE CONFIRM THE [SCANNED/KEYED] ID BELOW MATCHES THE ID ON THE PARTICIPANT BOX

[FILL ID FROM SDINTRO1]

- 1 THIS ID MATCHES THE PARTICIPANT BOX ID IN YOUR POSSESSION
- 2 THIS ID DOES NOT MATCH THE PARTICIPANT BOX ID IN YOUR POSSESSION

PROGRAMMER: IF SDINTRO1a=2, RETURN USER TO SDINTRO1

SDINTRO1b. [IF SDINTRO1a=1] DO YOU WANT TO ADD THIS PARTICIPANT BOX TO YOUR ASSIGNMENT? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF SDINTRO1b=NO, RETURN USER TO SDINTRO1

SDINTRO1c. [IF SDINTRO1b=YES] ARE YOU SURE YOU WANT ADD THIS PARTICIPANT BOX TO YOUR ASSIGNMENT? IF YOU USE AN INCORRECT BOX FOR THIS CASE, THE CORRECT QUESTIONS MAY NOT DISPLAY FOR THIS INTERVIEW.

- 1 YES - I AM SURE I WANT TO ADD THIS PARTICIPANT BOX TO MY ASSIGNMENT
- 2 NO - I DO NOT WANT TO ADD THIS PARTICIPANT BOX AND NEED TO RE-SCAN/KEY A NEW PARTICIPANT BOX ID

PROGRAMMER: IF SDINTRO1c=2, RETURN USER TO SDINTRO1

SDINTRO1d. [IF SDINTRO1c=YES] THIS PARTICIPANT BOX WITH THE ID BELOW HAS BEEN ADDED TO YOUR ASSIGNMENT

[FILL PARTICIPANT BOX ID FROM SDINTRO1a]

PRESS 1 TO CONTINUE

FOR REFERENCE ONLY: ONCE THE FI SCANS THE BARCODE ON THE PARTICIPANT BOX, THE BARCODE ID SHOULD DRIVE THE TYPES OF SAMPLER PLATFORMS THAT WILL BE DEPLOYED IN THE HOUSEHOLD (AND THEREFORE WHICH SAMPLER PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS THE HOUSEHOLD SHOULD RECEIVE). BELOW ARE THE CURRENT POSSIBLE BOX COMBINATIONS.

1. **A-NORMAL BOX** - 270 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE PERSONAL PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), AND THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES)
2. **A-W/FIELD BLANKS BOX** - 37 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE PERSONAL PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES), AND INSTRUCTIONS FOR COLLECTION OF THE FOLLOWING FIELD BLANKS (COLLECTED DURING SESSION 1 RETRIEVAL): FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE (SESSION 2 FB1-FB4A), FIELD BLANK VOC BADGE (SESSION 2 FB5-FB8A), AND FIELD BLANK NO2 BADGE (SESSION 2 FB9-FB12A)
3. **A-W/PERSONAL VC DUP BOX** - 15 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE PERSONAL PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE VOC BADGE SAMPLER (IN THE PP QUESTION SERIES)
4. **A-W/PERSONAL AL DUP BOX** - 15 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE PERSONAL PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS



(HB QUESTION SERIES), THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE ALDEHYDE BADGE SAMPLER (IN THE PP QUESTION SERIES)

5. **A-W/PERSONAL NX DUP BOX** – 15 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE PERSONAL PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE NO2 BADGE SAMPLER (IN THE PP QUESTION SERIES).
6. **B-1 NORMAL BOX + B-2 NORMAL BOX**– 74 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE PERSONAL PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (PP QUESTION SERIES), THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (IP QUESTION SERIES), AND THE OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (OP QUESTION SERIES).
7. **B-1 W/INDOOR DUPS +B-NORMAL** – 11 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE PERSONAL PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (PP QUESTION SERIES), THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (IP QUESTION SERIES), THE OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (OP QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE VOC BADGE, ALDEHYDE BADGE, NO2 BADGE ,H2S BADGE, CATS TUBE SAMPLER.
8. **B-1 W/OUTDOOR DUPS (+ HS FB) +B-2 NORMAL** - 11 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE PERSONAL PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (PP QUESTION SERIES), THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (IP QUESTION SERIES), THE OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (OP QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY OUTDOORS A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE VOC BADGE, ALDEHYDE BADGE, AND NO2 BADGE IN THE OP QUESTION SERIES). PLUS, THERE ARE INSTRUCTIONS TO PROCESS A FIELD BLANK H2S BADGE, (IN THE SESSION 2 QUESTION SERIES).
9. **B-1 W/DF FIELD BLANK + B-2 NORMAL** . 24 KIDS AGE 7 OR OLDER WILL HAVE THE SAME SERIES OF QUESTIONS AS SCHEDULE 6, ABOVE, WITH ADDITIONAL OF A DUST FIELD BLANK IN SESSION 1. – NOT A SEPARATE LOADING SCHEDULE.
10. **C-NORMAL**. 79 KIDS AGED 3 THROUGH 6 WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (IP SERIES) WITH THE EXCEPTION THAT THERE WILL NOT BE AN H2S BADGE DEPLOYED.
11. **D-NORMAL**. 6 KIDS AGED 3 THROUGH 6 WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (IP SERIES) INCLUDING THE H2S BADGE DEPLOYMENT AND THE OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT.

SDINTRO2. [DISPLAY IF COLUMN URTPS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO SDINTRO3] Ahora me gustaría comenzar con la instalación del equipo de medición de la calidad del aire que respira su niño(a). Necesitamos que [CHILD] nos acompañe en esta parte de la entrevista. (¿Está [CHILD] disponible ahora?)

- 1 CHILD IS HERE
- 2 CHILD IS UNAVAILABLE

SDINTRO2a. [IF SDINTRO2=2] Como [CHILD] no está disponible en este momento, vamos a regresar a esta parte cuando [él/ella] regrese. Por ahora, continuemos.

PRESS 1 TO CONTINUE

SDINTRO3. [ALL RESPONDENTS RECEIVE THIS SCREEN] Con su permiso, nos gustaría instalar

- 1 [IF COLUMN URTPS IS NOT EMPTY “un dispositivo que llamamos medidor personal de aire (siglas PEM en inglés), para [CHILD]
- 2 [IF COLUMN URTPS IS NOT EMPTY AND URTIS IS EMPTY AND TR\_IS IS NOT EMPTY “y un pequeño dispositivo para el aire dentro de la vivienda”]
- 2 [IF COLUMN PF\_IS IS NOT EMPTY AND IF THE FIID MATCHES THE 5 FIS THAT WILL HAVE THE CO2 MONITOR “unos dispositivos pequeños para obtener muestras de aire dentro de la vivienda”]
- 3 [IF COLUMN VC\_IS IS NOT EMPTY “un dispositivo para obtener muestras de aire dentro de la vivienda.”]
- 4 [IF COLUMN VC\_OS IS NOT EMPTY “dispositivo para obtener muestras de aire afuera de la vivienda.”]

[ESTE DISPOSITIVO/CADA UNO DE ESTOS DISPOSITIVOS] recolecta muestras de aire y mide los diferentes tipos de contaminantes que pueden encontrarse en el aire que respira su niño(a). También voy a obtener muestras de polvo de la recámara o dormitorio de [CHILD] y de su área de vivienda principal. Esto es para medir alérgenos y otros contaminantes en el polvo que se recolecta.

PRESS 1 TO CONTINUE

SDINTRO3a. [DISPLAY IF COLUMN PF\_IS IS NOT EMPTY AND IF THE FIID MATCHES THE 5 FIS THAT WILL HAVE THE CO2 MONITOR] También me gustaría medir cuánto se mueve el aire en su hogar. A esta medición de aire en su hogar la llamamos índice de intercambio de aire y lo hacemos de dos diferentes maneras. Para hacer esto, vamos a tener que colocar varios tubos pequeños en diferentes partes de su vivienda, luego vamos a liberar una pequeña cantidad de bióxido de carbono, que es el mismo gas que usted exhala o elimina, y luego voy a medir que tan rápido desaparece. Esta prueba se ha usado en otros estudios y no va a causar ningún daño a los que viven en la casa.

(FI NOTE IF ASKED FOR MORE DETAILS: Primero, vamos a colocar varios tubos en diferentes partes de su vivienda, que van a liberar una sustancia que no es dañina y se puede rastrear en el aire; la cual será capturada en otro tubo individual. Segundo, vamos a liberar una cantidad muy pequeña de bióxido de carbono en la habitación a cierto nivel que no es dañino y vamos a medir que tan rápido desaparece. La cantidad de bióxido de carbono que se libera es la misma que se obtendría de un grupo de personas que exhalan o eliminan en una habitación cuando las puertas y ventanas están cerradas. Por favor tenga en cuenta que, como le dije antes, el

bióxido de carbono es un gas no dañino que traigo en un recipiente y no se debe confundir con el monóxido de carbono, que es un gas diferente y venenoso. Para esta prueba no vamos a usar monóxido de carbono, que es un gas venenoso. )

DOES THE PARENT/GUARDIAN AGREE TO THE AER TESTING?

- 1 YES
- 2 NO

SDINTRO3b [IF SDINTRO3a=NO] ¿Me puede decir por qué no desea participar en la evaluación del índice de intercambio de aire?

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

SDINTRO3c. [IF SDINTRO3a=NO] INTERVIEWER: ADDRESS CONCERNS ABOUT THE AER TESTING PROCESS

(Después de haber hablado acerca del proceso de evaluación del índice de intercambio de aire, ¿nos da su permiso ahora para hacer la prueba en su vivienda?)

- 3 YES
- 4 NO

SDINTRO3d. [IF SDINTRO3c=NO] Gracias por sus comentarios. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio, pero si usted cambia de opinión en cualquier momento el día de hoy mientras estoy aquí, entonces podemos realizar esta importante evaluación.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF SDINTRO3c=NO (WE WILL SKIP THE AER QUESITON SERIES) OR SDINTRO3c=YES, CONTINUE TO SDINTRO4

SDINTRO4. [ALL RESPONDENTS RECEIVE SDINTRO4-SDINTRO6] En unos 5 a 9 días, voy a regresar y recoger el/los dispositivo(s) ambientales que deje hoy. Luego voy a enviar el/los dispositivo(s) y las muestras que obtenga para ser analizadas en el laboratorio.

PRESS 1 TO CONTINUE

SDINTRO5. En unos 5 meses, le vamos a enviar algunos datos sobre la calidad del aire en su vivienda junto con los resultados de [IF COLUMN URTPS IS NOT EMPTY: las mediciones personales de aire y] los resultados de los análisis de sangre y orina de [CHILD] si [él/ella] participa en la evaluación de salud del estudio CHATS. Estas cartas incluirán cierta información cómo entender el significado de los resultados de las pruebas. Si los resultados acerca de la calidad del aire sugieren realizar mejoras en su vivienda, la carta va a ofrecer recomendaciones acerca de cómo hacerlas.

PRESS 1 TO CONTINUE

SDINTRO6. Si está de acuerdo, ¡vamos a comenzar! ¿Tienen alguna pregunta antes de empezar?

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF SDINTRO3a=YES OR SINDTRO3c=YES, SKIP TO COAER1 (CO2 AER SCRIPT)

PROGRAMMER: IF SDINTRO2=2 SKIP TO IPINTRO1. APPLY LILIA'S 'MIRACLE TAG'

### **PERSONAL PLATFORM DEPLOYMENT**

PP1. [ASK IF COLUMN URTPS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IPINTRO1] [CHILD] es elegible para usar el medidor personal de aire de CHATS, conocido como PEM.

SHOW PARENT AND CHILD PICTURE OF PERSONAL MICROPEM IN USE FROM THE JOB AIDS BOOKLET

Esta es una fotografía del medidor personal de aire en funcionamiento. Queremos que [CHILD] use este pequeño dispositivo durante todo el día, desde la mañana hasta la hora de ir a dormir, hasta que yo regrese para la sesión 2. El medidor personal de aire solo se puede usar con las correas que le de hoy, y en la noche [CHILD] debe colocar la bolsa azul con el medidor personal de aire junto a su cama mientras duerme. Si usted y [CHILD] están de acuerdo en usar el medidor personal de aire para el estudio CHATS, le voy a dar instrucciones adicionales después de que arme el dispositivo.

Como muestra de agradecimiento por ayudarnos con el estudio al usar el medidor personal de aire, le vamos a dar a [CHILD] [INCENT FILL BELOW BASED ON CHILD AGE] cuando yo regrese para la sesión 2.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: FILL FOR PP1 INCENT - IF CHILD AGE IS 7 (un libro de actividades); IF CHILD AGE IS AGE 8 OR OLDER (\$30 dólares)

PP2. ¿Están ustedes dos de acuerdo en que [CHILD] use el medidor personal de aire para el estudio CHATS?

PRESS 1 TO CONTINUE

PP3. DOES PARENT/GUARDIAN AGREE TO CHILD WEARING PEM?

- 1 YES
- 2 NO

PP3a. [IF PP3=NO] ¿Me puede hablar un poco más acerca de las razones por las que no desea que [CHILD] use el medidor personal de aire?

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PP3b. [IF PP3=NO] INTERVIEWER: ADDRESS CONCERNS ABOUT THE PEM PROCESS  
(Después de haber hablado sobre el proceso del medidor personal de aire y lo que se le va a pedir a [CHILD] que haga, ¿nos da usted su permiso ahora para que [CHILD] use el medidor personal de aire para el estudio CHATS?)

- 1 YES
- 2 NO

PP3c. [IF PP3b=NO] Gracias por sus comentarios. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio, pero si usted cambia de opinión en cualquier momento el día de mientras estoy aquí, entonces puedo instalar el medidor personal de aire para [CHILD].

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF PP3b=NO AND TR\_IS IS NOT EMPTY AND URTIS IS EMPTY SKIP TO HBINTRO1,  
OTHERWISE SKIP TO IPINTRO

PP4. [IF PP3=YES OR PP3b=YES] DOES CHILD AGREE TO WEAR PEM?

- 1 YES
- 2 NO

PP4a. [IF PP4=NO] ¿Me puedes hablar un poco más acerca de las razones por las que no deseas usar el medidor personal de aire?

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PP4b. [IF PP4=NO] INTERVIEWER: ADDRESS CONCERNS ABOUT THE PEM  
(Después de haber hablado sobre el proceso del medidor personal de aire y lo que se le va a pedir que haga, ¿ahora estás de acuerdo en usar el medidor personal de aire para el estudio CHATS?)

- 1 YES
- 2 NO

PP4c. [IF PP4b=NO] Gracias por tus comentarios. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio, pero si cambias de opinión en cualquier momento el día de hoy mientras estoy aquí, entonces podemos instalar el medidor personal de aire para que lo utilices.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF PP4=NO, AND TR\_IS IS NOT EMPTY AND URTIS IS EMPTY SKIP TO HBINTRO1,  
OTHERWISE SKIP TO IPINTRO

PP5. [IF PP4=YES] Primero, voy a instalar el dispositivo para [CHILD]. [DO NOT DISPLAY IF COAER1 = 7:  
Para hacer esto, me tengo que poner unos guantes estériles. Esto es para no afectar o contaminar  
por error las muestras.

PRESS 1 TO CONTINUE

PP6. PUT ON NITRILE GLOVES IF YOU HAVEN'T ALREADY.

OPEN THE PARTICIPANT BOX AND REMOVE SAMPLER TRAY.

FOR PERSONAL PLATFORM DEPLOYMENT, REMOVE FROM THE PARTICIPANT BOX THE  
FOLLOWING ITEMS/SAMPLERS LABELED WITH A RED DOT ON THE CONTAINER:

1. BLUE PEM BAG AND 2 STRAP OPTIONS
2. PERSONAL MICROPEM
3. PERSONAL ALDEHYDE BADGE – YOU MAY HAVE MORE THAN 1
4. PERSONAL VOCS BADGE – YOU MAY HAVE MORE THAN 1
5. PERSONAL NO2 BADGE – YOU MAY HAVE MORE THAN 1

LEAVE SAMPLERS WITH BLACK DOTS IN THE BOX. IF INCLUDED IN THE BOX, THESE SAMPLERS  
WILL BE USED WHEN YOU RETURN FOR RETRIEVAL OR AS REPLACEMENTS.

PRESS 1 TO CONTINUE

PP7. Ahora le voy a dejar estas 2 correas. [CHILD] puede usar cualquiera de las correas con la bolsa  
amarilla/gris del medidor personal de aire, o [él/ella] puede sujetar la bolsa directamente a una  
mochila. Me va a tomar unos minutos colocar las correas del medidor personal de aire.

GIVE THE STRAPS TO THE PARENT AND HAVE HER/HIM PUT THEM ON THE CHILD ONE AT A  
TIME.

ASK IF THE CHILD FEELS COMFORTABLE AND CHECK THE ADJUSTMENT OF STRAPS.

RETRIEVE STRAPS.

PRESS 1 TO CONTINUE

### **PERSONAL MICROPEM**

PP8. [ASK IF COLUMN URTPS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO PP12] PLACE CAP FROM YOUR SUPPLY  
BAG ONTO THE MICROPEM OPENING

TURN ON PERSONAL MICROPEM LABELED WITH A RED DOT BY PRESSING BUTTON 1.

SCAN SERIAL ID BARCODE ON THE BOTTOM OF THE PERSONAL MICROPEM. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE THE PERSONAL MICROPEM IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 0000000000

PERSONAL MICROPEM SERIAL ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 10 CHARACTERS – UCC32, 4 NUMBERS, AND 1 LETTER]

PROGRAMMER: PERSONAL MICROPEM SERIAL ID SHOULD BE 10 CHARACTERS: UCC32#### AND 1 LETTER. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES 1 OR ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 0000000000, PLEASE SKIP TO PP8b2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON MICROPEM MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A PERSONAL MICROPEM UNIT ID FOUND IN COLUMN URTPS AS SET IN THE SYSTEM), GO TO PP8d. IF SCANNED BARCODE ON MICROPEM IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT DOES NOT MATCH A PERSONAL MICROPEM UNIT FOUND IN COLUMN URTPS), GO TO PP8a.

PP8a. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE SERIAL ID ON A PERSONAL (RED DOTTED) MICROPEM UNIT? PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE MICROPEM.

[CHECK ID AGAINST MICROPEM UNIT IDS IN COLUMN URTOS OR URTIS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, “OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR MICROPEM LABELED WITH A YELLOW DOT OR AN OUTDOOR MICROPEM LABELED WITH A BLUE DOT” IF NO MATCH LEAVE BLANK]

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE PERSONAL (RED DOTTED) MICROPEM UNIT
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE PERSONAL (RED DOTTED) MICROPEM UNIT

PP8b [IF PP8a=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS PERSONAL MICROPEM UNIT TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER IF PP8b=YES, SKIP TO PP8c

PP8b1 [IF PP8a=NO OR PP8b=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT PERSONAL MICROPEM UNIT?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT PERSONAL MICROPEM UNIT
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT PERSONAL MICROPEM

PROGRAMMER: IF PP8b1= 1, LOOP BACK TO PP8.

PP8b2. [IF PP8b1=2 OR IF PP8=0000000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT PERSONAL MICROPEM

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF PP8b1=2, SKIP TO PP11

PP8c [IF PP8b=YES] THIS PERSONAL MICROPEM UNIT HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PP8d. SCAN BARCODE ON THE PERSONAL MICROPEM FILTER. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF THE PERSONAL MICROPEM FILTER IS MISSING, ENTER 000000

PERSONAL MICROPEM FILTER ID NUMBER: \_\_\_\_\_[ALLOW 6 CHARACTERS - UP, 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: PERSONAL MICROPEM FILTER ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: UP####. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO PP8f2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON MICROPEM MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN PERSONAL MICROPEM FILTER ID FOUND IN COLUMN UP\_PS AS SET IN THE SYSTEM), GO TO PP9. IF SCANNED BARCODE ON MICROPEM IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT DOES NOT MATCH AN PERSONAL MICROPEM FILTER FOUND IN COLUMN UP\_PS), GO TO PP8e.

PP8e. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE ID ON AN PERSONAL (RED DOTTED) MICROPEM FILTER?

[CHECK ID AGAINST MICROPEM UNIT IDS IN COLUMN UP\_IS AND UP\_OS FOR THE PARTICIPANT  
\_\_\_\_\_ BOX ID SCANNED IN SDINTRO1. IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE  
*6-Month Follow-up — Session 1 (Modules) in Spanish*



SCANNED EITHER AN INDOOR MICROPEM LABELED WITH A YELLOW DOT OR AN OUTDOOR MICROPEM LABELED WITH A BLUE DOT” IF NO MATCH LEAVE BLANK]

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE PERSONAL (RED DOTTED) MICROPEM FILTER
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE PERSONAL (RED DOTTED) MICROPEM FILTER

PP8f [IF PP8e=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS PERSONAL MICROPEM FILTER TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER IF PP8f=YES, SKIP TO PP8g

PP8f1 [IF PP8e=NO OR PP8f=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT PERSONAL MICROPEM FILTER?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT PERSONAL MICROPEM FILTER
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT PERSONAL MICROPEM

PROGRAMMER: IF PP8f1= 1, LOOP BACK TO PP8d.

PP8f2. [IF PP8f1=2 OR IF PP8d=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT PERSONAL MICROPEM

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF PP8f1=2, SKIP TO PP9

PP8g [IF PP8f=YES] THIS PERSONAL MICROPEM FILTER HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PP9. WHAT IS THE CONDITION OF THE PERSONAL MICROPEM? SELECT ALL THAT APPLY

- 1 NO DAMAGE
- 2 PUMP DID NOT START/IS INAUDIBLE (NOT DEPLOYABLE)
- 3 LED IS NOT BLINKING (NOT DEPLOYABLE)
- 4 VISIBLE DAMAGE TO THE CASE
- 5 OTHER

PP9a [IF PP9=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE PERSONAL MICROPEM

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PP9b. [IF PP9=OTHER] CAN THE PERSONAL MICROPEM STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

PP9c. [IF PP9=2 OR 3 OR PP9b=NO] PLEASE REFER TO YOUR JOB AIDS BOOKLET FOR STEPS TO TAKE TO CORRECT THE MALFUNCTIONING MICROPEM. PLEASE COMPLETE THESE STEPS A MINIMUM OF 2 TIMES.

AFTER FOLLOWING THE STEPS IN THE JOB AIDS BOOKLET, IS THE MICROPEM NOW FUNCTIONING PROPERLY AND READY TO BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

PP9d [IF PP9c=NO] DO NOT DEPLOY THE MICROPEM.

PLACE THE INOPERABLE PERSONAL MICROPEM BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF PP9c=NO, AFTER PRESSING 1 TO CONTINUE, SKIP TO PP11

PP10. [IF PP9=1, 4, (OR 5 IF PP9b=YES) OR PP9c=YES] LEAVE THE PERSONAL MICROPEM TURNED ON AND CAPPED FOR 1 MINUTE.

AFTER 1 MINUTE, TAKE OFF THE CAP AND PLACE BACK IN YOUR SUPPLY BAG.

PLACE THE PERSONAL MICROPEM (STILL POWERED ON) IN THE DESIGNATED COMPARTMENT IN THE BLUE PEM BAG.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

PP11. HAS THE PERSONAL MICROPEM BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

PP11a [IF PP11=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE PERSONAL MICROPEM

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

### **PERSONAL ALDEHYDE BADGE**

PP12. [DISPLAY IF COLUMN AL\_PD IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO PP12a] YOU SHOULD HAVE FOUND 2 ALDEHYDE BADGES IN YOUR PARTICIPANT BOX.

THE INSTRUCTIONS THAT FOLLOW WILL TELL YOU HOW TO DEPLOY BOTH BADGES IN THE CHILD'S PERSONAL PLATFORM PEM BAG. YOU WILL DEPLOY EACH BADGE SEPARATELY. FOLLOW THE NEXT STEPS CAREFULLY.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF COLUMN AL\_PD IS NOT EMPTY, THIS INDICATES THE FI SHOULD DEPLOY 2 ALDEHYDE BADGES. PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR PP12a THROUGH PP15 AND ADD QUESTION PP15b IF DEPLOYING THE SECOND ALDEHYDE BADGE.

PP12a. [IF DEPLOYING THE FIRST ALDEHYDE BADGE, DISPLAY IF COLUMN AL\_PS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO PP16. IF DEPLOYING THE SECOND ALDEHYDE BADGE, DISPLAY IF COLUMN AL\_PD IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO PP16] TAKE THE PERSONAL ALDEHYDE (AL) BADGE OUT OF THE POUCH LABELED WITH A RED DOT

PEEL SECOND BARCODE LABEL FROM OUTSIDE OF POUCH AND PLACE ON BACK OF BADGE

SCAN BARCODE ON PERSONAL ALDEHYDE BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE A PERSONAL ALDEHYDE BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

PERSONAL ALDEHYDE BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - AL AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: PERSONAL ALDEHYDE BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: AL####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES 1 OR ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO PP12c2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON ALDEHYDE BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A PERSONAL ALDEHYDE BADGE LISTED IN AL\_PS FOR THE FIRST BADGE AND AL\_PD FOR THE

SECOND BADGE), GO TO PP13. IF SCANNED BARCODE ON ALDEHYDE BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT A PERSONAL ALDEHYDE BADGE LISTED IN AL\_PS FOR THE FIRST BADGE AND AL\_PD FOR THE SECOND BADGE), GO TO PP12b.

PP12b. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE PERSONAL (RED DOTTED) ALDEHYDE BADGE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE ALDEHYDE BADGE.

[CHECK ID AGAINST ALDEHYDE IDS IN COLUMN AL\_IS, AL\_OS, AND AL\_FB FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, AN OUTDOOR ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A BLACK DOT

- 3 YES, I AM SURE I SCANNED THE PERSONAL ALDEHYDE BADGE
- 4 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE PERSONAL ALDEHYDE BADGE

PP12c [IF PP12b=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS PERSONAL ALDEHYDE BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 3 YES
- 4 NO

PROGRAMMER: IF PP12c= YES, SKIP TO PP12d

PP12c1 [IF PP12b=NO OR PP12c=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT PERSONAL ALDEHYDE BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT PERSONAL ALDEHYDE BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT PERSONAL ALDEHYDE BADGE

PROGRAMMER: IF PP12c1= 1, LOOP BACK TO PP12a.

PP12c2. [IF PP12c1=2 OR IF PP12a=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT PERSONAL ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF PP12c1=2 OR IF PP12a=000000, SKIP TO PP13d

PP12d [IF PP12c=YES] THIS PERSONAL ALDEHYDE BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PP13. WHAT IS THE CONDITION OF THE PERSONAL ALDEHYDE BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 GREEN SLIDE OPEN ALREADY OR MISSING
- 3 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 4 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 5 MAJOR CRACK TO BADGE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PP13a [IF PP13=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE PERSONAL ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PP13b. [IF PP13=OTHER] CAN THE PERSONAL ALDEHYDE BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

PP13c [IF PP13=5 or PP13b=NO ] DO NOT DEPLOY THE PERSONAL ALDEHYDE BADGE.

PLACE THE INOPERABLE PERSONAL ALDEHYDE BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PP13d. [IF PP13b=NO OR PP13=5 OR PP12c1=2 OR if PP12a=000000 AND COLUMN AL\_FB IS NOT EMPTY] YOU SHOULD HAVE A BLACK DOTTED FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX. DO YOU HAVE THIS SAMPLER?

- 1 YES
- 2 NO, THERE IS NO FIELD BLANK IN THE BOX
- 3 NO, I USED THE FIELD BLANK FOR THE PERSONAL, INDOOR OR OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT

PROGRAMMER: IF PP13d=2 OR 3, SKIP TO PP15 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, SKIP TO PP15b IF DEPLOYING THE DUPLICATE BADGE

PP13e. [IF PP13d=YES] TAKE THE ALDEHYDE (AL) BADGE OUT OF THE POUCH LABELED WITH A BLACK DOT.

PEEL SECOND BARCODE LABEL FROM OUTSIDE OF POUCH AND PLACE ON BACK OF BADGE

SCAN BARCODE ON BLACK DOTTED FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

BLACK DOTTED FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - AL AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: AL####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES 1 OR ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON ALDEHYDE BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE LISTED IN AL\_FB), GO TO PP13i. IF SCANNED BARCODE ON ALDEHYDE BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT DOES NOT MATCH A FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE LISTED IN AL\_FB), GO TO PP13f.

PP13f. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE FIELD BLANK (BLACK DOTTED) ALDEHYDE BADGE? PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE ALDEHYDE BADGE.

[CHECK ID AGAINST ALDEHYDE IDS IN COLUMN AL\_IS, AL\_OS, AND AL\_PS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, AN OUTDOOR ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A PERSONAL ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A RED DOT

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE

PP13g [IF PP13f=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER IF PP13g= YES, SKIP TO PP13h

PP13g1 [IF PP13f=NO OR PP13g=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE

PROGRAMMER: IF PP13g1= 1, LOOP BACK TO PP13e.

PP13g2. [IF PP13g1=2] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF PP13g1=2, SKIP TO PP15 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, PP15b IF DEPLOYING THE SECOND BADGE

PP13h [IF PP13g=YES] THIS FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PP13i. WHAT IS THE CONDITION OF THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 GREEN SLIDE OPEN ALREADY OR MISSING
- 3 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 4 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 5 MAJOR CRACK TO BADGE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PP13j[IF PP13i=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PP13k. [ PP13i=OTHER] CAN THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

PP13l [IF PP13i=5 or PP13k=NO ] DO NOT DEPLOY THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE.

PLACE THE INOPERABLE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF PP13i=5 OR PP13k=NO AND COLUMN AL\_PD IS EMPTY SKIP TO PP15, IF NOT EMPTY SKIP TO PP15b

PP14. [IF PP13=1, 2, 3, 4 (OR 6 if PP13b=YES) OR PP13i=1, 2, 3, 4, (OR 6 IF PP13k=YES)] PLACE THE PERSONAL ALDEHYDE BADGE IN THE APPROPRIATE COMPARTMENT IN THE BLUE PEM BAG.

SLIDE THE GREEN COVER DOWN TO OPEN THE BADGE

RESEAL THE ALDEHYDE POUCH AND PUT THE POUCH BACK INTO THE PARTICIPANT BOX.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

PP15. HAS THE ALDEHYDE BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

3 YES

4 NO

PP15a [IF PP15=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PROGRAMMER: IF COLUMN AL\_PD IS NOT EMPTY PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR PP12a-PP14 FOR DEPLOYING THE SECOND ALDEHYDE BADGE.

PP15b. [IF COLUMN AL\_PD IS NOT EMPTY] HAS THE SECOND ALDEHYDE BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

1 YES

2 NO

PP15c [IF PP15b=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE SECOND ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

### **PERSONAL VOC BADGE**

PP16. [DISPLAY IF COLUMN VC\_PD IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO PP16a] YOU SHOULD HAVE FOUND 2 VOC BADGES IN YOUR PARTICIPANT BOX.

THE INSTRUCTIONS THAT FOLLOW WILL TELL YOU HOW TO DEPLOY BOTH BADGES IN THE CHILD'S PERSONAL PLATFORM PEM BAG. YOU WILL DEPLOY EACH BADGE SEPARATELY. FOLLOW THE NEXT STEPS CAREFULLY.

PRESS 1 TO CONTINUE



PROGRAMMER: IF COLUMN VC\_PD IS NOT EMPTY, THIS INDICATES THE FI SHOULD DEPLOY 2 VOC BADGES. PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR PP16a THROUGH PP19 AND ADD QUESTION PP19b FOR DEPLOYING THE SECOND VOC BADGE.

PP16a. [IF DEPLOYING THE FIRST VOC BADGE DISPLAY IF COLUMN VC\_PS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO PP20. IF DEPLOYING THE SECOND VOC BADGE, DISPLAY IF COLUMN VC\_PD IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO PP20] TAKE THE PERSONAL VOC (VC) BADGE OUT OF THE CAN LABELED WITH A RED DOT.

PLACE THE SECOND BARCODE LABEL FROM THE CAN LID ONTO THE BACK OF THE BADGE

SCAN THE BARCODE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE A PERSONAL VOC BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

PERSONAL VOC BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_[ALLOW 6 CHARACTERS - VC AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: PERSONAL VOC BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: VC####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES 1 OR ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO PP16c2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON VOC BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A PERSONAL VOC BADGE LISTED IN VC\_PS FOR THE FIRST BADGE OR VC\_PD FOR THE SECOND BADGE), GO TO PP17. IF SCANNED BARCODE ON VOC BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT A PERSONAL VOC BADGE LISTED IN VC\_PS FOR THE FIRST BADGE OR VC\_PD FOR THE SECOND BADGE), GO TO PP16b.

PP16b. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE PERSONAL (RED DOTTED) VOC BADGE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE VOC BADGE.

[CHECK ID AGAINST VOC IDS IN COLUMN VC\_IS, VC\_OS, AND VC\_FB FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR VOC BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, AN OUTDOOR VOC BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A FIELD BLANK VOC BADGE LABELED WITH A BLACK DOT

1      YES, I AM SURE I SCANNED THE PERSONAL VOC BADGE

2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE PERSONAL VOC BADGE

PP16c [IF PP16b=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS PERSONAL VOC BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF PP16c= YES, SKIP TO PP16d

PP16c1 [IF PP16b=NO OR PP16c=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT PERSONAL VOC BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT PERSONAL VOC BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT PERSONAL VOC BADGE

PROGRAMMER: IF PP16c1= 1, LOOP BACK TO PP16a.

PP16c2. [IF PP16c1=2 OR IF PP16a=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT PERSONAL VOC BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF PP16c1=2 OR IF PP16a=000000, SKIP TO PP17d

PP16d [IF PP16c=YES] THIS PERSONAL VOC BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PP17. WHAT IS THE CONDITION OF THE PERSONAL VOC BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 METAL CONTAINER HAS MINOR DENT BUT POP-TOP IS STILL INTACT
- 3 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 4 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 5 MAJOR CRACK TO CONTAINER OR BADGE, OR A TORN MEMBRANE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PP17a [IF PP17=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE PERSONAL VOC BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PP17b. [IF PP17=OTHER] CAN THE PERSONAL VOC BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

PP17c [IF PP17=5 OR PP17b=NO] DO NOT DEPLOY THE VOC BADGE.

PLACE THE INOPERABLE PERSONAL VOC BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PP17d. [IF PP17b=NO OR PP17=5 OR IF PP16c1=2 OR IF PP16a=000000 AND COLUMN VC\_FB IS NOT EMPTY] YOU SHOULD HAVE A BLACK DOTTED FIELD BLANK VOC BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX. DO YOU HAVE THIS SAMPLER?

- 1 YES
- 2 NO, THERE IS NO FIELD BLANK IN THE BOX
- 3 NO, I USED THE FIELD BLANK FOR THE PERSONAL, INDOOR, OR OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT

PROGRAMMER: IF PP17d=2 OR 3, SKIP TO PP19 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, SKIP TO PP19b IF DEPLOYING THE DUPLICATE BADGE

PP17e. [IF PP17d=YES] TAKE THE FIELD BLANK VOC (VC) BADGE OUT OF THE CAN LABELED WITH A BLACK DOT

PEEL SECOND BARCODE LABEL FROM THE CAN LID ONTO THE BACK OF BADGE

SCAN BARCODE ON BLACK DOTTED FIELD BLANK VOC BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

BLACK DOTTED FIELD BLANK VOC BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - VC AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: FIELD BLANK VOC BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: VC####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES 1 OR ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON VOC BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A FIELD BLANK VOC BADGE LISTED IN VC\_FB), GO TO PP17i. IF SCANNED BARCODE ON VOC BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT A FIELD BLANK VOC BADGE LISTED IN VC\_FB), GO TO PP17f.

PP17f. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE FIELD BLANK (BLACK DOTTED) VOC BADGE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE VOC BADGE.

[CHECK ID AGAINST VOC IDS IN COLUMN VC\_IS, VC\_OS, AND VC\_PS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR VOC BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, AN OUTDOOR VOC BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A PERSONAL VOC BADGE LABELED WITH A RED DOT

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE FIELD BLANK VOC BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE FIELD BLANK VOC BADGE

PP17g [IF PP17f=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS FIELD BLANK VOC BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER IF PP17g= YES, SKIP TO PP17h

PP17g1 [IF PP17f=NO OR PP17g=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK VOC BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK VOC BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK VOC BADGE

PROGRAMMER: IF PP17g1= 1, LOOP BACK TO PP17e.

PP17g2. [IF PP17g1=2] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK VOC BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF PP17g1=2, SKIP TO PP19 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, PP19b IF DEPLOYING THE SECOND BADGE

PP17h [IF PP17g=YES] THIS FIELD BLANK VOC BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PP17i. WHAT IS THE CONDITION OF THE FIELD BLANK VOC BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE

- 2 METAL CONTAINER HAS MINOR DENT BUT POP-TOP IS STILL INTACT
- 3 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 4 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 5 MAJOR CRACK TO CONTAINER OR BADGE, OR A TORN MEMBRANE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PP17j [IF PP17i=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE FIELD BLANK VOC BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PP17k. [IF PP17i=5] CAN THE FIELD BLANK VOC BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

PP17l [IF PP17i=5 OR PP17k=NO] DO NOT DEPLOY THE FIELD BLANK VOC BADGE.

PLACE THE INOPERABLE FIELD BLANK VOC BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF PP17i=5 OR PP17k=NO AND COLUMN VC\_PD IS EMPTY SKIP TO PP19, IF NOT EMPTY SKIP TO PP19b

PP18. [IF PP17=1, 2, 3, 4 (OR 6 IF PP17b=YES) OR PP17i=1, 2, 3, 4, (OR 6 IF PP17k=YES)] PLACE THE PERSONAL SAMPLING PROTECTIVE SCREEN OVER THE VOC MEMBRANE

PLACE THE VOC BADGE IN THE APPROPRIATE COMPARTMENT IN THE BLUE PEM BAG.

PLACE WHITE LID BACK ON THE CAN, MAKE SURE THE 3 CLEAR LIDS ARE STILL IN THE CAN, AND PUT THE CAN BACK IN THE PARTICIPANT BOX.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

PP19. HAS THE VOC BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

PP19a [IF PP19=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE VOC BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PROGRAMMER: IF COLUMN VC\_PD IS NOT EMPTY PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR PP16-PP18 FOR DEPLOYING THE SECOND VOC BADGE.

PP19b. [IF COLUMN VC\_PD IS NOT EMPTY] HAS THE SECOND VOC BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

PP19c [IF PP19b=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE SECOND VOC BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

**PERSONAL NO2 BADGE**

PP20. [DISPLAY IF COLUMN NX\_PD IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO PP20a] YOU SHOULD HAVE FOUND 2 NO2 BADGES IN YOUR PARTICIPANT BOX.

THE INSTRUCTIONS THAT FOLLOW WILL TELL YOU HOW TO DEPLOY BOTH BADGES IN THE CHILD'S PERSONAL PLATFORM PEM BAG. YOU WILL DEPLOY EACH BADGE SEPARATELY. FOLLOW THE NEXT STEPS CAREFULLY.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF COLUMN NX\_PD IS NOT EMPTY, THIS INDICATES THE FI SHOULD DEPLOY 2 NO2 BADGES. PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR PP20a THROUGH PP23 AND ADD QUESTION PP23b IF DEPLOYING THE SECOND NO2 BADGE.

PP20a. [IF DEPLOYING THE FIRST NO2 BADGE DISPLAY IF COLUMN NX\_PS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO PP24. IF DEPLOYING THE SECOND NO2 BADGE, DISPLAY IF COLUMN NX\_PD IS NOT EMPTY, IF EMTPY SKIP TO PP24] TAKE THE PERSONAL NO2 (NX) BADGE OUT OF THE JAR LABELED WITH A RED DOT

PLACE THE SECOND BARCODE LABEL FROM THE JAR LID ONTO THE BACK OF THE BADGE

SCAN BARCODE ON PERSONAL NO2 BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE A PERSONAL NO2 BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

PERSONAL NO2 BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - NX AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: PERSONAL NO2 BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: NX####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES 1 OR ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO PP20c2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON NO2 BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A PERSONAL NO2 BADGE AS SET IN THE SYSTEM), GO TO PP21. IF SCANNED BARCODE ON NO2 BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT A PERSONAL NO2 BADGE AS SET IN THE SYSTEM), GO TO PP20b.

PP20b. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE PERSONAL (RED DOTTED) NO2 BADGE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE NO2 BADGE.

[CHECK ID AGAINST NO2 IDS IN NX\_IS, NX\_OS, AND NX\_FB FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR NO2 BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, AN OUTDOOR NO2 BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A FIELD BLANK NO2 BADGE LABELED WITH A BLACK DOT

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE PERSONAL NO2 BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE PERSONAL NO2 BADGE

PP20c [IF PP20b=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS PERSONAL NO2 BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF PP20c= YES, SKIP TO PP20d

PP20c1 [IF PP20b=NO OR PP20c=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT PERSONAL NO2 BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT PERSONAL NO2 BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT PERSONAL NO2 BADGE

PROGRAMMER: IF PP20c1= 1, LOOP BACK TO PP20a.

PP20c2. [IF PP20c1=2 OR IF PP20a=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT PERSONAL NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF PP20c1=2 OR IF PP20a=000000, SKIP TO PP21d

PP20d [IF PP20c=YES] THIS PERSONAL NO2 BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PP21. WHAT IS THE CONDITION OF THE PERSONAL NO2 BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 3 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 4 MAJOR CRACK TO BADGE (NOT DEPLOYABLE)
- 5 OTHER

PP21a [IF PP21=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE PERSONAL NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PP21b. [IF PP21=OTHER] CAN THE PERSONAL NO2 BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

PP21c [IF PP21=4 OR IF PP21b=NO] DO NOT DEPLOY THE PERSONAL NO2 BADGE.

PLACE THE INOPERABLE PERSONAL NO2 BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PP21d. [IF PP21b=NO OR PP21=4 OR IF PP20c1=2 OR IF PP20a=000000 AND COLUMN NX\_FB IS NOT EMPTY] YOU SHOULD HAVE A BLACK DOTTED FIELD BLANK NO2 BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX. DO YOU HAVE THIS SAMPLER? ?

- 1 YES
- 2 NO, THERE IS NO FIELD BLANK IN THE BOX
- 3 NO, I USED THE FIELD BLANK FOR THE PERSONAL, INDOOR OR OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT

PROGRAMMER: IF PP21d=2 OR 3, SKIP TO PP23 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, SKIP TO PP23b IF DEPLOYING THE DUPLICATE BADGE



PP21e. [IF PP21d=YES] TAKE THE FIELD BLANK NO2 (NX) BADGE OUT OF THE JAR LABELED WITH A BLACK DOT

PLACE THE SECOND BARCODE LABEL FROM THE JAR LID ONTO THE BACK OF THE BADGE

SCAN BARCODE ON BLACK DOTTED FIELD BLANK NO2 BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

BLACK DOTTED FIELD BLANK NO2 BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - NX AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: FIELD BLANK NO2 BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: NX####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES 1 OR ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON NO2 BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A FIELD BLANK NO2 BADGE LISTED IN NX\_FB), GO TO PP21i. IF SCANNED BARCODE ON NO2 BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT A FIELD BLANK NO2 BADGE LISTED IN NX\_FB), GO TO PP21f.

PP21f. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE FIELD BLANK (BLACK DOTTED) NO2 BADGE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE NO2 BADGE.

[CHECK ID AGAINST NO2 IDS IN COLUMN NX\_IS, NX\_OS, AND NX\_PS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR NO2 BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, AN OUTDOOR NO2 BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A PERSONAL NO2 BADGE LABELED WITH A RED DOT

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE FIELD BLANK NO2 BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE FIELD BLANK NO2 BADGE

PP21g [IF PP21f=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS FIELD BLANK NO2 BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER IF PP21g= YES, SKIP TO PP21h

PP21g1 [IF PP21f=NO OR PP21g=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK NO2 BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK NO2 BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK NO2 BADGE

PROGRAMMER: IF PP21g1= 1, LOOP BACK TO PP21e.

PP21g2. [IF PP21g1=2] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF PP21g1=2, SKIP TO PP23 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, PP23b IF DEPLOYING THE SECOND BADGE

PP21h [IF PP21g=YES] THIS FIELD BLANK NO2 BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PP21i. WHAT IS THE CONDITION OF THE FIELD BLANK NO2 BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 3 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 4 MAJOR CRACK TO BADGE (NOT DEPLOYABLE)
- 5 OTHER

PP21j [IF PP21i=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE FIELD BLANK NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PP21k. [IF PP21i=OTHER] CAN THE FIELD BLANK NO2 BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

PP21l [IF PP21i=5 or PP21k=NO ] DO NOT DEPLOY THE FIELD BLANK NO2 BADGE.

PLACE THE INOPERABLE FIELD BLANK NO2 BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF PP21i=5 OR PP21k=NO AND COLUMN NX\_PD IS EMPTY SKIP TO PP23, IF NOT EMPTY SKIP TO PP23b

PP22. [IF PP21=1, 2, 3, (OR 5 IF PP21b=YES) OR PP21i=1, 2, 3, (OR 5 IF PP21k=YES)] PLACE THE NO2 BADGE IN THE APPROPRIATE COMPARTMENT IN THE BLUE PEM BAG..

PLACE LID BACK ON THE EMPTY JAR AND PUT THE JAR BACK IN THE PARTICIPANT BOX.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

PP23. HAS THE NO2 BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

PP23a [IF PP23=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PROGRAMMER: IF COLUMN NX\_PD IS NOT EMPTY PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR PP20a-PP23 FOR DEPLOYING THE SECOND NO2 BADGE.

PP23b. [IF COLUMN NX\_PD IS NOT EMPTY] HAS THE SECOND NO2 BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

PP23c [IF PP23b=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE SECOND NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PP23d [IF PP11=NO AND PP15=NO AND PP19=NO AND PP23=NO] Parece ser que tengo problemas con el equipo del medidor personal de aire. Desafortunadamente, no voy a poder instalar el medidor personal de aire para que [CHILD] lo use para el estudio. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio y gracias por esperar.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF TR\_IS IS NOT EMPTY AND URTIS IS EMPTY SKIP TO HBINTRO1, OTHERWISE SKIP TO IPINTRO

PROGRAMMER: IF PP11=NO AND PP15=NO AND PP19=NO AND PP23=NO, DO NOT DISPLAY \$30 PEM PAYMENT FILL IN FI LAPTOP SESSION 2 QUESTION INCENT6

PP24. CHECK ASSEMBLED PERSONAL PLATFORM AGAINST PICTURE IN JOB AIDS BOOKLET TO ENSURE CORRECT ASSEMBLY

Gracias por esperar mientras instalo el medidor personal de aire para [CHILD]. Por favor, coloque cada una de las correas del medidor personal de aire para asegurarnos que le resultan cómodas a [CHILD].

SHOW THE ASSEMBLED PERSONAL AIR SAMPLERS IN THE STRAP, GIVE IT TO THE PARENT, AND HAVE HER/HIM PUT IT ON THE CHILD.

ASK IF THE CHILD FEELS COMFORTABLE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PP25. Gracias por estar de acuerdo en usar el medidor personal de aire para el estudio CHATS. El medidor personal de aire está diseñado para medir los contaminantes principales. Se sabe que estos contaminantes ocasionan problemas respiratorios o que empeoran síntomas como los del asma. Como se lo mencioné antes, queremos que [CHILD] use el medidor personal de aire durante todo el día, desde la mañana hasta la hora de ir a dormir, hasta que yo regrese para la sesión 2. El medidor personal de aire se puede usar con una de las correas que le dí hoy o también puede sujetar la bolsa amarilla/gris del medidor personal de aire a una mochila. El medidor personal de aire no se debe sacar de la bolsa amarilla/gris. En la noche, [CHILD] debe colocar la bolsa azul con el medidor personal de aire junto a su cama mientras duerme.

PP26. Por favor no lleve el medidor personal de aire al baño mientras se baña/ducha. En lugar de eso, simplemente déjelo afuera del baño o en la habitación de [CHILD]. Cuando [CHILD] esté realizando actividades físicas vigorosas, como hacer deportes o ir a clases de educación física, [él/ella] debe dejar el medidor personal de aire en un casillero (locker) o una banca. Además, por favor no ponga el medidor personal de aire en el suelo o piso ya que esto podría ocasionar que la tierra y el polvo contaminen el dispositivo. Le voy a dejar cierta información general sobre lo que se debe hacer o lo que no se debe hacer con el medidor personal de aire.

Le voy a dejar una hoja informativa general acerca de lo que se puede hacer o no se debe hacer con el medidor personal de aire. La hoja informativa tiene las respuestas a las preguntas más comunes acerca del uso del medidor personal de aire, por ejemplo cuando es adecuado que [CHILD] se quite el dispositivo. También se incluye un número de teléfono al que puede llamar si usted o [CHILD] tienen cualquier pregunta acerca del dispositivo

¿Tiene alguna pregunta?

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

PP27. HAS DEPLOYED PERSONAL PLATFORM BEEN SUCCESSFULLY GIVEN TO THE CHILD?

- 1 YES
- 2 NO

PP27a. [IF PP27=NO] PLEASE DESCRIBE WHY YOU HAVE NOT SUCCESSFULLY GIVEN THE PERSONAL PLATFORM TO THE CHILD

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

### **FREESTANDING HOBO DEPLOYMENT**

HBINTRO1. [DISPLAY IF TR\_IS AND URTPS ARE NOT EMPTY AND URTIS AND URTOS ARE EMPTY. IF EITHER URTIS OR URTOS ARE ALSO NOT EMPTY, SKIP TO IPINTRO] Además del medidor personal de aire, también nos gustaría dejar en su vivienda un dispositivo pequeño que obtiene muestras de aire dentro de su casa, conocido como el registrador HOBO.

SHOW PARENT A PICTURE OF THE HOBO FROM THE JOB AIDS BOOKLET

Esta es una fotografía del registrador HOBO. Este dispositivo se usa para medir la temperatura y la humedad en su vivienda y nos va ayudar a medir la calidad del aire que respira su niño(a). Me gustaría colocar el registrador en un lugar en su vivienda y pedirle que lo deje ahí hasta que yo regrese para la sesión 2 en unos 5 a 9 días. No tiene que hacer nada más para esta parte del estudio.

¿Me permite instalar el registrador HOBO en lugar en su vivienda?

- 1 YES
- 2 NO

HBINTRO1a. [IF HBINTRO1=NO] ¿Me puede hablar un poco más acerca de las razones por las que no desea el registrador HOBO en su vivienda?

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

HBINTRO1b. [IF HBINTRO1=NO] INTERVIEWER: ADDRESS CONCERNS ABOUT THE HOBO PROCESS

(Después de haber hablado un poco más sobre el registrador HOBO, ¿me da su permiso ahora para dejar este dispositivo en su vivienda?)

- 1 YES
- 2 NO

HBINTRO1c. [IF HBINTRO1b=NO] Gracias por sus comentarios. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio, pero si usted cambia de opinión en cualquier momento el día de hoy mientras estoy aquí, entonces podemos instalar el registrador HOBO en su vivienda.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF HBINTRO1b=NO, SKIP TO IPINTRO

END TIMER

HBINTRO2. [IF HBINTRO1=YES OR HBINTRO1b=YES] Gracias por permitir la instalación del registrador HOBO en su vivienda para el estudio CHATS.

INTERVIEWER: DID THE RESPONDENT REPORT THAT THIS CURRENT HOME HAS A CENTRAL HVAC OR AIR CONDITIONING SYSTEM WITH A THERMOSTAT UNIT DURING THE EXPOSURE QUESTIONNAIRE? ASK IF YOU ARE UNSURE.

- 1 YES, THERE IS A CENTRAL HVAC WITH A THERMOSTAT UNIT
- 2 NO, THERE IS NOT A CENTRAL HVAC OR THERE IS NOT A THERMOSTAT UNIT

HBINTRO3. [IF HBINTRO2=1] (Antes usted mencionó que esta vivienda tiene un sistema de aire acondicionado central con un termostato.) Me gustaría colocar el registrador HOBO junto al termostato con un pedazo de cinta adhesiva protectora para fijar el dispositivo. ¿Me da permiso para colocar el registrador HOBO en este lugar?

- 1 YES
- 2 NO

HBINTRO3a. [IF HBINTRO3=YES]. Gracias. Ahora voy a instalar el dispositivo y lo voy a colocar junto al termostato. Esto me va a tomar solo unos minutos.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: SKIP TO HBINTRO5

HBINTRO4. [IF HBINTRO2=2 OR HBINTRO3=NO] Por favor ayúdeme a encontrar un lugar adecuado para colocar el registrador HOBO. El dispositivo es bastante sensible y no se puede colocar:

- 1 En la cocina
- 2 Cerca de donde hay mucho tráfico de personas
- 3 Cerca de puertas o ventanas
- 4 Cerca del ventilador del aire acondicionado
- 5 Cerca de un lugar con mucha luz o fuentes de calor (por ejemplo la chimenea, el radiador, la computadora, la televisión o el estéreo)

¿Me puede indicar un lugar en su vivienda en donde puedo colocar el registrador HOBO, como una mesa en un área común que no esté cerca de los lugares que le acabo de mencionar?

- 1 YES
- 2 NO

HBINTRO4a. [IF HBINTRO4=YES] RECORD LOCATION RESPONDENT PROVIDED

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

HBINTRO4b. [IF HBINTRO4=YES] INTERVIEWER: IS THIS AN ACCEPTABLE LOCATION TO PLACE THE HOBO? PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET IF YOU ARE UNSURE.

- 1 YES
- 2 NO

HBINTRO4c. [IF HBINTRO4=NO OR HBINTRO4b=NO]. INTERVIEWER: DETERMINE A LOCATION FOR THE FREESTANDING HOBO FOLLOWING THE GUIDELINES BELOW AND LISTED IN YOUR JOB AIDS BOOKLET:

ACCEPTABLE LOCATION: A TABLE IN A COMMON AREA THAT MEETS THE FOLLOWING CRITERIA:

- 1 AWAY FROM FOOT TRAFFIC
- 2 AWAY FROM DOORS AND WINDOWS
- 3 AWAY FROM HVAC VENTS
- 4 AWAY FROM STRONG LIGHT/HEAT SOURCES (SUCH AS A FIREPLACE, RADIATOR, COMPUTER, TV, OR STEREO)

PRESS 1 TO CONTINUE

HBINTRO4d. [IF HBINTRO4=NO OR HBINTRO4b=NO] ¿Puedo colocar el registrador HOBO en este lugar? [INTERVIEWER: TELL RESPONDENT AND KEY PROPOSED LOCATION BELOW]

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

HBINTRO4e. [FOLLOWS HBINTRO4d] DID THE RESPONDENT AGREE TO HOBO PLACEMENT LOCATION?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF HBINTRO4e=YES, SKIP TO HBINTRO5

HBINTRO4d1. [IF HBINTRO4e=NO] ¿Puedo colocar el registrador HOBO en este lugar? [INTERVIEWER: TELL RESPONDENT AND KEY A 2<sup>ND</sup> PROPOSED LOCATION BELOW]

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

HBINTRO4e1. [FOLLOWS HBINTRO4d1] DID THE RESPONDENT AGREE TO THE 2<sup>ND</sup> PROPOSED HOBO PLACEMENT LOCATION?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF HBINTRO4e1=YES, SKIP TO HBINTRO5

HBINTRO4d2. [IF HBINTRO4e1=NO] ¿Puedo colocar el registrador HOBO en este lugar?  
[INTERVIEWER: TELL RESPONDENT AND KEY 3<sup>RD</sup> PROPOSED LOCATION BELOW]  
\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

HBINTRO4e2. [FOLLOWS HBINTRO4d2] DID THE RESPONDENT AGREE TO THE 3<sup>RD</sup> PROPOSED HOBO PLACEMENT LOCATION?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF HBINTRO4e2=YES, SKIP TO HBINTRO5.

HBINTRO4f. [IF HBINTRO4e2=NO] Parece ser que tenemos problemas en encontrar un lugar adecuado para colocar el registrador HOBO. Por lo tanto, no voy a poder instalar el registrador en su vivienda para el estudio CHATS. Si pudiéramos encontrar un lugar el día de hoy mientras estoy aquí, entonces podemos instalar el dispositivo. Por ahora, vamos a continuar con la siguiente parte del estudio y le doy gracias por su ayuda.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: SKIP TO HBINTRO10

HBINTRO5. [IF HBINTRO3=YES OR HBINTRO4b=YES OR HBINTRO4e=YES OR HBINTRO4e1=YES OR HBINTRO4e2=YES] PUT ON NITRILE GLOVES IF YOU HAVEN'T ALREADY

REMOVE FROM THE PARTICIPANT BOX THE HOBO LABELED WITH A YELLOW DOT.

SCAN BARCODE ON HOBO. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE HOBO IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

HOBO ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - TR AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: HOBO ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: TR####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES 1 OR ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO HBINTRO5b2



PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON HOBO MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN INDOOR HOBO LISTED IN TR\_IS), GO TO HBINTRO6. IF SCANNED BARCODE ON HOBO IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT AN INDOOR HOBO LISTED IN TR\_IS), GO TO HBINTRO5a.

HBINTRO5a. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE (YELLOW DOTTED) HOBO? PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE HOBO.

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE HOBO
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE HOBO

HBINTRO5b [IF HBINTRO5a=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS HOBO TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF HBINTRO5b= YES, SKIP TO HBINTRO5c

HBINTRO5b1 [IF HBINTRO5a=NO OR HBINTRO5b=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT HOBO?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT HOBO
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT HOBO

PROGRAMMER: IF HBINTRO5b1= 1, LOOP BACK TO HBINTRO5.

HBINTRO5b2. [IF HBINTRO5b1=2 OR IF HBINTRO5=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT HOBO

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF HBINTRO5b1=2, SKIP TO HBINTRO10

HBINTRO5c [IF HBINTRO5b=YES] THIS INDOOR HOBO HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

HBINTRO6. WHAT IS THE CONDITION OF THE HOBO? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 LIGHT IS NOT BLINKING (NOT DEPLOYABLE)
- 3 LIGHT IS BLINKING TOO FAST (NOT DEPLOYABLE)
- 4 MINOR SCRATCH TO HOBO CASE

- 5 MAJOR CRACK TO HOBO CASE
- 6 OTHER

HBINTRO6a [IF HBINTRO6=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE HOBO

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

HBINTRO6b. [IF HBINTRO6=OTHER] CAN THE HOBO STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

HBINTRO6c. [IF HBINTRO6=2 OR 3 (OR 6 IF HBINTRO6b=NO)] DO NOT DEPLOY THE HOBO.

PLACE THE INOPERABLE INDOOR HOBO BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF HBINTRO6=2 OR 3 (OR 6 IF HBINTRO6b=NO), AFTER PRESSING 1 TO CONTINUE, SKIP TO HBINTRO10

HBINTRO7. [IF HBINTRO3=YES] PREPARE TO PLACE THE FREESTANDING HOBO IN THE RESPONDENT'S HOME

USING A PIECE OF PAINTER'S TAPE FROM YOUR TOOLKIT, TAPE THE FREESTANDING HOBO DIRECTLY ABOVE THE THERMOSTAT UNIT (THE HOBO SHOULD BE RESTING ATOP THE THERMOSTAT UNIT)

MAKE SURE YOU DO NOT COVER THE HOBO VENT OPENINGS WITH THE PAINTER'S TAPE.

(IF PP27=YES) TO THE PARTICIPANTS: La hoja informativa que le dejé antes con el medidor personal de aire también tiene información acerca del registrador HOBO.

(IF PP27=NO) TO THE PARTICIPANTS: Le voy a dejar una hoja informativa con algunos datos importantes para recordar acerca del registrador HOBO. También se incluye un número de teléfono al que puede llamar si usted o [CHILD] tienen cualquier pregunta acerca del dispositivo. INTERVIEWER: HAND PARTICIPANT THE CHATS ENVIRONMENTAL ASSESSMENT INFORMATION SHEET (PEM/FREESTANDING HOBO)

HBINTRO8. [IF HBINTRO4=YES ] PREPARE TO PLACE THE FREESTANDING HOBO IN THE RESPONDENT'S HOME.

PLACE HOBO IN THE LOCATION THE RESPONDENT PROVIDED BELOW:

[DISPLAY KEYED TEXT FROM HBINTRO4d]

(IF PP27=YES) TO THE PARTICIPANTS: La hoja informativa que le dejé antes con el medidor personal de aire también tiene información acerca del registrador HOBO.

(IF PP27=NO) TO THE PARTICIPANTS: Le voy a dejar una hoja informativa con algunos datos importantes para recordar acerca del registrador HOBO. También se incluye un número de teléfono al que puede llamar si usted o [CHILD] tienen cualquier pregunta acerca del dispositivo. INTERVIEWER: HAND PARTICIPANT THE CHATS ENVIRONMENTAL ASSESSMENT INFORMATION SHEET (PEM/FREESTANDING HOBO)

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

HBINTRO9. [(IF HBINTRO4e=YES, HBINTRO4e1=YES, OR HBINTRO4e2=YES) AND HBINTRO6=1, 4, 5, (OR 6 IF HBINTRO6b=YES)] PREPARE TO PLACE THE FREESTANDING HOBO IN THE RESPONDENT'S HOME.

PLACE HOBO IN THE LOCATION THE RESPONDENT AGREED TO BELOW:

[IF HBINTRO4e=YES, DISPLAY TEXT KEYED IN HBINTRO4d]

[IF HBINTRO4e1=YES, DISPLAY TEXT KEYED IN HBINTRO4d1]

[IF HBINTRO4e2=YES, DISPLAY TEXT KEYED IN HBINTRO4d2]

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

HBINTRO10. HAS THE FREESTANDING HOBO BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

1 YES

2 NO

END TIMER

HBINTRO10b [IF HBINTRO10=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE FREESTANDING HOBO

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

**END OF PERSONAL PLATFORM DEPLOYMENT**

PROGRAMMER: IF PREINCB1=1, SKIP TO INCENTB1 (OF THE SESSION 1 INCENTIVE SCRIPT). OTHERWISE, SKIP TO IPINTRO

PREINCB1 Hemos llegado al final de la entrevista de la sesión 1 del estudio CHATS. Espero que el haber tomado parte en este estudio el día de hoy haya sido de una experiencia agradable para usted y para [CHILD]. Antes de irme, deseo checar si usted y [CHILD] han cambiado de parecer acerca del uso del medidor personal de aire para el estudio CHATS. Todavía estamos a tiempo, puedo preparar el medidor para [CHILD] si así lo desea. ¿Le interesaría participar en esta parte del estudio?

INCENTB1 Gracias por participar en la entrevista de la sesión 1 del estudio CHATS. En este momento me gustaría entregarle una muestra de nuestro agradecimiento por completar la entrevista del día de hoy.  
PRESS 1 TO CONTINUE

## **PLATFORM DEPLOYMENT INTRO**

SDINTRO. PLEASE ENTER YOUR FIID – LOCATED ON THE BACK OF YOUR PROJECT ID BADGE

FIID NUMBER: \_\_\_\_\_[ALLOW 6 CHARACTERS]

PROGRAM: CHECK THE ENTRY AGAINST THE INVENTORY OF VALID FIIDS. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES 1 OR ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT FIID TO PROCEED.

SDINTROa. ACCORDING TO THE AGE YOU ENTERED FOR THE CHILD SELECTED TO PARTICIPATE ON CHATS FROM THIS HOUSEHOLD, YOU WILL NEED PARTICIPANT BOX(ES) FOR:

PROGRAMMER: IF AGE OF CHILD IS 7 OR OLDER, ENTER “AGE 7 OR OLDER”

PROGRAMMER: IF AGE OF CHILD IS 6 OR YOUNGER, ENTER “AGE 6 OR YOUNGER”

PLEASE USE THE CORRECT BOX(ES) BASED ON THE AGE LISTED ABOVE

PLEASE PRESS 1 TO CONTINUE

SDINTRO1. [IF THE ID ENTERED IN SDINTRO = A VALID FIID FOUND IN THE INVENTORY] SCAN THE BARCODE ON THE PARTICIPANT BOX. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

PARTICIPANT BOX ID NUMBER: \_\_\_\_\_[ALLOW 6 CHARACTERS – BX AND 4 NUMBERS]

NODK

NOREF

PROGRAMMER: PARTICIPANT BOX ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: BX####

PROGRAMMER: CHECK THE ENTRY/SCAN AGAINST THE INVENTORY OF VALID PARTICIPANT BOX IDS FOR THIS FI AND RECORD THE DATE AND TIME WHEN THE FI PRESSES 1 TO CONTINUE.

SDINTRO1a. [IF THE ID SCANNED/KEYED IN SDINTRO1 DOES NOT EQUAL A PARTICIPANT BOX BARCODE ID ASSIGNED TO THE FIID ENTERED IN SDINTRO] OUR RECORDS INDICATE THAT THE PARTICIPANT BOX ID YOU [SCANNED/KEYED] IS NOT ASSIGNED TO YOU.

PLEASE CONFIRM THE [SCANNED/KEYED] ID BELOW MATCHES THE ID ON THE PARTICIPANT BOX  
[FILL ID FROM SDINTRO1]

- 1 THIS ID MATCHES THE PARTICIPANT BOX ID IN YOUR POSSESSION
- 2 THIS ID DOES NOT MATCH THE PARTICIPANT BOX ID IN YOUR POSSESSION

PROGRAMMER: IF SDINTRO1a=2, RETURN USER TO SDINTRO1

SDINTRO1b. [IF SDINTRO1a=1] DO YOU WANT TO ADD THIS PARTICIPANT BOX TO YOUR ASSIGNMENT? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 3 YES
- 4 NO

PROGRAMMER: IF SDINTRO1b=NO, RETURN USER TO SDINTRO1

SDINTRO1c. [IF SDINTRO1b=YES] ARE YOU SURE YOU WANT ADD THIS PARTICIPANT BOX TO YOUR ASSIGNMENT? IF YOU USE AN INCORRECT BOX FOR THIS CASE, THE CORRECT QUESTIONS MAY NOT DISPLAY FOR THIS INTERVIEW.

- 3 YES - I AM SURE I WANT TO ADD THIS PARTICIPANT BOX TO MY ASSIGNMENT
- 4 NO - I DO NOT WANT TO ADD THIS PARTICIPANT BOX AND NEED TO RE-SCAN/KEY A NEW PARTICIPANT BOX ID

PROGRAMMER: IF SDINTRO1c=2, RETURN USER TO SDINTRO1

SDINTRO1d. [IF SDINTRO1c=YES] THIS PARTICIPANT BOX WITH THE ID BELOW HAS BEEN ADDED TO YOUR ASSIGNMENT

[FILL PARTICIPANT BOX ID FROM SDINTRO1a]

PRESS 1 TO CONTINUE

FOR REFERENCE ONLY: ONCE THE FI SCANS THE BARCODE ON THE PARTICIPANT BOX, THE BARCODE ID SHOULD DRIVE THE TYPES OF SAMPLER PLATFORMS THAT WILL BE DEPLOYED IN THE HOUSEHOLD (AND THEREFORE WHICH SAMPLER PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS THE HOUSEHOLD SHOULD RECEIVE). BELOW ARE THE CURRENT POSSIBLE BOX COMBINATIONS.

1. **A-NORMAL BOX** - 270 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), AND THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES)
2. **A-W/FIELD BLANKS BOX** - 37 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES), AND INSTRUCTIONS FOR COLLECTION OF THE FOLLOWING FIELD BLANKS (COLLECTED DURING SESSION 1 RETRIEVAL): FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE (SESSION 2 FB1-FB4A), FIELD BLANK VOC BADGE (SESSION 2 FB5-FB8A), AND FIELD BLANK NO2 BADGE (SESSION 2 FB9-FB12A)
3. **A-W/INDOOR VC DUP BOX** - 15 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE VOC BADGE SAMPLER (IN THE PP QUESTION SERIES)

4. **A-W/INDOOR AL DUP BOX** – 15 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE ALDEHYDE BADGE SAMPLER (IN THE PP QUESTION SERIES)
5. **A-W/INDOOR NX DUP BOX** – 15 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE NO2 BADGE SAMPLER (IN THE PP QUESTION SERIES).
6. **B-1 NORMAL BOX + B-2 NORMAL BOX**– 74 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (PP QUESTION SERIES), THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (IP QUESTION SERIES), AND THE OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (OP QUESTION SERIES).
7. **B-1 W/INDOOR DUPS +B-NORMAL** – 11 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (PP QUESTION SERIES), THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (IP QUESTION SERIES), THE OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (OP QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE VOC BADGE, ALDEHYDE BADGE, NO2 BADGE ,H2S BADGE, CATS TUBE SAMPLER.
8. **B-1 W/OUTDOOR DUPS (+ HS FB) +B-2 NORMAL** - 11 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (PP QUESTION SERIES), THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (IP QUESTION SERIES), THE OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (OP QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY OUTDOORS A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE VOC BADGE, ALDEHYDE BADGE, AND NO2 BADGE IN THE OP QUESTION SERIES). PLUS, THERE ARE INSTRUCTIONS TO PROCESS A FIELD BLANK H2S BADGE, (IN THE SESSION 2 QUESTION SERIES).
9. **B-1 W/DF FIELD BLANK + B-2 NORMAL** . 24 KIDS AGE 7 OR OLDER WILL HAVE THE SAME SERIES OF QUESTIONS AS SCHEDULE 6, ABOVE, WITH ADDITIONAL OF A DUST FIELD BLANK IN SESSION 1. – NOT A SEPARATE LOADING SCHEDULE.
10. **C-NORMAL**. 79 KIDS AGED 3 THROUGH 6 WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (IP SERIES) WITH THE EXCEPTION THAT THERE WILL NOT BE AN H2S BADGE DEPLOYED.

### INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT

IPINTRO1. [DISPLAY IF COLUMN VC\_IS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO OPINTRO1] Ahora me gustaría instalar el dispositivo recolector de muestras de aire.

SHOW PARENT PICTURE OF INDOOR PLATFORM FROM THE JOB AIDS BOOKLET

Esta es una fotografía del dispositivo en funcionamiento. Nuevamente, este dispositivo se usa para medir la calidad del aire que respira [CHILD] en su vivienda. Sólo le pedimos que deje el equipo en el lugar que acordamos en su vivienda el día de hoy. No tiene que hacer nada más.

PRESS 1 TO CONTINUE

IPINTRO2. Cuando yo regrese para la sesión 2, voy a recoger el recolector de muestras de aire y lo voy a enviar al laboratorio para los análisis. Como recordatorio, usted va a recibir una carta del estudio CHATS en unos 5 meses con información importante acerca de la calidad del aire en su vivienda y cualquier contaminante en el aire que respira su niño(a). Le repito, si los resultados acerca de la calidad del aire sugieren realizar mejoras en su vivienda, la carta va a ofrecer recomendaciones acerca de cómo hacerlas. ¿Tiene alguna pregunta antes de que comience?

PRESS 1 TO CONTINUE

IPINTRO3. Como muestra de agradecimiento por su ayuda con nuestro estudio al responder las preguntas de la encuesta y permitir instalar estos dispositivos en su vivienda, le vamos a dar \$40 dólares al final de entrevista de hoy.

PRESS 1 TO CONTINUE

IPINTRO4. ¿Me permite instalar el recolector de muestras de aire del estudio CHATS en el interior de su vivienda?

- 1 YES
- 2 NO

IPINTRO4a. [IF IPINTRO4=NO] (¿Me puede hablar un poco más acerca de las razones por las que no desea el recolector de muestras de aire en su vivienda?)

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IPINTRO4b. [IF IPINTRO4=NO] INTERVIEWER: ADDRESS CONCERNS ABOUT THE INDOOR AIR SAMPLING DEVICE

(Después de haber hablado sobre el recolector de muestras de aire y lo que se le va a pedir que haga, ¿nos da su permiso ahora para instalar este dispositivo en su vivienda?)

- 1 YES
- 2 NO

IPINTRO4c. [IF IPINTRO4b=NO] Gracias por sus comentarios. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio, pero si usted cambia de opinión en cualquier momento el día de hoy mientras yo esté aquí, entonces podemos instalar el recolector de aire en su vivienda.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF IPINTRO4b=NO SKIP TO OPINTRO1



IP1. [IF IPINTRO4=YES OR IPINTRO4b=YES] Gracias por permitir la instalación del recolector de muestras de aire dentro de su vivienda para el estudio CHATS. Me va a tomar unos minutos instalar el dispositivo y luego vamos a hablar acerca del lugar en donde lo vamos a colocar hasta que yo regrese para la sesión 2.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP1a. [DISPLAY IF COLUMN URTPS IS EMPTY] Primero voy a comenzar por ponerme guantes estériles. Esto es para que yo no afecte o contamine por error las muestras. Con el uso de los guantes, aseguramos que la recolección de datos en su vivienda sea de alta calidad.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP2. PUT ON NITRILE GLOVES IF YOU HAVEN'T ALREADY

HAVE READY THE PLATFORM CAGE WITH A FLAT ROOF

OPEN THE PARTICIPANT BOX(ES) AND REMOVE SAMPLER TRAY

FOR INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT, REMOVE FROM THE PARTICIPANT BOX(ES) THE FOLLOWING ITEMS/SAMPLERS LABELED WITH A YELLOW DOT ON THE CONTAINER:

1. INDOOR MICROPEM
2. INDOOR ALDEHYDE BADGE - YOU MAY HAVE MORE THAN 1
3. INDOOR VOC BADGE - YOU MAY HAVE MORE THAN 1
4. INDOOR NO2 BADGE - YOU MAY HAVE MORE THAN 1
5. INDOOR H2S BADGE - YOU MAY HAVE MORE THAN 1\*
6. INDOOR CATS TUBE - YOU MAY HAVE MORE THAN 1\*
7. HOBO

\*YOU MAY NOT HAVE ANY H2S BADGES OR CATS TUBES

LEAVE SAMPLERS WITH BLACK DOTS IN THE BOX. IF INCLUDED IN THE BOX, THESE SAMPLERS WILL BE USED WHEN YOU RETURN FOR RETRIEVAL OR AS REPLACEMENTS.

PRESS 1 TO CONTINUE

### **INDOOR MICROPEM**

IP3. [DISPLAY IF COLUMN URTIS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP7] PLACE CAP FROM YOUR SUPPLY BAG ONTO THE MICROPEM OPENING

TURN ON INDOOR MICROPEM LABELED WITH A YELLOW DOT BY PRESSING BUTTON 1.

SCAN SERIAL ID BARCODE ON THE BOTTOM OF THE INDOOR MICROPEM. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE THE OUTDOOR MICROPEM IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000000

INDOOR MICROPEM SERIAL ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 10 CHARACTERS – UCC32, 4 NUMBERS, AND 1 LETTER]

PROGRAMMER: INDOOR MICROPEM SERIAL ID SHOULD BE 10 CHARACTERS: UCC32####, AND 1 LETTER. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 0000000000, PLEASE SKIP TO IP3b2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON MICROPEM MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN INDOOR MICROPEM UNIT ID FOUND IN COLUMN URTIS AS SET IN THE SYSTEM), GO TO IP3d. IF SCANNED BARCODE ON MICROPEM IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT DOES NOT MATCH AN INDOOR MICROPEM UNIT FOUND IN COLUMN URTIS), GO TO IP3a.

IP3a. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE SERIAL ID ON AN INDOOR (YELLOW DOTTED) MICROPEM UNIT?

[CHECK ID AGAINST MICROPEM UNIT IDS IN COLUMN URTOS OR URTPS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, “OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER A PERSONAL MICROPEM LABELED WITH A RED DOT OR AN OUTDOOR MICROPEM LABELED WITH A BLUE DOT” IF NO MATCH LEAVE BLANK]

[IF ID DOES NOT MATCH ANY ID LISTED IN ABOVE COLUMNS, DISPLAY “algo diferente a una unidad MicroPEM, posiblemente un tupo de recolector de muestras”]

- 1 YES I AM SURE I SCANNED THE INDOOR (YELLOW DOTTED) MICROPEM UNIT
- 2 NO I AM NOT SURE I SCANNED THE INDOOR (YELLOW DOTTED) MICROPEM UNIT

IP3b [IF IP3a=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS INDOOR MICROPEM UNIT TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 3 YES
- 4 NO

PROGRAMMER IF IP3b= YES, SKIP TO IP3c

IP3b1 [IF IP3a=NO OR IP3b=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT INDOOR MICROPEM UNIT?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT INDOOR MICROPEM UNIT
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR MICROPEM

PROGRAMMER: IF IP3b1= 1, LOOP BACK TO IP3.

IP3b2. [IF IP3b1=2 OR IF IP3=0000000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR MICROPEM

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF IP3b1=2, SKIP TO IP6

IP3c [IF IP3b=YES] THIS INDOOR MICROPEM UNIT HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP3d. SCAN BARCODE ON THE INDOOR MICROPEM FILTER. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF THE INDOOR MICROPEM FILTER IS MISSING, ENTER 000000

INDOOR MICROPEM FILTER ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - UP AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: INDOOR MICROPEM FILTER ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: UP####. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO IP3f2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON MICROPEM MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN INDOOR MICROPEM FILTER ID FOUND IN COLUMN UP\_IS AS SET IN THE SYSTEM), GO TO IP4. IF SCANNED BARCODE ON MICROPEM IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT DOES NOT MATCH AN INDOOR MICROPEM FILTER FOUND IN COLUMN UP\_IS), GO TO IP3e.

IP3e. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE ID ON AN INDOOR (YELLOW DOTTED) MICROPEM FILTER?

[CHECK ID AGAINST MICROPEM UNIT IDS IN COLUMN UP\_PS AND UP\_OS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER A PERSONAL MICROPEM LABELED WITH A RED DOT OR AN OUTDOOR MICROPEM LABELED WITH A BLUE DOT" IF NO MATCH LEAVE BLANK]

- 1 YES , I AM SURE I SCANNED THE INDOOR (YELLOW DOTTED) MICROPEM FILTER
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE INDOOR (YELLOW DOTTED) MICROPEM FILTER

IP3f [IF IP3e=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS INDOOR MICROPEM FILTER TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER IF IP3f= YES, SKIP TO IP3g

IP3f1 [IF IP3e=NO OR IP3f=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT INDOOR MICROPEM FILTER?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT INDOOR MICROPEM FILTER
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR MICROPEM

PROGRAMMER: IF IP3f1= 1, LOOP BACK TO IP3d.

IP3f2. [IF IP3f1=2 OR IF IP3d=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR MICROPEM

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF IP3f1=2, SKIP TO IP4

IP3g [IF IP3f=YES] THIS INDOOR MICROPEM FILTER HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP4. WHAT IS THE CONDITION OF THE INDOOR MICROPEM? SELECT ALL THAT APPLY

- 1 NO DAMAGE
- 2 PUMP DID NOT START/IS INAUDIBLE (NOT DEPLOYABLE)
- 3 LED IS NOT BLINKING (NOT DEPLOYABLE)
- 4 VISIBLE DAMAGE TO THE CASE
- 5 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM SELECTING "NO DAMAGE" OPTION WITH ANY OTHER

IP4a [IF IP4=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE INDOOR MICROPEM

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP4b. [IF IP4=OTHER] CAN THE INDOOR MICROPEM STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

IP4c. [IF IP4=2 OR 3 OR IP4b=NO] PLEASE REFER TO YOUR JOB AIDS BOOKLET FOR STEPS TO TAKE TO CORRECT THE MALFUNCTIONING MICROPEM. PLEASE COMPLETE THESE STEPS A MINIMUM OF 2 TIMES.

AFTER FOLLOWING THE STEPS IN THE JOB AIDS BOOKLET, IS THE MICROPEM NOW FUNCTIONING PROPERLY AND READY TO BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

IP4d [IF IP4c=NO] DO NOT DEPLOY THE MICROPEM.

PLACE THE INOPERABLE INDOOR MICROPEM BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF IP4c=NO, AFTER PRESSING 1 TO CONTINUE, SKIP TO IP6

IP5. [IF IP4=1, 4, (OR 5 IF IP4b=YES) OR IF IP4c=YES] LEAVE THE INDOOR MICROPEM TURNED ON AND CAPPED FOR 1 MINUTE.

AFTER 1 MINUTE, REMOVE THE CAP AND PLACE BACK IN YOUR SUPPLY BAG

PLACE THE INDOOR MICROPEM (STILL POWERED ON) IN THE CENTER CAGE IN THE INDOOR PLATFORM CAGE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

IP6. HAS THE INDOOR MICROPEM BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

IP6a [IF IP6=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE INDOOR MICROPEM

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

### **INDOOR ALDEHYDE BADGE**

IP7. [DISPLAY IF COLUMN AL\_ID IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP7a] YOU SHOULD HAVE FOUND 2 ALDEHYDE BADGES IN YOUR PARTICIPANT BOX.

THE INSTRUCTIONS THAT FOLLOW WILL TELL YOU HOW TO DEPLOY BOTH BADGES IN THE INDOOR PLATFORM CAGE. YOU WILL DEPLOY EACH BADGE SEPARATELY. FOLLOW THE NEXT STEPS CAREFULLY

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF COLUMN AL\_ID IS NOT EMPTY, THIS INDICATES THE FI SHOULD DEPLOY 2 ALDEHYDE BADGES. PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR IP7a THROUGH IP9 AND ADD QUESTION IP10b IF DEPLOYING THE SECOND ALDEHYDE BADGE.

IP7a. [IF DEPLOYING THE FIRST ALDEHYDE BADGE DISPLAY IF COLUMN AL\_IS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP11. IF DEPLOYING THE SECOND ALDEHYDE BADGE, DISPLAY IF COLUMN AL\_ID IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP11] TAKE THE INDOOR ALDEHYDE (AL) BADGE OUT OF THE POUCH LABELED WITH A YELLOW DOT

PEEL SECOND BARCODE LABEL FROM OUTSIDE OF POUCH AND PLACE ON BACK OF BADGE

SCAN BARCODE ON INDOOR ALDEHYDE BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE AN INDOOR ALDEHYDE BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

INDOOR ALDEHYDE BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - AL AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: INDOOR ALDEHYDE BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: AL####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO IP7c2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON ALDEHYDE BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN INDOOR ALDEHYDE BADGE LISTED IN AL\_IS FOR THE FIRST BADGE OR AL\_ID FOR THE SECOND BADGE), GO TO IP8. IF SCANNED BARCODE ON ALDEHYDE BADGE IS DIFFERENT FROM

EXPECTED BARCODE (IT IS NOT AN INDOOR ALDEHYDE BADGE LISTED IN AL\_IS FOR THE FIRST BADGE OR AL\_ID FOR THE SECOND BADGE), GO TO IP7b.

IP7b. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE INDOOR (YELLOW DOTTED) ALDEHYDE BADGE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE ALDEHYDE BADGE

[CHECK ID AGAINST ALDEHYDE IDS IN COLUMN AL\_PS, AL\_OS, AND AL\_FB FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER A PERSONAL ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A RED DOT, AN OUTDOOR ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A BLACK DOT

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE INDOOR ALDEHYDE BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE INDOOR ALDEHYDE BADGE

IP7c [IF IP7b=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS INDOOR ALDEHYDE BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF IP7c= YES, SKIP TO IP7d

IP7c1 [IF IP7b=NO OR IP7c=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT INDOOR ALDEHYDE BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT INDOOR ALDEHYDE BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR ALDEHYDE BADGE

PROGRAMMER: IF IP7c1= 1, LOOP BACK TO IP7a.

IP7c2. [IF IP7c1=2 OR IF IP7a=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF IP7c1=2, SKIP TO IP8d

IP7d [IF IP7c=YES] THIS INDOOR ALDEHYDE BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP8. WHAT IS THE CONDITION OF THE INDOOR ALDEHYDE BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 GREEN SLIDE OPEN ALREADY OR MISSING
- 3 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 4 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 5 MAJOR CRACK TO BADGE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM SELECTING "NO DAMAGE" OPTION WITH ANY OTHER

IP8a [IF IP8=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE INDOOR ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP8b. [IF IP8=OTHER] CAN THE INDOOR ALDEHYDE BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

IP8c [IF IP8=5 or IP8b=NO ] DO NOT DEPLOY THE INDOOR ALDEHYDE BADGE.

PLACE THE INOPERABLE INDOOR ALDEHYDE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

IP8d. [IF IP8b=NO OR IP8=5 AND COLUMN AL\_FB IS NOT EMPTY, IF AL\_FB IS EMPTY, SKIP TO IP10] YOU SHOULD HAVE A BLACK DOTTED FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX. DO YOU HAVE THIS BADGE?

- 1 YES
- 2 NO, THERE IS NO FIELD BLANK IN THE BOX
- 3 NO, I USED THE FIELD BLANK FOR THE PERSONAL, INDOOR, OR OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT

PROGRAMMER: IF IP8d=2 OR 3, SKIP TO IP10 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, SKIP TO IP10b IF DEPLOYING THE DUPLICATE BADGE

IP8e. [IF IP8d=YES] TAKE THE FIELD BLANK ALDEHYDE (AL) BADGE OUT OF THE POUCH LABELED WITH A BLACK DOT.

PEEL SECOND BARCODE LABEL FROM OUTSIDE OF POUCH AND PLACE ON BACK OF BADGE

SCAN BARCODE ON BLACK DOTTED FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.



BLACK DOTTED FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - AL AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: AL####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON ALDEHYDE BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE LISTED IN AL\_FB), GO TO IP8i. IF SCANNED BARCODE ON ALDEHYDE BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT A FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE LISTED IN AL\_FB), GO TO IP8f.

IP8f. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE FIELD BLANK (BLACK DOTTED) ALDEHYDE BADGE? PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE ALDEHYDE BADGE.

[CHECK ID AGAINST ALDEHYDE IDS IN COLUMN AL\_IS, AL\_OS, AND AL\_PS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, AN OUTDOOR ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A PERSONAL ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A RED DOT

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE

IP8g [IF IP8f=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER IF IP8g= YES, SKIP TO IP8h

IP8g1 [IF IP8f=NO OR IP8g=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE

PROGRAMMER: IF IP8g1= 1, LOOP BACK TO IP8e.

IP8g2. [IF IP8g1=2] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF IP8g1=2, SKIP TO IP10 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, IP10b IF DEPLOYING THE SECOND BADGE

IP8h [IF IP8g=YES] THIS FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP8i. WHAT IS THE CONDITION OF THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 GREEN SLIDE OPEN ALREADY OR MISSING
- 3 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 4 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 5 MAJOR CRACK TO BADGE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM SELECTING "NO DAMAGE" OPTION WITH ANY OTHER

IP8j[IF IP8i=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP8k. [IP8i=OTHER] CAN THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

IP8l [IF IP8i=5 or IP8k=NO ] DO NOT DEPLOY THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE.

PLACE THE INOPERABLE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF IP8i=5 OR IP8k=NO AND COLUMN AL\_ID IS EMPTY SKIP TO IP10, IF NOT EMPTY SKIP TO IP10b

IP9. [IF IP8=1, 2, 3, 4 (OR 6 if IP8b=YES) OR IP8i=1, 2, 3, 4, (OR 6 IF IP8k=YES)] SLIDE THE GREEN COVER DOWN TO OPEN THE ALDEHYDE BADGE

CLIP THE BADGE TO THE LABELED LOCATION IN THE INDOOR PLATFORM CAGE

RESEAL THE ALDEHYDE POUCH AND PUT THE POUCH BACK INTO THE PARTICIPANT BOX.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

IP10. HAS THE ALDEHYDE BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

IP10a [IF IP10=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PROGRAMMER: IF COLUMN AL\_ID IS NOT EMPTY PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR IP7a-IP9 FOR DEPLOYING THE SECOND ALDEHYDE BADGE.

IP10b. [IF COLUMN AL\_ID IS NOT EMPTY] HAS THE SECOND ALDEHYDE BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

IP10c [IF IP10b=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE SECOND ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

### **INDOOR VOC BADGE**

IP11. [DISPLAY IF COLUMN VC\_ID IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP11a] YOU SHOULD HAVE FOUND 2 VOC BADGES IN YOUR PARTICIPANT BOX.

THE INSTRUCTIONS THAT FOLLOW WILL TELL YOU HOW TO DEPLOY BOTH BADGES IN THE INDOOR PLATFORM CAGE. YOU WILL DEPLOY EACH BADGE SEPARATELY. FOLLOW THE NEXT STEPS CAREFULLY

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF COLUMN VC\_ID IS NOT EMPTY, THIS INDICATES THE FI SHOULD DEPLOY 2 VOC BADGES. PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR IP11a THROUGH IP13 AND ADD QUESTION IP14b FOR DEPLOYING THE SECOND VOC BADGE.

IP11a. [IF DEPLOYING THE FIRST VOC BADGE DISPLAY IF COLUMN VC\_IS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP15. IF DEPLOYING THE SECOND VOC BADGE, DISPLAY IF COLUMN VC\_ID IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP15]TAKE THE INDOOR VOC (VC) BADGE OUT OF THE CAN LABELED WITH A YELLOW DOT.

PLACE THE SECOND BARCODE LABEL FROM THE CAN LID ONTO THE BACK OF THE BADGE

SCAN THE BARCODE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE A INDOOR VOC BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

INDOOR VOC BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_[ALLOW 6 CHARACTERS - VC AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: INDOOR VOC BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: VC####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO IP11c2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON VOC BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN INDOOR VOC BADGE LISTED IN VC\_IS FOR THE FIRST BADGE OR VC\_ID FOR THE SECOND BADGE), GO TO IP12. IF SCANNED BARCODE ON VOC BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT AN INDOOR VOC BADGE LISTED IN VC\_IS FOR THE FIRST BADGE OR VC\_ID FOR THE SECOND BADGE), GO TO IP11b.

IP11b. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE INDOOR (YELLOW DOTTED) VOC BADGE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE VOC BADGE.

CHECK ID AGAINST VOC IDS IN COLUMN VC\_PS, VC\_OS, AND VC\_FB FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER A PERSONAL VOC BADGE LABELED WITH A RED DOT, AN OUTDOOR VOC BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A FIELD BLANK VOC BADGE LABELED WITH A BLACK DOT.

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE INDOOR VOC BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE INDOOR VOC BADGE

IP11c [IF IP11b=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS INDOOR VOC BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF IP11c= YES, SKIP TO IP11d

IP11c1 [IF IP11b=NO OR IP11c=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT INDOOR VOC BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT INDOOR VOC BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR VOC BADGE

PROGRAMMER: IF IP11c1= 1, LOOP BACK TO IP11a.

IP11c2. [IF IP11c1=2 OR IF IP11a=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR VOC BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF IP11c1=2, SKIP TO IP12d

IP11d [IF IP11c=YES] THIS INDOOR VOC BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP12. WHAT IS THE CONDITION OF THE INDOOR VOC BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 METAL CONTAINER HAS MINOR DENT BUT POP-TOP IS STILL INTACT
- 3 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 4 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 5 MAJOR CRACK TO CONTAINER OR BADGE, OR A TORN MEMBRANE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM SELECTING "NO DAMAGE" OPTION WITH ANY OTHER

IP12a [IF IP12=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE INDOOR VOC BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP12b. [IF IP12=OTHER] CAN THE INDOOR VOC BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 3 YES
- 4 NO

IP12c [IF IP12=5 OR IP12b=NO] DO NOT DEPLOY THE VOC BADGE.

PLACE THE INOPERABLE INDOOR VOC BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

IP12d. [IF IP12b=NO OR IP12=5 AND COLUMN VC\_FB IS NOT EMPTY] ] YOU SHOULD HAVE A BLACK DOTTED FIELD BLANK VOC BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX. DO YOU HAVE THIS BADGE?

- 1 YES
- 2 NO, THERE IS NO FIELD BLANK IN BOX
- 3 NO, I USED THE FIELD BLANK FOR THE PERSONAL, INDOOR, OR OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT

PROGRAMMER: IF IP12d=2 OR 3, SKIP TO IP14 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, SKIP TO IP14b IF DEPLOYING THE DUPLICATE BADGE

IP12e. [IF IP12d=YES] TAKE THE FIELD BLANK VOC (VC) BADGE OUT OF THE CAN LABELED WITH A BLACK DOT

PEEL SECOND BARCODE LABEL FROM THE CAN LID ONTO THE BACK OF BADGE

SCAN BARCODE ON BLACK DOTTED FIELD BLANK VOC BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

BLACK DOTTED FIELD BLANK VOC BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - VC AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: FIELD BLANK VOC BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: VC####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON VOC BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A FIELD BLANK VOC BADGE LISTED IN VC\_FB), GO TO IP12i. IF SCANNED BARCODE ON VOC BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT A FIELD BLANK VOC BADGE LISTED IN VC\_FB), GO TO IP12f.

IP12f. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE FIELD BLANK (BLACK DOTTED) VOC BADGE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE VOC BADGE.

[CHECK ID AGAINST VOC IDS IN COLUMN VC\_IS, VC\_OS, AND VC\_PS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR VOC BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, AN OUTDOOR VOC BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A PERSONAL VOC BADGE LABELED WITH A RED DOT

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE FIELD BLANK VOC BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE FIELD BLANK VOC BADGE

IP12g [IF IP12f=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS FIELD BLANK VOC BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER IF IP12g= YES, SKIP TO IP12h

IP12g1 [IF IP12f=NO OR IP12g=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK VOC BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK VOC BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK VOC BADGE

PROGRAMMER: IF IP12g1= 1, LOOP BACK TO IP12e.

IP12g2. [IF IP12g1=2] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK VOC BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF IP12g1=2, SKIP TO IP14 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, IP14b IF DEPLOYING THE SECOND BADGE

IP12h [IF IP12g=YES] THIS FIELD BLANK VOC BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP12i. WHAT IS THE CONDITION OF THE FIELD BLANK VOC BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE

- 2 METAL CONTAINER HAS MINOR DENT BUT POP-TOP IS STILL INTACT
- 3 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 4 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 5 MAJOR CRACK TO CONTAINER OR BADGE, OR A TORN MEMBRANE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM SELECTING “NO DAMAGE” OPTION WITH ANY OTHER

IP12j [IF IP12i=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE FIELD BLANK VOC BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP12k. [IF IP12i=OTHER] CAN THE FIELD BLANK VOC BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

IP12l [IF IP12i=5 OR IP12k=NO] DO NOT DEPLOY THE FIELD BLANK VOC BADGE.

PLACE THE INOPERABLE FIELD BLANK VOC BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF IP12i=5 OR IP12k=NO AND COLUMN VC\_ID IS EMPTY SKIP TO IP14, IF NOT EMPTY SKIP TO IP14b

IP13. [IF IP12=1, 2, 3, 4 (OR 6 IF IP12b=YES) OR IP12i=1, 2, 3, 4, (OR 6 IF IP12k=YES)] PLACE THE INDOOR SAMPLING PROTECTIVE SCREEN OVER THE VOC MEMBRANE

CLIP THE BADGE TO THE LABELED LOCATION IN THE INDOOR PLATFORM CAGE

PLACE WHITE LID BACK ON THE CAN, MAKE SURE THE 3 CLEAR LIDS ARE STILL IN THE CAN, AND PUT THE CAN BACK IN THE PARTICIPANT BOX.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

IP14. HAS THE VOC BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO



IP14a [IF IP14=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE VOC BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PROGRAMMER: IF COLUMN VC\_ID IS NOT EMPTY PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR IP11-IP13 FOR DEPLOYING THE SECOND VOC BADGE.

IP14b. [IF COLUMN VC\_ID IS NOT EMPTY] HAS THE SECOND VOC BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

IP14c [IF IP14b=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE SECOND VOC BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

### **INDOOR NO2 BADGE**

IP15. [DISPLAY IF COLUMN NX\_ID IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP15a] YOU SHOULD HAVE FOUND 2 NO2 BADGES IN YOUR PARTICIPANT BOX.

THE INSTRUCTIONS THAT FOLLOW WILL TELL YOU HOW TO DEPLOY BOTH BADGES IN THE INDOOR PLATFORM CAGE. YOU WILL DEPLOY EACH BADGE SEPARATELY. FOLLOW THE NEXT STEPS CAREFULLY

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF COLUMN NX\_ID IS NOT EMPTY, THIS INDICATES THE FI SHOULD DEPLOY 2 NO2 BADGES. PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR IP15a THROUGH IP17 AND ADD QUESTION IP18b IF DEPLOYING THE SECOND NO2 BADGE.

IP15a. [IF DEPLOYING THE FIRST NO2 BADGE DISPLAY IF COLUMN NX\_IS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP19. IF DEPLOYING THE SECOND NO2 BADGE, DISPLAY IF COLUMN NX\_ID IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP19] TAKE THE INDOOR NO2 (NX) BADGE OUT OF THE JAR LABELED WITH A YELLOW DOT

PLACE THE SECOND BARCODE LABEL FROM THE JAR LID ONTO THE BACK OF THE BADGE

SCAN BARCODE ON INDOOR NO2 BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE A PERSONAL VOC BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

INDOOR NO2 BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_[ALLOW 6 CHARACTERS - NX AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: INDOOR NO2 BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: NX####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO IP15c2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON NO2 BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN INDOOR NO2 BADGE AS SET IN THE SYSTEM), GO TO IP16. IF SCANNED BARCODE ON NO2 BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT AN INDOOR NO2 BADGE AS SET IN THE SYSTEM), GO TO IP15b.

IP15b. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE INDOOR (YELLOW DOTTED) NO2 BADGE. PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE NO2 BADGE.

[CHECK ID AGAINST NO2 IDS IN NX\_PS, NX\_OS, AND NX\_FB FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER A PERSONAL NO2 BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, AN OUTDOOR NO2 BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A FIELD BLANK NO2 BADGE LABELED WITH A BLACK DOT

- 3 YES, I AM SURE I SCANNED THE INDOOR NO2 BADGE
- 4 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE INDOOR NO2 BADGE

IP15c [IF IP15b=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS INDOOR NO2 BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 3 YES
- 4 NO

PROGRAMMER: IF IP15c= YES, SKIP TO IP15d

IP15c1 [IF IP15b=NO OR IP15c=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT INDOOR NO2 BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT INDOOR NO2 BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR NO2 BADGE

PROGRAMMER: IF IP15c1= 1, LOOP BACK TO IP15a.

IP15c2. [IF IP15c1=2 OR IF IP15a=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF IP15c1=2, SKIP TO IP16d

IP15d [IF IP15c=YES] THIS INDOOR NO2 BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP16. WHAT IS THE CONDITION OF THE INDOOR NO2 BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 3 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 4 MAJOR CRACK TO BADGE (NOT DEPLOYABLE)
- 5 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM SELECTING "NO DAMAGE" OPTION WITH ANY OTHER

IP16a [IF IP16=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE INDOOR NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP16b. [IF IP16=OTHER] CAN THE INDOOR NO2 BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 3 YES
- 4 NO

IP16c [IF IP16=4 OR IP16b=NO] DO NOT DEPLOY THE INDOOR NO2 BADGE.

PLACE THE INOPERABLE INDOOR NO2 BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

IP16d. [IF IP16b=NO OR IP16=4 AND COLUMN NX\_FB IS NOT EMPTY] YOU SHOULD HAVE A BLACK DOTTED FIELD BLANK NO2 BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX. DO YOU HAVE THIS SAMPLER? ?

- 1 YES
- 2 NO, THERE IS NO FIELD BLANK IN BOX
- 3 NO, I USED THE FIELD BLANK FOR THE PERSONAL, INDOOR, OR OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT

PROGRAMMER: IF IP16d=2 OR 3 SKIP TO IP18 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, SKIP TO IP18b IF DEPLOYING THE DUPLICATE BADGE

IP16e. [IF IP16d=YES] TAKE THE FIELD BLANK NO2 (NX) BADGE OUT OF THE JAR LABELED WITH A BLACK DOT

PLACE THE SECOND BARCODE LABEL FROM THE JAR LID ONTO THE BACK OF THE BADGE

SCAN BARCODE ON BLACK DOTTED FIELD BLANK NO2 BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

BLACK DOTTED FIELD BLANK NO2 BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - NX AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: FIELD BLANK NO2 BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: NX####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON NO2 BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A FIELD BLANK NO2 BADGE LISTED IN NX\_FB), GO TO IP16i. IF SCANNED BARCODE ON NO2 BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT A FIELD BLANK NO2 BADGE LISTED IN NX\_FB), GO TO IP16f.

IP16f. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE FIELD BLANK (BLACK DOTTED) NO2 BADGE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE NO2 BADGE.

[CHECK ID AGAINST NO2 IDS IN COLUMN NX\_IS, NX\_OS, AND NX\_PS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR NO2 BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, AN OUTDOOR NO2 BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A PERSONAL NO2 BADGE LABELED WITH A RED DOT

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE FIELD BLANK NO2 BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE FIELD BLANK NO2 BADGE

IP16g [IF IP16f=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS FIELD BLANK NO2 BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER IF IP16g= YES, SKIP TO IP16h

IP16g1 [IF IP16f=NO OR IP16g=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK NO2 BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK NO2 BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK NO2 BADGE

PROGRAMMER: IF IP16g1= 1, LOOP BACK TO IP16e.

IP16g2. [IF IP16g1=2] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF IP16g1=2, SKIP TO IP18 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, IP18b IF DEPLOYING THE SECOND BADGE

IP16h [IF IP16g=YES] THIS FIELD BLANK NO2 BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP16i. WHAT IS THE CONDITION OF THE FIELD BLANK NO2 BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 3 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 4 MAJOR CRACK TO BADGE (NOT DEPLOYABLE)
- 5 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM SELECTING "NO DAMAGE" OPTION WITH ANY OTHER

IP16j [IF IP16i=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE FIELD BLANK NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP16k. [IF IP16i=OTHER] CAN THE FIELD BLANK NO2 BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 3 YES
- 4 NO

IP16l [IF IP16i=4 or IP16k=NO ] DO NOT DEPLOY THE FIELD BLANK NO2 BADGE.

PLACE THE INOPERABLE FIELD BLANK NO2 BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF IP16i=4 OR IP16k=NO AND COLUMN NX\_ID IS EMPTY SKIP TO IP18, IF NOT EMPTY SKIP TO IP18b

IP17. [IF IP16=1, 2, 3, (OR 5 IF IP16b=YES) OR IP16i=1, 2, 3 (OR 5 IF IP16k=YES)] CLIP THE NO2 BADGE TO THE LABELED LOCATION IN THE INDOOR PLATFORM CAGE

PLACE LID BACK ON THE EMPTY JAR AND PUT THE JAR BACK IN THE PARTICIPANT BOX.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

IP18. HAS THE NO2 BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

3 YES

4 NO

IP18a [IF IP18=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PROGRAMMER: IF COLUMN NX\_ID IS NOT EMPTY PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR IP15a-IP17 FOR DEPLOYING THE SECOND NO2 BADGE.

IP18b. [IF COLUMN NX\_ID IS NOT EMPTY] HAS THE SECOND NO2 BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

3 YES

4 NO

IP18c [IF IP18b=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE SECOND NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

### **INDOOR H2S BADGE**

IP19. [DISPLAY IF COLUMN HS\_ID IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP19a] YOU SHOULD HAVE FOUND 2 H2S BADGES IN YOUR PARTICIPANT BOX.

THE INSTRUCTIONS THAT FOLLOW WILL TELL YOU HOW TO DEPLOY BOTH BADGES IN THE INDOOR PLATFORM CAGE. YOU WILL DEPLOY EACH BADGE SEPARATELY. FOLLOW THE NEXT STEPS CAREFULLY PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF COLUMN HS\_ID IS NOT EMPTY, THIS INDICATES THE FI SHOULD DEPLOY 2 H2S BADGES. PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR IP19a THROUGH IP21 AND ADD QUESTION IP22b IF DEPLOYING THE SECOND H2S BADGE.

IP19a. [IF DEPLOYING THE FIRST H2S BADGE DISPLAY IF COLUMN HS\_IS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP23. IF DEPLOYING THE SECOND H2S BADGE, DISPLAY IF COLUMN HS\_ID IS NOT EMPTY, IF EMTPY SKIP TO IP23] INSPECT THE INDOOR H2S (HS) BADGE IN THE SHIPPING VIAL LABELED WITH A YELLOW DOT

SCAN BARCODE ON INDOOR H2S BADGE SHIPPING VIAL. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE A PERSONAL H2S BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

INDOOR H2S BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_[ALLOW 6 CHARACTERS - HS AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: INDOOR H2S BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: HS####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO IP19c2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON H2S BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN INDOOR H2S BADGE AS SET IN THE SYSTEM), GO TO IP20. IF SCANNED BARCODE ON H2S BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT AN INDOOR H2S BADGE AS SET IN THE SYSTEM), GO TO IP19b.

IP19b. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE INDOOR (YELLOW DOTTED) H2S BADGE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE H2S BADGE.

[CHECK ID AGAINST H2S IDS IN HS\_FB FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED A FIELD BLANK NO2 BADGE LABELED WITH A BLACK DOT

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE INDOOR H2S BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE INDOOR H2S BADGE

IP19c [IF IP19b=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS INDOOR H2S BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF IP19c= YES, SKIP TO IP19d

IP19c1 [IF IP19b=NO OR IP19c=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT INDOOR H2S BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT INDOOR H2S BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR H2S BADGE

PROGRAMMER: IF IP19c1= 1, LOOP BACK TO IP19a.

IP19c2. [IF IP19c1=2 OR IF IP19a=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT INDOOR H2S BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF IP19c1=2, SKIP TO IP20d

IP19d [IF IP19c=YES] THIS INDOOR H2S BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP20. REMOVE THE HS2 BADGE FROM THE SHIPPING VIAL

WHAT IS THE CONDITION OF THE INDOOR H2S BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 SHIPPING VIAL WAS ALREADY OPEN (NOT DEPLOYABLE)
- 3 SCREW CAP ON H2S TUBE IS OFF (NOT DEPLOYABLE)
- 4 MINOR SCRATCH ON H2S TUBE
- 5 MAJOR CRACK ON H2S TUBE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM SELECTING "NO DAMAGE" OPTION WITH ANY OTHER

IP20a [IF IP20=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE INDOOR H2S BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP20b. [IF IP20=OTHER] CAN THE INDOOR H2S BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

IP20c [IF IP20=2, 3, OR 5 OR IP20b=NO] DO NOT DEPLOY THE INDOOR H2S BADGE.



PLACE THE INOPERABLE INDOOR H2S BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

IP20d. [IF IP20b=NO OR IP20=2, 3, OR 5 AND COLUMN HS\_FB IS NOT EMPTY] YOU SHOULD HAVE A BLACK DOTTED FIELD BLANK H2S BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX. DO YOU HAVE THIS SAMPLER? ?

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF IP20d=NO SKIP TO IP22 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, SKIP TO IP22b IF DEPLOYING THE DUPLICATE BADGE

IP20e. [IF IP20d=YES] INSPECT THE FIELD BLANK H2S (HS) BADGE IN THE SHIPPING VIAL LABELED WITH A BLACK DOT

SCAN BARCODE ON BLACK DOTTED FIELD BLANK H2S BADGE SHIPPING VIAL. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

BLACK DOTTED FIELD BLANK H2S BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - HS AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: FIELD BLANK H2S BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: HS####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON H2S BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A FIELD BLANK H2S BADGE LISTED IN HS\_FB), GO TO IP20i. IF SCANNED BARCODE ON H2S BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT A FIELD BLANK H2S BADGE LISTED IN HS\_FB), GO TO IP20f.

IP20f. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE FIELD BLANK (BLACK DOTTED) H2S BADGE? PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE H2S BADGE.

[CHECK ID AGAINST H2S IDS IN COLUMN HS\_IS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED AN INDOOR H2S BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE FIELD BLANK H2S BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE FIELD BLANK H2S BADGE

IP20g [IF IP20f=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS FIELD BLANK H2S BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER IF IP20g= YES, SKIP TO IP20h

IP20g1 [IF IP20f=NO OR IP20g=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK H2S BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK H2S BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK H2S BADGE

PROGRAMMER: IF IP20g1= 1, LOOP BACK TO IP20e.

IP20g2. [IF IP20g1=2] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK H2S BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF IP20g1=2, SKIP TO IP22 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, IP22b IF DEPLOYING THE SECOND BADGE

IP20h [IF IP20g=YES] THIS FIELD BLANK H2S BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP20i. REMOVE THE HS2 BADGE FROM THE SHIPPING VIAL

WHAT IS THE CONDITION OF THE FIELD BLANK H2S BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 SHIPPING VIAL WAS ALREADY OPEN (NOT DEPLOYABLE)
- 3 SCREW CAP ON H2S TUBE IS OFF (NOT DEPLOYABLE)
- 4 MINOR SCRATCH ON H2S TUBE
- 5 MAJOR CRACK ON H2S TUBE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM SELECTING "NO DAMAGE" OPTION WITH ANY OTHER

IP20j [IF IP20i=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE FIELD BLANK H2S BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP20k. [IF IP20i=OTHER] CAN THE FIELD BLANK H2S BADGE STILL BE DEPLOYED?

1 YES

2 NO

IP20l [IF IP20i=2, 3, OR 5 OR IP20k=NO ] DO NOT DEPLOY THE FIELD BLANK H2S BADGE.

PLACE THE INOPERABLE FIELD BLANK H2S BADGE BACK IN THE PARTICIPANT  
BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF IP20i=2, 3, OR 5 OR IP20k=NO AND COLUMN HS\_ID IS EMPTY SKIP TO IP22, IF NOT  
EMPTY SKIP TO IP22b

IP21. [IF IP20=1 OR 4 (OR 6 IF IP20b=YES) OR IP20i=1 OR 4 (OR 6 IF IP20k=YES)] SNAP THE H2S  
BADGE INTO THE LABELED BACKING PLATE ATTACHED TO THE CAGE.

IF DEPLOYING A DUPLICATE H2S BADGE, USE THE 2<sup>ND</sup> BACKING PLATE LOCATED IN YOUR TOOL  
KIT AND CLIP THE PLATE/BADGE TO THE CAGE

CLOSE SHIPPING VIAL AND PLACE BACK IN THE PARTICIPANT BOX.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

IP22. HAS THE H2S BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

1 YES

2 NO

IP22a [IF IP22=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE H2S BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PROGRAMMER: IF COLUMN HS\_ID IS NOT EMPTY PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR IP19a-IP21 FOR  
DEPLOYING THE SECOND H2S BADGE.

IP22b. [IF COLUMN HS\_ID IS NOT EMPTY] HAS THE SECOND H2S BADGE BEEN SUCCESSFULLY  
DEPLOYED?

1 YES

2 NO

IP22c [IF IP22b=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE SECOND H2S BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

**INDOOR CATS TUBE**

IP23. [DISPLAY IF COLUMN PF\_ID IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP23a] YOU SHOULD HAVE FOUND 2 CATS TUBES IN YOUR PARTICIPANT BOX.

THE INSTRUCTIONS THAT FOLLOW WILL TELL YOU HOW TO DEPLOY BOTH TUBES IN THE INDOOR PLATFORM CAGE. YOU WILL DEPLOY EACH BADGE SEPARATELY. FOLLOW THE NEXT STEPS CAREFULLY

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF COLUMN PF\_ID IS NOT EMPTY, THIS INDICATES THE FI SHOULD DEPLOY 2 CATS TUBES. PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR IP23a THROUGH IP25 AND ADD QUESTION IP26b IF DEPLOYING THE SECOND CATS TUBE.

IP23a. [IF DEPLOYING THE FIRST CATS TUBE DISPLAY IF COLUMN PF\_ID IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP27. IF DEPLOYING THE SECOND CATS TUBE, DISPLAY IF COLUMN PF\_ID IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO IP27] INSPECT THE INDOOR CATS (PF) TUBE IN THE SHIPPING TUBE LABELED WITH A YELLOW DOT

SCAN BARCODE ON INDOOR CATS TUBE SHIPPING TUBE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE A CATS TUBE IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

INDOOR CATS TUBE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - PF AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: INDOOR CATS TUBE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: PF####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO IP23c2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON CATS TUBE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN INDOOR CATS TUBE AS SET IN THE SYSTEM), GO TO IP24. IF SCANNED BARCODE ON CATS TUBE IS

DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT AN INDOOR CATS TUBE AS SET IN THE SYSTEM), GO TO IP23b.

IP23b. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE INDOOR (YELLOW DOTTED) CATS TUBE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE CATS TUBE.

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE CATS TUBE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE CATS TUBE

IP23c [IF IP23b=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS INDOOR CATS TUBE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF IP23c= YES, SKIP TO IP23d

IP23c1 [IF IP23b=NO OR IP23c=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT CATS TUBE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT CATS TUBE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT CATS TUBE

PROGRAMMER: IF IP23c1= 1, LOOP BACK TO IP23a.

IP23c2. [IF IP23c1=2 OR IF IP23a=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT CATS TUBE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF IP23c1=2, SKIP TO IP26

IP23d [IF IP23c=YES] THIS INDOOR CATS TUBE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP24. REMOVE THE CATS TUBE FROM THE SHIPPING TUBE

WHAT IS THE CONDITION OF THE INDOOR CATS TUBE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 ONE OR MORE OF THE RUBBER CAPS IS MISSING (NOT DEPLOYABLE)
- 3 CATS TUBE IS BROKEN OR CRACKED (NOT DEPLOYABLE)
- 4 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM SELECTING “NO DAMAGE” OPTION WITH ANY OTHER

IP24a [IF IP24=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE INDOOR CATS TUBE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP24b. [IF IP24=OTHER] CAN THE INDOOR CATS TUBE STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

IP24c [IF IP24=2 OR 3 OR IP24b=NO] DO NOT DEPLOY THE INDOOR CATS TUBE.

PLACE THE INOPERABLE INDOOR CATS TUBE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

IP25. [IF IP24=1 (OR 4 IF IP24b=YES)] REMOVE THE RUBBER CAP FROM THE END OF THE CATS TUBE THAT HAS NUMBERS PRINTED ON THE GLASS

CLIP THE CATS TUBE WITH THE OPEN END FACING UPWARD TO THE LABELED LOCATION IN THE INDOOR PLATFORM CAGE

PLACE THE RUBBER CAP IN THE SHIPPING TUBE

RESEAL THE SHIPPING TUBE AND PLACE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

IP26. HAS THE CATS TUBE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

IP26a [IF IP26=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE CATS TUBE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PROGRAMMER: IF COLUMN PF\_ID IS NOT EMPTY PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR IP23a-IP25 FOR DEPLOYING THE SECOND CATS TUBE.

IP26b. [IF COLUMN PF\_ID IS NOT EMPTY] HAS THE SECOND CATS TUBE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES

2 NO

IP26c [IF IP26b=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE SECOND CATS TUBE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

**INDOOR HOBO**

IP27. [DISPLAY IF COLUMN URTIS IS NOT EMPTY AND TR\_IS IS NOT EMPTY, IF BOTH ARE EMPTY OR IF HBINTRO10=YES SKIP TO IP31] REMOVE FROM THE PARTICIPANT BOX THE HOBO LABELED WITH A YELLOW DOT.

SCAN BARCODE ON HOBO. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE HOBO IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

HOBO ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - TR AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: HOBO ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: TR####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON HOBO MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN INDOOR HOBO LISTED IN TR\_IS), GO TO IP28. IF SCANNED BARCODE ON HOBO IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT AN INDOOR HOBO LISTED IN TR\_IS), GO TO IP27a.

IP27a. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE INDOOR (YELLOW DOTTED) HOBO? PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE HOBO.

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE HOBO
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE HOBO

IP27b [IF IP27a=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS INDOOR HOBO TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF IP27b= YES, SKIP TO IP27c

IP27b1 [IF IP27a=NO OR IP27b=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT HOBO?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT HOBO
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT HOBO

PROGRAMMER: IF IP27b1= 1, LOOP BACK TO IP27.

IP27b2. [IF IP27b1=2 OR IF IP27=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT HOBO

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF IP27b1=2, SKIP TO IP30

IP27c [IF IP27b=YES] THIS INDOOR HOBO HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP28. WHAT IS THE CONDITION OF THE HOBO? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 LIGHT IS NOT BLINKING (NOT DEPLOYABLE)
- 3 LIGHT IS BLINKING TOO FAST (NOT DEPLOYABLE)
- 4 MINOR SCRATCH TO HOBO CASE
- 5 MAJOR CRACK TO HOBO CASE
- 6 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM SELECTING "NO DAMAGE" OPTION WITH ANY OTHER

IP28a [IF IP28=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE HOBO

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP28b. [IF IP28=OTHER] CAN THE INDOOR HOBO STILL BE DEPLOYED?

- 3 YES
- 4 NO

IP28c. [IF IP28=2 OR 3 (OR 6 IF IP28b=NO)] DO NOT DEPLOY THE HOBO.

PLACE THE INOPERABLE INDOOR HOBO BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF IP28=2 OR 3 (OR 6 IF IP28b=NO), AFTER PRESSING 1 TO CONTINUE, SKIP TO IP30



IP29. [IF IP28=1, 4, 5, (OR 6 IF IP28b=YES) ] PLACE THE MAGNETIC INDOOR HOBO AGAINST THE LABELED STEEL PLATE IN THE INDOOR PLATFORM CAGE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

IP30. HAS THE INDOOR HOBO BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 3 YES
- 4 NO

IP30b [IF IP30=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE INDOOR HOBO

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP31. CHECK ASSEMBLED INDOOR PLATFORM AGAINST PICTURE IN JOB AIDS BOOKLET TO ENSURE CORRECT ASSEMBLY

CLOSE THE LID AND SECURE THE CAGE USING THE COMBINATION LOCK FOUND IN YOUR TOOLKIT (COMBINATION IS 821)

PRESS 1 TO CONTINUE

IP31NSD. [IF (URTIS IS NOT EMPTY AND IP6=NO); AND IF (VC\_IS IS NOT EMPTY AND IP14=NO); AND IF (VC\_ID IS NOT EMPTY AND IP14b=NO); AND IF (AL\_IS IS NOT EMPTY AND IP10=NO); AND IF (AL\_ID IS NOT EMPTY AND IP10b=NO); AND IF (NX\_IS IS NOT EMPTY AND IP18=NO); AND IF (NX\_ID IS NOT EMPTY AND IP18b=NO); AND IF (HS\_IS IS NOT EMPTY AND IP22=NO); AND IF (HS\_ID IS NOT EMPTY AND IP22b=NO); AND IF (PF\_IS IS NOT EMPTY AND IP26=NO); AND IF (PF\_ID IS NOT EMPTY AND IP26b=NO); AND IF (URTIS IS NOT EMPTY AND TR\_IS IS NOT EMPTY AND IP30=NO) ] Parece ser que tenemos algunos problemas con el equipo recolector de muestras de aire dentro de la vivienda. Desafortunadamente, no voy a poder instalar el dispositivo para el estudio. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio y le doy las gracias por esperar.

INTERVIEWER: DO NOT DEPLOY THE INDOOR PLATFORM. YOU SHOULD HAVE ALREADY REPACKED THE INDOOR PLATFORM SAMPLERS. PLEASE PUT AWAY THE INDOOR PLATFORM CAGE

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: SKIP TO IP34

IP32. Gracias por esperar. Ahora hablemos sobre el lugar donde se va a colocar el dispositivo, para que no se interrumpa el funcionamiento hasta que yo regrese a recoger el dispositivo durante la sesión 2 en unos 5 a 9 días.

Me gustaría colocar el dispositivo en el área principal de la vivienda de [CHILD]. Antes, usted me dijo que era:

1 [FILL DESCRIPTION FROM DSINTRO OR DSINTROa IF DSINTRO=OTHER (FROM DUST COLLECTION SCRIPTS)]

¿Podemos ir a esa área ahora para ver si es un lugar adecuado para dejar el dispositivo?

- 1 YES
- 2 NO

IP32a. [IF IP32=NO]. (¿Me puede hablar un poco más acerca de las razones por las que no desea que ponga el recolector de muestras de aire en el área principal de vivienda de su niño(a)?)

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP32b. INTERVIEWER: ADDRESS CONCERNS ABOUT THE INDOOR AIR SAMPLING DEVICE  
Después de haber hablado sobre el recolector de muestras de aire dentro de la vivienda, ¿nos da su permiso ahora para colocar el dispositivo en el área principal de vivienda de [CHILD]?

- 1 YES
- 2 NO

IP32c. [IF IP32=YES OR IP32b=YES] INTERVIEWER: PLACE THE INDOOR PLATFORM CAGE IN THE CHILD'S MAIN LIVING AREA USING THE GUIDELINES BELOW

ACCEPTABLE LOCATION: A TABLE IN A COMMON AREA THAT MEETS THE FOLLOWING CRITERIA:

- 1 MUST BE AWAY FROM HVAC VENTS
- 2 MUST BE AWAY FROM STRONG LIGHT/HEAT SOURCES (SUCH AS A FIREPLACE, RADIATOR, COMPUTER, TV, OR STEREO)
- 3 MUST BE AWAY FROM ANY OBSERVABLE SOURCES: ASHTRAYS, ETC.

PREFERRED, BUT NOT MANDATORY CRITERIA FOR PLACEMENT OF PLATFORM:

- 1 HIGHER THAN 3 FEET OFF THE FLOOR
- 2 AWAY FROM EXTERIOR DOORS AND WINDOWS
- 3 LOCATED A MINIMUM OF 12 INCHES FROM WALL

- 4 IF POSITIONED IN THE CORNER OF A ROOM, ANGLE THE BOX SO ALL SAMPLERS ARE DIRECTED TOWARD THE CENTER OF THE ROOM
- 5 NOT IN SAME ROOM AS PFT TUBES (IF PERFORMING CO2 AER TEST), UNLESS VERY LARGE ROOM

PRESS 1 TO CONTINUE

IP32d. [IF IP32=YES OR IP32b=YES] INTERVIEWER: PLEASE INDICATE IF ANY OF THE BELOW PREFERRED (NOT MANDATORY) PLACEMENT CRITERIA WERE NOT MET. (SELECT ALL THAT APPLY)

- 1 CAGE WAS **NOT** PLACED ON A TABLE/PLATFORM HIGHER THAN 3 FEET OFF THE FLOOR
- 2 CAGE WAS **NOT** PLACED AWAY EXTERIOR DOORS OR WINDOWS
- 3 CAGE WAS **NOT** PLACED A MINIMUM OF 12 INCHES FROM WALL
- 4 CAGE WAS **NOT** ANGLED SO THAT ALL SAMPLERS FACED THE CENTER OF THE ROOM (IF PLACED IN THE CORNER OF A ROOM)
- 5 CAGE **WAS** PLACED IN SAME ROOM AS PFT TUBE (BUT PLACED ON OPPOSITE SIDE OF ROOM AWAY FROM PFT TUBE)
- 6 ALL PREFERRED PLACEMENT CRITERIA WERE MET

IP32e. [IF IP32=YES OR IP32b=YES] INTERVIEWER: PLEASE ENTER THE LOCATION YOU PLACED THE INDOOR PLATFORM (EXAMPLE: A COFFEE TABLE, ETC., IN THE CHILD'S MAIN LIVING AREA)

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PROGRAMMER: SKIP TO IP34

IP33. [IF IP32b=NO] INTERVIEWER OFFER SUGGESTIONS OF LOCATIONS BASED ON THE HOME INSPECTION TOUR AND WALKING AROUND THE HOME. REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET FOR IDEAS IF NEEDED.

Pienso que podríamos colocar el dispositivo en [SUGGEST LOCATION]. ¿Tiene alguna preocupación con esta área?

(Si eso es problema, ¿me puede recomendar otra habitación o área donde podamos colocar el recolector de muestras de aire dentro de su vivienda?)

PRESS 1 TO CONTINUE

IP33a [FOLLOWS IP33] INTERVIEWER, CONTINUE WORKING WITH THE PARENT TO TRY TO FIND AN ACCEPTABLE LOCATION FOR THE INDOOR PLATFORM.

1 YOU HAVE IDENTIFIED A LOCATION TO SET UP THE INDOOR PLATFORM

- 2 YOU ARE UNABLE TO IDENTIFY A LOCATION AND CANNOT SET UP THE INDOOR PLATFORM (RARE)

PROGRAMMER: IF IP33a=2, SKIP TO IP34

IP33b. [IF IP33a=1] INTERVIEWER: PLACE THE INDOOR PLATFORM CAGE IN THE AGREED UPON AREA USING THE GUIDELINES BELOW

ACCEPTABLE LOCATION: A TABLE IN A COMMON AREA THAT MEETS THE FOLLOWING CRITERIA:

- 1 MUST BE AWAY FROM HVAC VENTS
- 2 MUST BE AWAY FROM STRONG LIGHT/HEAT SOURCES (SUCH AS A FIREPLACE, RADIATOR, COMPUTER, TV, OR STEREO)
- 3 MUST BE AWAY FROM ANY OBSERVABLE SOURCES: ASHTRAYS, ETC.

PREFERRED, BUT NOT MANDATORY CRITERIA FOR PLACEMENT OF PLATFORM:

- 1 HIGHER THAN 3 FEET OFF THE FLOOR
- 2 AWAY FROM EXTERIOR DOORS AND WINDOWS
- 3 LOCATED A MINIMUM OF 12 INCHES FROM WALL
- 4 IF POSITIONED IN THE CORNER OF A ROOM, ANGLE THE BOX SO ALL SAMPLERS ARE DIRECTED TOWARD THE CENTER OF THE ROOM
- 5 NOT IN SAME ROOM AS PFT TUBES (IF PERFORMING CO2 AER TEST), UNLESS VERY LARGE ROOM

PRESS 1 TO CONTINUE

IP33c. [IF IP33a=1] INTERVIEWER: PLEASE INDICATE IF ANY OF THE BELOW PREFERRED (NOT MANDATORY) PLACEMENT CRITERIA WERE NOT MET. (SELECT ALL THAT APPLY)

- 1 CAGE WAS **NOT** PLACED ON A TABLE/PLATFORM HIGHER THAN 3 FEET OFF THE FLOOR
- 2 CAGE WAS **NOT** PLACED AWAY EXTERIOR DOORS OR WINDOWS
- 3 CAGE WAS **NOT** PLACED A MINIMUM OF 12 INCHES FROM WALL
- 4 CAGE WAS **NOT** ANGLED SO THAT ALL SAMPLERS FACED THE CENTER OF THE ROOM (IF PLACED IN THE CORNER OF A ROOM)
- 5 CAGE **WAS** PLACED IN SAME ROOM AS PFT TUBE (BUT PLACED ON OPPOSITE SIDE OF ROOM AWAY FROM PFT TUBE)
- 6 ALL PREFERRED PLACEMENT CRITERIA WERE MET

IP33d. [IF IP33a=1] INTERVIEWER: IN WHAT LOCATION DID YOU PLACE THE INDOOR PLATFORM CAGE? (EXAMPLE: A TABLE IN THE CHILD'S BEDROOM, A SIDE TABLE IN THE DEN.)

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP34. HAS THE INDOOR PLATFORM BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED AND PLACED IN THE HOME?

- 1 YES
- 2 NO

IP34a. [IF IP34=NO] PLEASE DESCRIBE WHY YOU HAVE NOT SUCCESSFULLY DEPLOYED THE INDOOR PLATFORM

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

IP34b. [IF IP34=NO AND IP31NSD WAS SKIPPED] Parece ser que tengo algunos problemas con el equipo recolector de muestras de aire dentro de la vivienda. Desafortunadamente, no voy a poder instalar el dispositivo para el estudio. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio y le doy las gracias por esperar.

INTERVIEWER: DO NOT DEPLOY THE INDOOR PLATFORM. PLEASE PUT THE INDOOR PLATFORM CAGE TO THE SIDE AND TAKE WITH YOU WHEN YOU LEAVE THE HOME.

PRESS 1 TO CONTINUE

IP35. [IF IP34=YES] Hemos terminado de instalar el recolector de muestras de aire del estudio CHATS dentro de su vivienda. Por favor, deje el dispositivo donde está ahora hasta que yo regrese para la sesión 2. En un lado del contenedor tipo jaula se encuentra un número de teléfono al que puede llamar si tiene preguntas. También le voy a dejar una hoja informativa acerca del dispositivo con los detalles de lo que se incluye en el contenedor tipo jaula.

INTERVIEWER: HAND PARTICIPANT THE CHATS ENVIRONMENTAL ASSESSMENT INFORMATION SHEET (INDOOR/OUTDOOR PLATFORMS)

¿Tiene alguna pregunta antes de continuar?

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

### **END OF INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT**

FOR REFERENCE ONLY: ONCE THE FI SCANS THE BARCODE ON THE PARTICIPANT BOX, THE BARCODE ID SHOULD DRIVE THE TYPES OF SAMPLER PLATFORMS THAT WILL BE DEPLOYED IN THE HOUSEHOLD (AND THEREFORE WHICH SAMPLER PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS THE HOUSEHOLD SHOULD RECEIVE). BELOW ARE THE CURRENT POSSIBLE BOX COMBINATIONS.

1. **A-NORMAL BOX** – 270 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), AND THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES)
2. **A-W/FIELD BLANKS BOX** – 37 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES), AND INSTRUCTIONS FOR COLLECTION OF THE FOLLOWING FIELD BLANKS (COLLECTED DURING SESSION 1 RETRIEVAL): FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE (SESSION 2 FB1-FB4A), FIELD BLANK VOC BADGE (SESSION 2 FB5-FB8A), AND FIELD BLANK NO2 BADGE (SESSION 2 FB9-FB12A)
3. **A-W/INDOOR VC DUP BOX** – 15 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE VOC BADGE SAMPLER (IN THE PP QUESTION SERIES)
4. **A-W/INDOOR AL DUP BOX** – 15 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE ALDEHYDE BADGE SAMPLER (IN THE PP QUESTION SERIES)
5. **A-W/INDOOR NX DUP BOX** – 15 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT INSTRUCTIONS (PP QUESTION SERIES), HOBO INSTRUCTIONS (HB QUESTION SERIES), THE DUST COLLECTION INSTRUCTIONS (DC QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE NO2 BADGE SAMPLER (IN THE PP QUESTION SERIES).
6. **B-1 NORMAL BOX + B-2 NORMAL BOX**– 74 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (PP QUESTION SERIES), THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (IP QUESTION SERIES), AND THE OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (OP QUESTION SERIES).
7. **B-1 W/INDOOR DUPS +B-NORMAL** – 11 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (PP QUESTION SERIES), THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (IP QUESTION SERIES), THE OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (OP QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE VOC BADGE, ALDEHYDE BADGE, NO2 BADGE ,H2S BADGE, CATS TUBE SAMPLER.
8. **B-1 W/OUTDOOR DUPS (+ HS FB) +B-2 NORMAL** - 11 KIDS AGE 7 OR OLDER; WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (PP QUESTION SERIES), THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (IP QUESTION SERIES), THE OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (OP QUESTION SERIES), AND WILL INCLUDE INSTRUCTIONS TO DEPLOY OUTDOORS A 2<sup>ND</sup>/DUPLICATE VOC BADGE, ALDEHYDE BADGE, AND NO2 BADGE IN THE OP QUESTION SERIES). PLUS, THERE ARE INSTRUCTIONS TO PROCESS A FIELD BLANK H2S BADGE, (IN THE SESSION 2 QUESTION SERIES).
9. **B-1 W/DF FIELD BLANK + B-2 NORMAL** . 24 KIDS AGE 7 OR OLDER WILL HAVE THE SAME SERIES OF QUESTIONS AS SCHEDULE 6, ABOVE, WITH ADDITIONAL OF A DUST FIELD BLANK IN SESSION 1. – NOT A SEPARATE LOADING SCHEDULE.

10. **C-NORMAL.** 79 KIDS AGED 3 THROUGH 6 WILL RECEIVE THE INDOOR PLATFORM DEPLOYMENT QUESTIONS (IP SERIES) WITH THE EXCEPTION THAT THERE WILL NOT BE AN H2S BADGE DEPLOYED.

### **OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT**

OPINTRO1. [DISPLAY IF COLUMN VC\_OS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO PREINCB1] Ahora me gustaría instalar el dispositivo recolector de muestras de aire afuera de su vivienda,.

SHOW PARENT PICTURE OF OUTDOOR PLATFORM FROM THE JOB AIDS BOOKLET

Esta es una fotografía del dispositivo en funcionamiento. [DISPLAY IF COLUMN URTIS IS NOT EMPTY: Como usted ve, la fotografía de este dispositivo es muy parecida a la del recolector de muestras de aire para el interior de la vivienda que le mostré antes.] Este dispositivo se usa para medir la calidad del aire que respira afuera de su vivienda. También nos ayuda a determinar la cantidad de contaminantes en el aire de afuera que entran a su vivienda. Me gustaría colocar el dispositivo en un lugar cerca de la casa pero afuera de la vivienda y quisiera pedirle que lo deje en ese lugar hasta que yo regrese para la sesión 2. No tiene que hacer nada más con el dispositivo.

PRESS 1 TO CONTINUE

OPINTRO1a. [DISPLAY IF VC\_IS IS EMPTY OR IPINTRO4b=NO]

Como muestra de agradecimiento por su ayuda con nuestro estudio al responder las preguntas de la encuesta y permitir instalar este dispositivo en su vivienda, le vamos a dar \$40 dólares al final de entrevista de hoy.

¿Tiene alguna pregunta antes de continuar?

PRESS 1 TO CONTINUE

OPINTRO2.

¿Me permite instalar el recolector de muestras de aire del estudio CHATS afuera de su vivienda?

- 1 YES
- 2 NO

OIPINTRO2a. [IF OPINTRO2=NO] (¿Me puede decir algo más acerca de las razones por las que no desea el recolector de muestras de aire afuera de su vivienda?)

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OPINTRO2b. [IF OPINTRO2=NO] INTERVIEWER: ADDRESS CONCERNS ABOUT THE OUTDOOR AIR SAMPLING DEVICE

(Después de haber hablado sobre el recolector de muestras de aire y lo que se le va a pedir que haga, ¿nos da su permiso ahora para instalar este dispositivo en un lugar afuera de su vivienda?)

- 1 YES
- 2 NO

OPINTRO2c. [IF OPINTRO2b=NO] Gracias por sus comentarios. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio, pero si usted cambia de opinión en cualquier momento el día de hoy mientras yo esté aquí, entonces podemos instalar el recolector de muestras de aire afuera de su vivienda.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF OPINTRO2b=NO SKIP TO PREINCB1

OP1. [IF OPINTRO2=YES OR OPINTRO2b=YES]. Me va a tomar unos minutos instalar el dispositivo y luego vamos a hablar acerca del lugar donde lo podemos dejar hasta que yo regrese para la sesión 2.

PRESS 1 TO CONTINUE

OP1a. [IF COLUMN URTPS IS EMPTY AND COLUMN VC\_IS IS EMPTY OR (IF IPINTRO4b=NO AND (PP3b=NO OR PP4b=NO))]. Primero voy a comenzar por ponerme guantes estériles para no afectar o contaminar por error las muestras. Con el uso de los guantes, aseguramos que la recolección de datos en su vivienda sea de alta calidad.

PRESS 1 TO CONTINUE

OP2. PUT ON NITRILE GLOVES IF YOU HAVEN'T ALREADY

HAVE READY THE PLATFORM CAGE WITH A SOLID, SLOPED ROOF.

OPEN THE PARTICIPANT BOX(ES) AND REMOVE SAMPLER TRAY

FOR OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT, REMOVE FROM THE PARTICIPANT BOX(ES) THE FOLLOWING ITEMS/SAMPLERS LABELED WITH A BLUE DOT ON THE CONTAINER:

1. OUTDOOR MICROPEM
2. OUTDOOR ALDEHYDE BADGE - YOU MAY HAVE MORE THAN 1
3. OUTDOOR VOC BADGE - YOU MAY HAVE MORE THAN 1
4. OUTDOOR NO2 BADGE - YOU MAY HAVE MORE THAN 1

LEAVE SAMPLERS WITH BLACK DOTS IN THE BOX. IF INCLUDED IN THE BOX, THESE SAMPLERS WILL BE USED WHEN YOU RETURN FOR RETRIEVAL OR AS REPLACEMENTS.



PRESS 1 TO CONTINUE

**OUTDOOR MICROPEM**

OP3. [DISPLAY IF COLUMN URTOS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO OP7] REMOVE THE FINGER COT FROM THE MICROPEM FILTER AND DISCARD.

IF YOU HAVE NOT ALREADY DONE SO AT HOME, PLACE 3 NEW D CELL BATTERIES IN THE BATTERY PACK IN THE OUTDOOR CAGE.

SCAN SERIAL ID BARCODE ON THE FRONT OF THE OUTDOOR MICROPEM. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE THE OUTDOOR MICROPEM IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 0000000000

OUTDOOR MICROPEM SERIAL ID NUMBER: \_\_\_\_\_[ALLOW 10 CHARACTERS - UCC32, 4 NUMBERS, AND 1 LETTER]

PROGRAMMER: OUTDOOR MICROPEM SERIAL ID SHOULD BE 10 CHARACTERS: UCC32#### AND 1 LETTER. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 0000000000, PLEASE SKIP TO IP3b2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON MICROPEM MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN OUTDOOR MICROPEM UNIT FOUND IN COLUMN URTOS AS SET IN THE SYSTEM), GO TO OP3d. IF SCANNED BARCODE ON MICROPEM IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT DOES NOT MATCH AN OUTDOOR MICROPEM FOUND IN COLUMN URTOS), GO TO OP3a.

OP3a. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE SERIAL ID ON AN OUTDOOR (BLUE DOTTED) MICROPEM UNIT?

[CHECK ID AGAINST MICROPEM UNIT IDS IN COLUMN URTIS OR URTPS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER A PERSONAL MICROPEM LABELED WITH A RED DOT OR AN INDOOR MICROPEM LABELED WITH A YELLOW DOT" IF NO MATCH LEAVE BLANK]

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE OUTDOOR (BLUE DOTTED) MICROPEM UNIT
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE OUTDOOR (BLUE DOTTED) MICROPEM UNIT

OP3b [IF OP3a=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS OUTDOOR MICROPEM UNIT TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER IF OP3b=YES, SKIP TO OP3c

OP3b1 [IF OP3a=NO OR OP3b=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT OUTDOOR MICROPEM UNIT?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT OUTDOOR MICROPEM UNIT
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT OUTDOOR MICROPEM

PROGRAMMER: IF OP3b1= 1, LOOP BACK TO OP3.

OP3b2. [IF OP3b1=2 OR IF OP3=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT OUTDOOR MICROPEM

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF OP3b1=2, SKIP TO OP6

OP3c [IF OP3b=YES] THIS OUTDOOR MICROPEM UNIT HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

OP3d. SCAN BARCODE ON THE OUTDOOR MICROPEM FILTER. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF THE OUTDOOR MICROPEM FILTER IS MISSING, ENTER 000000

OUTDOOR MICROPEM FILTER ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - UP AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: OUTDOOR MICROPEM FILTER ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: UP####. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO OP3f2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON MICROPEM MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN OUTDOOR MICROPEM FILTER ID FOUND IN COLUMN UP\_OS AS SET IN THE SYSTEM), GO TO OP4. IF SCANNED BARCODE ON MICROPEM IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT DOES NOT MATCH AN OUTDOOR MICROPEM FILTER FOUND IN COLUMN UP\_OS), GO TO OP3e.

OP3e. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE ID ON AN OUTDOOR (BLUE DOTTED) MICROPEM FILTER?

[CHECK ID AGAINST MICROPEM UNIT IDS IN COLUMN UP\_IS AND UP\_PS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER A PERSONAL MICROPEM LABELED WITH A RED DOT OR AN INDOOR MICROPEM LABELED WITH A YELLOW DOT" IF NO MATCH LEAVE BLANK]

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE OUTDOOR (BLUE DOTTED) MICROPEM FILTER
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE OUTDOOR (BLUE DOTTED) MICROPEM FILTER

OP3f [IF OP3e=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS OUTDOOR MICROPEM FILTER TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER IF OP3f=YES, SKIP TO OP3g

OP3f1 [IF OP3e=NO OR OP3f=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT OUTDOOR MICROPEM FILTER?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT OUTDOOR MICROPEM FILTER
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT OUTDOOR MICROPEM

PROGRAMMER: IF OP3f1= 1, LOOP BACK TO OP3d.

OP3f2. [IF OP3f1=2 OR IF OP3d=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT OUTDOOR MICROPEM

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF OP3f1=2, SKIP TO OP4

OP3g [IF OP3f=YES] THIS OUTDOOR MICROPEM FILTER HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

OP4. WHAT IS THE CONDITION OF THE OUTDOOR MICROPEM? SELECT ALL THAT APPLY

- 1 NO DAMAGE
- 2 PUMP DID NOT START/IS INAUDIBLE (NOT DEPLOYABLE)
- 3 LED IS NOT BLINKING (NOT DEPLOYABLE)
- 4 VISIBLE DAMAGE TO THE CASE
- 5 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM ENTERING 'NO DAMAGE' OPTION WITH ANOTHER RESPONSE.

OP4a [IF OP4=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE OUTDOOR MICROPEM

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OP4b. [IF OP4=OTHER] CAN THE OUTDOOR MICROPEM STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

OP4c. [IF OP4=2 OR 3 OR OP4b=NO] PLEASE REFER TO YOUR JOB AIDS BOOKLET FOR STEPS TO TAKE TO CORRECT THE MALFUNCTIONING MICROPEM. PLEASE COMPLETE THESE STEPS A MINIMUM OF 2 TIMES.

AFTER FOLLOWING THE STEPS IN THE JOB AIDS BOOKLET, IS THE MICROPEM NOW FUNCTIONING PROPERLY AND READY TO BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

OP4d [IF OP4c=NO] DO NOT DEPLOY THE MICROPEM.

PLACE THE INOPERABLE OUTDOOR MICROPEM BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF OP4c=NO, AFTER PRESSING 1 TO CONTINUE, SKIP TO OP6

OP5. [IF OP4=1, 4, (OR 5 IF OP4b=YES) OR IF OP4c=YES] LEAVE THE OUTDOOR MICROPEM TURNED ON AND CAPPED FOR 1 MINUTE.

AFTER 1 MINUTE, REMOVE THE CAP AND PLACE BACK IN YOUR SUPPLY BAG

PLACE THE OUTDOOR MICROPEM (STILL POWERED ON) IN THE CENTER CAGE IN THE OUTDOOR PLATFORM CAGE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

OP6. HAS THE OUTDOOR MICROPEM BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

OP6a [IF OP6=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE OUTDOOR MICROPEM

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

### **OUTDOOR ALDEHYDE BADGE**

OP7. [DISPLAY IF COLUMN AL\_OD IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO OP7a] YOU SHOULD HAVE FOUND 2 ALDEHYDE BADGES IN YOUR PARTICIPANT BOX.

THE INSTRUCTIONS THAT FOLLOW WILL TELL YOU HOW TO DEPLOY BOTH BADGES IN THE OUTDOOR PLATFORM CAGE. YOU WILL DEPLOY EACH BADGE SEPARATELY. FOLLOW THE NEXT STEPS CAREFULLY

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF COLUMN AL\_OD IS NOT EMPTY, THIS INDICATES THE FI SHOULD DEPLOY 2 ALDEHYDE BADGES. PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR OP7a THROUGH OP9 AND ADD QUESTION OP10b IF DEPLOYING THE SECOND ALDEHYDE BADGE.

OP7a. [IF DEPLOYING THE FIRST ALDEHYDE BADGE DISPLAY IF COLUMN AL\_OS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO OP11. IF DEPLOYING THE SECOND ALDEHYDE BADGE, DISPLAY IF COLUMN AL\_OD IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO OP11] TAKE THE OUTDOOR ALDEHYDE (AL) BADGE OUT OF THE POUCH LABELED WITH A BLUE DOT

PEEL SECOND BARCODE LABEL FROM OUTSIDE OF POUCH AND PLACE ON BACK OF BADGE

SCAN BARCODE ON OUTDOOR ALDEHYDE BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE AN OUTDOOR ALDEHYDE BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

OUTDOOR ALDEHYDE BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - AL AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: OUTDOOR ALDEHYDE BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: AL####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO OP7c2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON ALDEHYDE BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN OUTDOOR ALDEHYDE BADGE LISTED IN AL\_OS FOR THE FIRST BADGE OR AL\_OD FOR THE SECOND BADGE), GO TO OP8. IF SCANNED BARCODE ON ALDEHYDE BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT AN OUTDOOR ALDEHYDE BADGE LISTED IN AL\_OS FOR THE FIRST BADGE OR AL\_OD FOR THE SECOND BADGE), GO TO OP7b.

OP7b. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE OUTDOOR (BLUE DOTTED) ALDEHYDE BADGE? PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE ALDEHYDE BADGE.

[CHECK ID AGAINST ALDEHYDE IDS IN COLUMN AL\_IS, AL\_PS, AND AL\_FB FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, A PERSONAL ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A RED DOT, OR A FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A BLACK DOT

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE OUTDOOR ALDEHYDE BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE OUTDOOR ALDEHYDE BADGE

OP7c [IF OP7b=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS OUTDOOR ALDEHYDE BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF OP7c= YES, SKIP TO OP7d

OP7c1 [IF OP7b=NO OR OP7c=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT OUTDOOR ALDEHYDE BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT OUTDOOR ALDEHYDE BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT OUTDOOR ALDEHYDE BADGE

PROGRAMMER: IF OP7c1= 1, LOOP BACK TO OP7a.

OP7c2. [IF OP7c1=2 OR IF OP7a=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT OUTDOOR ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF OP7c1=2, SKIP TO OP8d

OP7d [IF OP7c=YES] THIS OUTDOOR ALDEHYDE BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

OP8. WHAT IS THE CONDITION OF THE OUTDOOR ALDEHYDE BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 GREEN SLIDE OPEN ALREADY OR MISSING
- 3 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 4 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 5 MAJOR CRACK TO BADGE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM ENTERING 'NO DAMAGE' OPTION WITH ANOTHER RESPONSE.

OP8a [IF OP8=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE OUTDOOR ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OP8b. [IF OP8=OTHER] CAN THE OUTDOOR ALDEHYDE BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

OP8c [IF OP8=5 or OP8b=NO ] DO NOT DEPLOY THE OUTDOOR ALDEHYDE BADGE.

PLACE THE INOPERABLE OUTDOOR ALDEHYDE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

OP8d. [IF OP8b=NO OR OP8=5 AND COLUMN AL\_FB IS NOT EMPTY, IF AL\_FB IS EMPTY, SKIP TO OP10] YOU SHOULD HAVE A BLACK DOTTED FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX. DO YOU HAVE THIS BADGE?

- 1 YES
- 2 NO, THERE IS NO FIELD BLANK IN THE BOX
- 3 NO, I USED THE FIELD BLANK FOR THE PERSONAL, INDOOR, OR OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT

PROGRAMMER: IF OP8d=2 OR 3, SKIP TO OP10 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, SKIP TO OP10b IF DEPLOYING THE DUPLICATE BADGE

---

OP8e. [IF OP8d=YES] TAKE THE FIELD BLANK ALDEHYDE (AL) BADGE OUT OF THE POUCH LABELED WITH A BLACK DOT.

PEEL SECOND BARCODE LABEL FROM OUTSIDE OF POUCH AND PLACE ON BACK OF BADGE

SCAN BARCODE ON BLACK DOTTED FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

BLACK DOTTED FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_[ALLOW 6 CHARACTERS - AL AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: AL####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON ALDEHYDE BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE LISTED IN AL\_FB), GO TO OP8i. IF SCANNED BARCODE ON ALDEHYDE BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT A FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE LISTED IN AL\_FB), GO TO OP8f.

OP8f. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE FIELD BLANK (BLACK DOTTED) ALDEHYDE BADGE? PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE ALDEHYDE BADGE.

[CHECK ID AGAINST ALDEHYDE IDS IN COLUMN AL\_IS, AL\_OS, AND AL\_PS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, AN OUTDOOR ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A PERSONAL ALDEHYDE BADGE LABELED WITH A RED DOT

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE

OP8g [IF OP8f=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER IF OP8g= YES, SKIP TO OP8h



OP8g1 [IF OP8f=NO OR OP8g=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE

PROGRAMMER: IF OP8g1= 1, LOOP BACK TO OP8e.

OP8g2. [IF OP8g1=2] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF OP8g1=2, SKIP TO OP10 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, OP10b IF DEPLOYING THE SECOND BADGE

OP8h [IF OP8g=YES] THIS FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

OP8i. WHAT IS THE CONDITION OF THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 GREEN SLIDE OPEN ALREADY OR MISSING
- 3 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 4 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 5 MAJOR CRACK TO BADGE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM ENTERING 'NO DAMAGE' OPTION WITH ANOTHER RESPONSE.

OP8j[IF OP8i=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OP8k. [OP8i=OTHER] CAN THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

OP8l [IF OP8i=5 or OP8k=NO ] DO NOT DEPLOY THE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE.

PLACE THE INOPERABLE FIELD BLANK ALDEHYDE BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF OP8i=5 OR OP8k=NO AND COLUMN AL\_OD IS EMPTY SKIP TO OP10, IF NOT EMPTY SKIP TO OP10b

OP9. [IF OP8=1, 2, 3, 4 (OR 6 if OP8b=YES) OR OP8i=1, 2, 3, 4, (OR 6 IF OP8k=YES)] SLIDE THE GREEN COVER DOWN TO OPEN THE ALDEHYDE BADGE

CLIP THE BADGE TO THE LABELED LOCATION IN THE OUTDOOR PLATFORM CAGE

RESEAL THE ALDEHYDE POUCH AND PUT THE POUCH BACK INTO THE PARTICIPANT BOX.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

OP10. HAS THE ALDEHYDE BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

OP10a [IF OP10=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PROGRAMMER: IF COLUMN AL\_OD IS NOT EMPTY PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR OP7a-OP9 FOR DEPLOYING THE SECOND ALDEHYDE BADGE.

OP10b. [IF COLUMN AL\_OD IS NOT EMPTY] HAS THE SECOND ALDEHYDE BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 1 YES
- 2 NO

OP10c [IF OP10b=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE SECOND ALDEHYDE BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

**OUTDOOR VOC BADGE**

OP11. [DISPLAY IF COLUMN VC\_OD IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO OP11a] YOU SHOULD HAVE FOUND 2 VOC BADGES IN YOUR PARTICIPANT BOX.

THE INSTRUCTIONS THAT FOLLOW WILL TELL YOU HOW TO DEPLOY BOTH BADGES IN THE OUTDOOR PLATFORM CAGE. YOU WILL DEPLOY EACH BADGE SEPARATELY. FOLLOW THE NEXT STEPS CAREFULLY PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF COLUMN VC\_OD IS NOT EMPTY, THIS INDICATES THE FI SHOULD DEPLOY 2 VOC BADGES. PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR OP11a THROUGH OP13 AND ADD QUESTION OP14b FOR DEPLOYING THE SECOND VOC BADGE.

OP11a. [IF DEPLOYING THE FIRST VOC BADGE DISPLAY IF COLUMN VC\_OS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO OP15. IF DEPLOYING THE SECOND VOC BADGE, DISPLAY IF COLUMN VC\_OD IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO OP15]TAKE THE OUTDOOR VOC (VC) BADGE OUT OF THE CAN LABELED WITH A BLUE DOT.

PLACE THE SECOND BARCODE LABEL FROM THE CAN LID ONTO THE BACK OF THE BADGE

SCAN THE BARCODE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE A PERSONAL VOC BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

OUTDOOR VOC BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_[ALLOW 6 CHARACTERS - VC AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: OUTDOOR VOC BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: VC####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO OP11c2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON VOC BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS AN OUTDOOR VOC BADGE LISTED IN VC\_OS FOR THE FIRST BADGE OR VC\_OD FOR THE SECOND BADGE), GO TO OP12. IF SCANNED BARCODE ON VOC BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT AN OUTDOOR VOC BADGE LISTED IN VC\_OS FOR THE FIRST BADGE OR VC\_OD FOR THE SECOND BADGE), GO TO OP11b.

OP11b. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE OUTDOOR (BLUE DOTTED) VOC BADGE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE VOC BADGE.

[CHECK ID AGAINST VOC IDS IN COLUMN VC\_IS, VC\_PS, AND VC\_FB FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE

SCANNED EITHER AN INDOOR VOC BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, A PERSONAL VOC BADGE LABELED WITH A RED DOT, OR A FIELD BLANK VOC BADGE LABELED WITH A BLACK DOT

- 1 YES, I AM SURE I SCANNED THE OUTDOOR VOC BADGE
- 2 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE OUTDOOR VOC BADGE

OP11c [IF OP11b=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS OUTDOOR VOC BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 1 YES
- 2 NO

PROGRAMMER: IF OP11c= YES, SKIP TO OP11d

OP11c1 [IF OP11b=NO OR OP11c=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT OUTDOOR VOC BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT OUTDOOR VOC BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT OUTDOOR VOC BADGE

PROGRAMMER: IF OP11c1= 1, LOOP BACK TO OP11a.

OP11c2. [IF OP11c1=2 OR IF OP11a=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT OUTDOOR VOC BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF OP11c1=2, SKIP TO OP12d

OP11d [IF OP11c=YES] THIS OUTDOOR VOC BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

OP12. WHAT IS THE CONDITION OF THE OUTDOOR VOC BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 METAL CONTAINER HAS MINOR DENT BUT POP-TOP IS STILL INTACT
- 3 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 4 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 5 MAJOR CRACK TO CONTAINER OR BADGE, OR A TORN MEMBRANE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM ENTERING 'NO DAMAGE' OPTION WITH ANOTHER RESPONSE.

---

OP12a [IF OP12=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE OUTDOOR VOC BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OP12b. [IF OP12=OTHER] CAN THE OUTDOOR VOC BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 5 YES
- 6 NO

OP12c [IF OP12=5 OR OP12b=NO] DO NOT DEPLOY THE VOC BADGE.

PLACE THE INOPERABLE OUTDOOR VOC BADGE BACK IN THE PARTICIPANT  
BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

OP12d. [IF OP12b=NO OR OP12=5 AND COLUMN VC\_FB IS NOT EMPTY] ] YOU SHOULD HAVE A  
BLACK DOTTED FIELD BLANK VOC BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX. DO YOU HAVE THIS  
BADGE?

- 1 YES
- 2 NO, THERE IS NO FIELD BLANK IN BOX
- 3 NO, I USED THE FIELD BLANK FOR THE PERSONAL, INDOOR, OR OUTDOOR  
PLATFORM DEPLOYMENT

PROGRAMMER: IF OP12d=2 OR 3, SKIP TO OP14 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, SKIP TO OP14b IF  
DEPLOYING THE DUPLICATE BADGE

OP12e. [IF OP12d=YES] TAKE THE FIELD BLANK VOC (VC) BADGE OUT OF THE CAN LABELED  
WITH A BLACK DOT

PEEL SECOND BARCODE LABEL FROM THE CAN LID ONTO THE BACK OF BADGE

SCAN BARCODE ON BLACK DOTTED FIELD BLANK VOC BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT  
SCAN, KEY THE ID.

BLACK DOTTED FIELD BLANK VOC BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS -  
VC AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: FIELD BLANK VOC BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: VC####. CHECK THE ENTERED  
ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX  
APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID  
AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON VOC BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A FIELD BLANK VOC BADGE LISTED IN VC\_FB), GO TO OP12i. IF SCANNED BARCODE ON VOC BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT A FIELD BLANK VOC BADGE LISTED IN VC\_FB), GO TO OP12f.

OP12f. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE FIELD BLANK (BLACK DOTTED) VOC BADGE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE VOC BADGE.

[CHECK ID AGAINST VOC IDS IN COLUMN VC\_IS, VC\_OS, AND VC\_PS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR VOC BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, AN OUTDOOR VOC BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A PERSONAL VOC BADGE LABELED WITH A RED DOT

- 3 YES, I AM SURE I SCANNED THE FIELD BLANK VOC BADGE
- 4 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE FIELD BLANK VOC BADGE

OP12g [IF OP12f=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS FIELD BLANK VOC BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 3 YES
- 4 NO

PROGRAMMER IF OP12g= YES, SKIP TO OP12h

OP12g1 [IF OP12f=NO OR OP12g=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK VOC BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK VOC BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK VOC BADGE

PROGRAMMER: IF OP12g1= 1, LOOP BACK TO OP12e.

OP12g2. [IF OP12g1=2] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK VOC BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF OP12g1=2, SKIP TO OP14 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, OP14b IF DEPLOYING THE SECOND BADGE

OP12h [IF OP12g=YES] THIS FIELD BLANK VOC BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

OP12i. WHAT IS THE CONDITION OF THE FIELD BLANK VOC BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 METAL CONTAINER HAS MINOR DENT BUT POP-TOP IS STILL INTACT
- 3 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 4 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 5 MAJOR CRACK TO CONTAINER OR BADGE, OR A TORN MEMBRANE (NOT DEPLOYABLE)
- 6 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM ENTERING 'NO DAMAGE' OPTION WITH ANOTHER RESPONSE.

OP12j [IF OP12i=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE FIELD BLANK VOC BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OP12k. [IF OP12i=OTHER] CAN THE FIELD BLANK VOC BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 3 YES
- 4 NO

OP12l [IF OP12i=5 OR OP12k=NO] DO NOT DEPLOY THE FIELD BLANK VOC BADGE.

PLACE THE INOPERABLE FIELD BLANK VOC BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF OP12i=5 OR OP12k=NO AND COLUMN VC\_OD IS EMPTY SKIP TO OP14, IF NOT EMPTY SKIP TO OP14b

OP13. [IF OP12=1, 2, 3, 4 (OR 6 IF OP12b=YES) OR OP12i=1, 2, 3, 4, (OR 6 IF OP12k=YES)] PLACE THE OUTDOOR SAMPLING PROTECTIVE SCREEN OVER THE VOC MEMBRANE

CLIP THE BADGE TO THE LABELED LOCATION IN THE OUTDOOR PLATFORM CAGE

PLACE WHITE LID BACK ON THE CAN, MAKE SURE THE 3 CLEAR LIDS ARE STILL IN THE CAN, AND PUT THE CAN BACK IN THE PARTICIPANT BOX.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

OP14. HAS THE VOC BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 3 YES
- 4 NO

OP14a [IF OP14=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE VOC BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PROGRAMMER: IF COLUMN VC\_OD IS NOT EMPTY PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR OP11-OP13 FOR DEPLOYING THE SECOND VOC BADGE.

OP14b. [IF COLUMN VC\_OD IS NOT EMPTY] HAS THE SECOND VOC BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 3 YES
- 4 NO

OP14c [IF OP14b=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE SECOND VOC BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

### **OUTDOOR NO2 BADGE**

OP15. [DISPLAY IF COLUMN NX\_OD IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO OP15a] YOU SHOULD HAVE FOUND 2 NO2 BADGES IN YOUR PARTICIPANT BOX.

THE INSTRUCTIONS THAT FOLLOW WILL TELL YOU HOW TO DEPLOY BOTH BADGES IN THE OUTDOOR PLATFORM CAGE. YOU WILL DEPLOY EACH BADGE SEPARATELY. FOLLOW THE NEXT STEPS CAREFULLY

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF COLUMN NX\_OD IS NOT EMPTY, THIS INDICATES THE FI SHOULD DEPLOY 2 NO2 BADGES. PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR OP15a THROUGH OP17 AND ADD QUESTION OP18b IF DEPLOYING THE SECOND NO2 BADGE.

OP15a. [IF DEPLOYING THE FIRST NO2 BADGE DISPLAY IF COLUMN NX\_OS IS NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO OP19. IF DEPLOYING THE SECOND NO2 BADGE, DISPLAY IF COLUMN NX\_OD IS



NOT EMPTY, IF EMPTY SKIP TO OP19] TAKE THE OUTDOOR NO2 (NX) BADGE OUT OF THE JAR  
LABELED WITH A BLUE DOT

PLACE THE SECOND BARCODE LABEL FROM THE JAR LID ONTO THE BACK OF THE BADGE

SCAN BARCODE ON OUTDOOR NO2 BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

IF YOU DO NOT HAVE A PERSONAL VOC BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX, ENTER 000000

OUTDOOR NO2 BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_[ALLOW 6 CHARACTERS - NX AND 4  
NUMBERS]

PROGRAMMER: OUTDOOR NO2 BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: NX####. CHECK THE ENTERED  
ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX  
APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID  
AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED. IF FI ENTERED 000000, PLEASE SKIP TO OP15c2

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON NO2 BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH  
IS AN OUTDOOR NO2 BADGE AS SET IN THE SYSTEM), GO TO OP16. IF SCANNED BARCODE ON NO2  
BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT AN OUTDOOR NO2 BADGE AS SET IN THE  
SYSTEM), GO TO OP15b.

OP15b. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE OUTDOOR (BLUE DOTTED) NO2 BADGE?  
PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE NO2 BADGE.

[CHECK ID AGAINST NO2 IDS IN NX\_IS, NX\_PS, AND NX\_FB FOR THE PARTICIPANT BOX ID  
SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE  
SCANNED EITHER AN INDOOR NO2 BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, A PERSONAL  
NO2 BADGE LABELED WITH A RED DOT, OR A FIELD BLANK NO2 BADGE LABELED WITH A  
BLACK DOT

- 5 YES, I AM SURE I SCANNED THE OUTDOOR NO2 BADGE
- 6 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE OUTDOOR NO2 BADGE

OP15c [IF OP15b=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS OUTDOOR NO2 BADGE TO YOUR  
PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM  
OF THE ADDITION.

- 5 YES
- 6 NO

PROGRAMMER: IF OP15c= YES, SKIP TO OP15d

OP15c1 [IF OP15b=NO OR OP15c=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT OUTDOOR NO2 BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT OUTDOOR NO2 BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT OUTDOOR NO2 BADGE

PROGRAMMER: IF OP15c1= 1, LOOP BACK TO OP15a.

OP15c2. [IF OP15c1=2 OR IF OP15a=000000] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT OUTDOOR NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF OP15c1=2, SKIP TO OP16d

OP15d [IF OP15c=YES] THIS OUTDOOR NO2 BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

OP16. WHAT IS THE CONDITION OF THE OUTDOOR NO2 BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 3 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 4 MAJOR CRACK TO BADGE (NOT DEPLOYABLE)
- 5 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM ENTERING 'NO DAMAGE' OPTION WITH ANOTHER RESPONSE.

OP16a [IF OP16=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE OUTDOOR NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OP16b. [IF OP16=OTHER] CAN THE OUTDOOR NO2 BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 5 YES
- 6 NO

OP16c [IF OP16=4 OR OP16b=NO] DO NOT DEPLOY THE OUTDOOR NO2 BADGE.  
PLACE THE INOPERABLE OUTDOOR NO2 BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

OP16d. [IF OP16b=NO OR OP16=4 AND COLUMN NX\_FB IS NOT EMPTY] YOU SHOULD HAVE A BLACK DOTTED FIELD BLANK NO2 BADGE IN YOUR PARTICIPANT BOX. DO YOU HAVE THIS SAMPLER?

- 4 YES
- 5 NO, THERE IS NO FIELD BLANK IN BOX
- 6 NO, I USED THE FIELD BLANK FOR THE PERSONAL, INDOOR, OR OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT

PROGRAMMER: IF OP16d=2 OR 3 SKIP TO OP18 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, SKIP TO OP18b IF DEPLOYING THE DUPLICATE BADGE

OP16e. [IF OP16d=YES] TAKE THE FIELD BLANK NO2 (NX) BADGE OUT OF THE JAR LABELED WITH A BLACK DOT

PLACE THE SECOND BARCODE LABEL FROM THE JAR LID ONTO THE BACK OF THE BADGE

SCAN BARCODE ON BLACK DOTTED FIELD BLANK NO2 BADGE. IF THE BARCODE DOES NOT SCAN, KEY THE ID.

BLACK DOTTED FIELD BLANK NO2 BADGE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ [ALLOW 6 CHARACTERS - NX AND 4 NUMBERS]

PROGRAMMER: FIELD BLANK NO2 BADGE ID SHOULD BE 6 CHARACTERS: NX####. CHECK THE ENTERED ID AGAINST VALID IDS IN THE SAMPLER INVENTORY. IF NOT A VALID ID, PLEASE HAVE A POP-UP BOX APPEAR WHEN THE FI PRESSES ENTER TO CONTINUE INDICATING THE FI HAS ENTERED AN INVALID ID AND SHOULD ENTER A CORRECT ID TO PROCEED

PROGRAMMER: IF SCANNED/KEYED BARCODE ON NO2 BADGE MATCHES EXPECTED BARCODE (WHICH IS A FIELD BLANK NO2 BADGE LISTED IN NX\_FB), GO TO OP16i. IF SCANNED BARCODE ON NO2 BADGE IS DIFFERENT FROM EXPECTED BARCODE (IT IS NOT A FIELD BLANK NO2 BADGE LISTED IN NX\_FB), GO TO OP16f.

OP16f. ARE YOU SURE YOU SCANNED/KEYED THE FIELD BLANK (BLACK DOTTED) NO2 BADGE? PLEASE REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET TO SEE A PICTURE OF THE NO2 BADGE.

[CHECK ID AGAINST NO2 IDS IN COLUMN NX\_IS, NX\_OS, AND NX\_PS FOR THE PARTICIPANT BOX ID SCANNED IN SDINTRO1, IF A MATCH DISPLAY, "OUR RECORDS SHOW YOU HAVE SCANNED EITHER AN INDOOR NO2 BADGE LABELED WITH A YELLOW DOT, AN OUTDOOR NO2 BADGE LABELED WITH A BLUE DOT, OR A PERSONAL NO2 BADGE LABELED WITH A RED DOT

- 3 YES, I AM SURE I SCANNED THE FIELD BLANK NO2 BADGE
- 4 NO, I AM NOT SURE I SCANNED THE FIELD BLANK NO2 BADGE

OP16g [IF OP16f=YES] DO YOU WANT TO ADD THIS FIELD BLANK NO2 BADGE TO YOUR PARTICIPANT BOX? A REPORT WILL BE SENT TO CHATS SUPERVISORS INFORMING THEM OF THE ADDITION.

- 3 YES
- 4 NO

PROGRAMMER IF OP16g= YES, SKIP TO OP16h

OP16g1 [IF OP16f=NO OR OP16g=NO] DO YOU WANT TO TRY TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK NO2 BADGE?

- 1 YES, I WANT TO SCAN THE CORRECT FIELD BLANK NO2 BADGE
- 2 NO, I DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK NO2 BADGE

PROGRAMMER: IF OP16g1= 1, LOOP BACK TO OP16e.

OP16g2. [IF OP16g1=2] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DO NOT HAVE THE CORRECT FIELD BLANK NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ ALLOW 100 CHARACTERS

PROGRAMMER: IF OP16g1=2, SKIP TO OP18 IF DEPLOYING THE FIRST BADGE, OP18b IF DEPLOYING THE SECOND BADGE

OP16h [IF OP16g=YES] THIS FIELD BLANK NO2 BADGE HAS BEEN ADDED TO THE PARTICIPANT BOX ASSIGNED TO THIS CASE.

PRESS 1 TO CONTINUE

OP16i. WHAT IS THE CONDITION OF THE FIELD BLANK NO2 BADGE? SELECT ALL THAT APPLY.

- 1 NO DAMAGE
- 2 CLIP BROKEN/NOT PRESENT
- 3 MINOR SCRATCH TO BADGE
- 4 MAJOR CRACK TO BADGE (NOT DEPLOYABLE)
- 5 OTHER

PROGRAMMER: PROHIBIT USER FROM ENTERING 'NO DAMAGE' OPTION WITH ANOTHER RESPONSE.

OP16j [IF OP16i=OTHER] PLEASE DESCRIBE THE CONDITION OF THE FIELD BLANK NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OP16k. [IF OP16i=OTHER] CAN THE FIELD BLANK NO2 BADGE STILL BE DEPLOYED?

- 5 YES
- 6 NO

OP16l [IF OP16i=4 or OP16k=NO ] DO NOT DEPLOY THE FIELD BLANK NO2 BADGE.

PLACE THE INOPERABLE FIELD BLANK NO2 BADGE BACK IN THE PARTICIPANT BOX

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: IF OP16i=4 OR OP16k=NO AND COLUMN NX\_OD IS EMPTY SKIP TO OP18, IF NOT EMPTY SKIP TO OP18b

OP17. [IF OP16=1, 2, 3, (OR 5 IF OP16b=YES) OR OP16i=1, 2, 3 (OR 5 IF OP16k=YES)] CLIP THE NO2 BADGE TO THE LABELED LOCATION IN THE OUTDOOR PLATFORM CAGE

PLACE LID BACK ON THE EMPTY JAR AND PUT THE JAR BACK IN THE PARTICIPANT BOX.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

OP18. HAS THE NO2 BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 5 YES
- 6 NO

OP18a [IF OP18=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PROGRAMMER: IF COLUMN NX\_OD IS NOT EMPTY PLEASE DUPLICATE THE STEPS FOR OP15a-OP17 FOR DEPLOYING THE SECOND NO2 BADGE.

OP18b. [IF COLUMN NX\_OD IS NOT EMPTY] HAS THE SECOND NO2 BADGE BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED?

- 5 YES
- 6 NO

OP18c [IF OP18b=NO] PLEASE DESCRIBE THE REASON WHY YOU DID NOT DEPLOY THE SECOND NO2 BADGE

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OP18NSD [[IF (URTOS IS NOT EMPTY AND OP6=NO); AND IF (VC\_OS IS NOT EMPTY AND OP14=NO); AND IF (VC\_OD IS NOT EMPTY AND OP14b=NO); AND IF (AL\_OS IS NOT EMPTY AND OP10=NO); AND IF (AL\_OD IS NOT EMPTY AND OP10b=NO); AND IF (NX\_OS IS NOT EMPTY AND OP18=NO); AND IF (NX\_OD IS NOT EMPTY AND OP18b=NO)] ] Parece ser que tengo algunos problemas con el equipo recolector de muestras de aire afuera de la vivienda. Desafortunadamente, no voy a poder instalar el dispositivo para el estudio. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio y le doy las gracias por esperar.

INTERVIEWER: DO NOT DEPLOY THE OUTDOOR PLATFORM. YOU SHOULD HAVE ALREADY REPACKED THE OUTDOOR PLATFORM SAMPLERS. PLEASE PUT AWAY THE OUTDOOR PLATFORM CAGE.

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER: SKIP TO PREINCB1

OP19. CHECK ASSEMBLED OUTDOOR PLATFORM AGAINST PICTURE IN JOB AIDS BOOKLET TO ENSURE CORRECT ASSEMBLY.

CLOSE THE LID AND SECURE THE CAGE USING THE COMBINATION LOCK FOUND IN YOUR TOOLKIT (COMBINATION IS 821).

PRESS 1 TO CONTINUE

OP20. Gracias por esperar. Ahora hablemos sobre el lugar en donde se va a colocar el dispositivo, para que esté afuera pero cerca de su vivienda,.

PRESS 1 TO CONTINUE

OP21.

¿Tiene un jardín, patio o balcón en donde pueda colgar el dispositivo?

- 3 YES
- 4 NO, THE PARENT DOES NOT WANT TO HANG THE DEVICE IN THESE AREAS
- 5 NO, THE HOME DOES NOT HAVE A YARD, PATIO, OR BALCONY

OP21a. [IF OP21=2]. (¿Me puede hablar un poco más acerca de las razones por las que no desea que ponga el recolector de muestras de aire en su jardín, patio o balcón?)

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OP21b. [IF OP21=2] INTERVIEWER: ADDRESS CONCERNS ABOUT THE OUTDOOR AIR SAMPLING DEVICE

(Después de hablar sobre el dispositivo recolector de muestras de aire exterior, ¿nos da ahora permiso para colocar el dispositivo en una de estas áreas?)

- 3 YES
- 4 NO

OP21c. [IF OP21=YES OR OP21b=YES] INTERVIEWER: WHERE ARE YOU ALLOWED TO PLACE THE OUTDOOR PLATFORM?

- 1 FRONT YARD
- 2 BACKYARD
- 3 PATIO
- 4 BALCONY
- 5 OTHER ACCEPTABLE LOCATION

OP21d. [IF OP21c=5] DESCRIBE THE OTHER ACCEPTABLE LOCATION THE PARENT WILL ALLOW YOU TO PLACE THE OUTDOOR PLATFORM (EXAMPLE: PARKING LOT, DRIVEWAY, FRONT PORCH, SIDE YARD ETC).\_\_

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OP21e. [IF OP21c=1 OR 2] USE THE SHEPHERD'S HOOK TO HANG THE OUTDOOR PLATFORM IN THE YARD.

- 1 I WILL USE THE SHEPHERD'S HOOK TO HANG THE PLATFORM
- 2 THE ENTIRE YARD IS A PAVED SURFACE, AND I CANNOT USE THE SHEPHERD'S HOOK

PROGRAMMER: IF OP21e=1, SKIP TO OP21g. IF OP21e=2, SKIP TO OP21f

OP21f. [IF OP21c=3, 4, OR 5 OR IS OP21e=2] IF THE LOCATION IS PAVED AND YOU CANNOT SET UP THE SHEPHERD'S HOOK, DOES THE PARENT HAVE AN EXISTING OBJECT, SUCH AS A CLOTHESLINE OR PLANT HANGER, WHERE YOU CAN HANG THE OUTDOOR PLATFORM?

- 1 I CAN USE THE SHEPHERD'S HOOK TO HANG THE PLATFORM
- 2 I WILL USE AN ACCEPTABLE EXISTING OBJECT AT THE HOME TO HANG THE PLATFORM

OP21g. [IF OP21=YES OR OP21b=YES] PLACE THE OUTDOOR PLATFORM CAGE IN THE AGREED UPON AREA USING THE GUIDELINES BELOW.

- MUST BE LOCATED A MINIMUM OF 1 METER ABOVE GROUND
- MUST BE AWAY FROM HVAC UNITS

PREFERRED, BUT NOT MANDATORY CRITERIA FOR PLACEMENT OF PLATFORM

- LOCATED WHERE IT WILL NOT BE OBSTRUCTED BY FENCES OR SHRUBBERY
- LOCATED 10 FEET FROM RESIDENTIAL STRUCTURES
- AWAY FROM OUTDOOR PET’S PLAY AREA
- AWAY FROM OUTDOOR SMOKING AREAS

PRESS 1 TO CONTINUE

OP21h. [IF OP21=YES OR OP21b=YES] PLEASE INDICATE IF ANY OF THE BELOW PREFERRED (NOT MANDATORY) PLACEMENT CRITERIA WERE NOT MET. (SELECT ALL THAT APPLY)

1. CAGE WAS **NOT** PLACED WHERE IT WILL NOT BE OBSTRUCTED BY FENCES OR SHRUBBERY
2. CAGE WAS **NOT** PLACED MORE THAN 10 FEET FROM RESIDENTIAL STRUCTURES IF SPACE ALLOWS
3. CAGE WAS **NOT** PLACED AWAY FROM OUTDOOR PET’S PLAY AREA
4. CAGE WAS **NOT** PLACED AWAY FROM OUTDOOR SMOKING AREAS
5. ALL PREFERRED PLACEMENT CRITERIA WERE MET

OP22i. [IF OP21=YES OR OP21b=YES] INTERVIEWER: IN WHAT OUTSIDE LOCATION DID YOU PLACE THE OUTDOOR PLATFORM CAGE? (EXAMPLE: TO THE RIGHT OF THE FRONT DOOR, ON THE LEFT SIDE OF THE HOME, ETC.)

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

PROGRAMMER: SKIP TO OP23

OP22. [IF OP21=3 OR OP21b=NO] INTERVIEWER OFFER SUGGESTIONS OF LOCATIONS. REVIEW YOUR JOB AIDS BOOKLET FOR IDEAS IF NEEDED.

Pienso que podríamos colocar el dispositivo [SUGGEST LOCATION]. ¿Tiene alguna preocupación con esta área?

(Si eso es problema, ¿me puede recomendar por favor otro lugar cerca de su vivienda en donde podamos colocar el recolector de muestras de aire afuera de su vivienda?)

PRESS 1 TO CONTINUE

OP22a [FOLLOWS OP22] INTERVIEWER, CONTINUE WORKING WITH THE PARENT TO TRY TO FIND AN ACCEPTABLE LOCATION FOR THE OUTDOOR PLATFORM.

1 YOU HAVE IDENTIFIED A LOCATION TO SET UP THE OUTDOOR PLATFORM



- 2 YOU ARE UNABLE TO IDENTIFY A LOCATION AND CANNOT SET UP THE OUTDOOR PLATFORM (RARE)

PROGRAMMER: IF OP22a=2, SKIP TO OP23

OP22b. [IF OP22a=1] USE THE SHEPHERD'S HOOK TO HANG THE OUTDOOR PLATFORM IF POSSIBLE. IF NOT POSSIBLE, LOOK FOR AN EXISTING OBJECT, SUCH AS A CLOTHESLINE OR PLANT HANGER, WHERE YOU CAN HANG THE OUTDOOR PLATFORM.

- 1 I WILL USE THE SHEPHERD'S HOOK TO HANG THE PLATFORM
- 2 I WILL USE AN ACCEPTABLE EXISTING OBJECT AT THE HOME TO HANG THE PLATFORM

OP22c. [IF OP22a=1] PLACE THE OUTDOOR PLATFORM CAGE IN THE AGREED UPON AREA USING THE GUIDELINES BELOW.

- MUST BE LOCATED A MINIMUM OF 1 METER ABOVE GROUND
- MUST BE AWAY FROM HVAC UNITS

PREFERRED, BUT NOT MANDATORY CRITERIA FOR PLACEMENT OF PLATFORM

- LOCATED WHERE IT WILL NOT BE OBSTRUCTED BY FENCES OR SHRUBBERY
- LOCATED 10 FEET FROM RESIDENTIAL STRUCTURES
- AWAY FROM OUTDOOR PET'S PLAY AREA
- AWAY FROM OUTDOOR SMOKING AREAS

PRESS 1 TO CONTINUE

OP22d. [IF OP22a=1] PLEASE INDICATE IF ANY OF THE BELOW PREFERRED (NOT MANDATORY) PLACEMENT CRITERIA WERE NOT MET. (SELECT ALL THAT APPLY)

1. CAGE WAS **NOT** PLACED WHERE IT WILL NOT BE OBSTRUCTED BY FENCES OR SHRUBBERY
2. CAGE WAS **NOT** PLACED MORE THAN 10 FEET FROM RESIDENTIAL STRUCTURES IF SPACE ALLOWS
3. CAGE WAS **NOT** PLACED AWAY FROM OUTDOOR PET'S PLAY AREA
4. CAGE WAS **NOT** PLACED AWAY FROM OUTDOOR SMOKING AREAS
5. ALL PREFERRED PLACEMENT CRITERIA WERE MET

PRESS 1 TO CONTINUE

OP22e. [IF OP22a=1] INTERVIEWER: IN WHAT OUTSIDE LOCATION DID YOU PLACE THE OUTDOOR PLATFORM CAGE? (EXAMPLE: TO THE RIGHT OF THE FRONT DOOR, ON THE LEFT SIDE OF THE HOME, ETC.)

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OP23. HAS THE OUTDOOR PLATFORM BEEN SUCCESSFULLY DEPLOYED AND PLACED OUTSIDE THE HOME?

- 1 YES
- 2 NO

OP23a. [IF OP23=NO] PLEASE DESCRIBE WHY YOU HAVE NOT SUCCESSFULLY DEPLOYED THE OUTDOOR PLATFORM

\_\_\_\_\_ [ALLOW 100 CHARACTERS]

OP23b. [IF OP23=NO, PLEASE DO NOT DISPLAY IF THE FI RECEIVED SCREEN OP18NSD]. Parece ser que tengo algunos problemas con el equipo recolector de muestras de aire exterior. Desafortunadamente, no voy a poder instalar el dispositivo para el estudio. Vamos a continuar con la siguiente parte del estudio y le doy las gracias por esperar.

INTERVIEWER: DO NOT DEPLOY THE OUTDOOR PLATFORM. PLEASE PUT THE OUTDOOR PLATFORM CAGE TO THE SIDE AND TAKE WITH YOU WHEN YOU LEAVE THE HOME.

PRESS 1 TO CONTINUE

OP24. [IF OP23=YES]. Hemos terminado de instalar el recolector de muestras de aire del estudio CHATS afuera de su vivienda. Por favor deje el dispositivo en donde está ahora hasta que yo regrese para la sesión 2.

(IF IP34=YES) TO THE PARTICIPANTS: La hoja informativa que le dejé antes con el dispositivo para el interior de la vivienda también tiene información acerca de este dispositivo para el exterior de la vivienda.

(IF IP34=NO) TO THE PARTICIPANTS: En un lado del contenedor tipo jaula se encuentra un número de teléfono al que puede llamar si tiene preguntas. También le voy a dejar una hoja informativa acerca del dispositivo con los detalles de lo que se incluye en el contenedor tipo jaula. INTERVIEWER: HAND PARTICIPANT THE CHATS ENVIRONMENTAL ASSESSMENT INFORMATION SHEET (INDOOR/OUTDOOR PLATFORMS)

¿Tiene alguna pregunta antes de continuar?

PRESS 1 TO CONTINUE

PROGRAMMER RECORD TIME AND DATE STAMP WHEN USER PRESSES 1 TO CONTINUE

**END OF OUTDOOR PLATFORM DEPLOYMENT**

**SESSION 1 INCENTIVE PAYMENT**

PREINCB1. [IF PP3 =NO OR PP3b=NO OR PP4=NO OR PP4B=NO, OTHERWISE SKIP TO INCENTB1]  
Hemos llegado al final de la entrevista de la sesión 1 del estudio CHATS. Espero que el haber tomado parte en este estudio el día de hoy haya sido de una experiencia agradable para usted y para [CHILD]. Antes de irme, deseo checar si usted y [CHILD] han cambiado de parecer acerca del uso del medidor personal de aire para el estudio CHATS. Todavía estamos a tiempo, puedo preparar el medidor para [CHILD] si así lo desea.

¿Le interesaría participar en esta parte del estudio?

- 1 YES, THE PARENT **AND** THE CHILD AGREE TO WEARING THE PEM
- 2 NO, THE PARENT STILL DOES NOT AGREE TO WEARING THE PEM
- 3 NO, THE CHILD STILL DOES NOT AGREE TO WEARING THE PEM

PROGRAMMER: IF PREINCB1=1, APPLY LILIA'S SKIP MECHANISM WITH TAG TO SKIP BACK TO PP5.

INCENTB1. Gracias por participar en la entrevista de la sesión 1 del estudio CHATS. En este momento me gustaría entregarle una muestra de nuestro agradecimiento por completar la entrevista del día de hoy.  
PRESS 1 TO CONTINUE

INCENTB2. INTERVIEWER: GIVE PARENT/GUARDIAN \$40 IN CASH. COMPLETE THE INCENTIVE RECEIPT FORM.  
Firmé el recibo y marqué el segundo casillero para indicar que le pagué los \$40 dólares que se le prometieron por completar la entrevista de hoy[IF IP34=YES OR OP23=YES y permitirnos instalar el equipo de recolección de muestras ambientales para el estudio CHATS en su hogar].

INTERVIEWER: IF THE PARENT/GUARDIAN WILL NOT ACCEPT THE CASH INCENTIVE, MARK THE APPROPRIATE BOX ON THE CASH PAYMENT RECEIPT FORM.

PRESS 1 TO CONTINUE

INCENTB3. Por favor, escriba con letra tipo imprenta el nombre de usted y firme su nombre en este recibo. Luego le voy a dar una copia del recibo para que usted la conserve en sus registros.

PRESS 1 TO CONTINUE

INCENTB4. Eso es todo para la sesión de hoy. Tengo unas preguntas adicionales que yo necesito responder en mi computadora y luego voy a empacar mi equipo. (Voy a regresar la próxima semana a la hora que quedamos para completar la sesión 2 con usted y [CHILD].) Muchas gracias por su participación en este estudio.

PRESS 1 TO CONTINUE